PIZZA Box
LIEFERSERVICE & STEHRESTAURANT
69 69 666
lecker, günstig und tägl. frisch!
FR-Littenweiler / Lindenmattenstr. 3

Dreisamtäler

Oktoberfest bei sexyhair
Wer am Fr., 17.10. oder Sa.,18.10. im Dirndl oder Lederhose zu uns kommt, bekommt auf die Friseurbehandlung 30% Rabatt!
sexyhair Die Styling Offensive
79199 Kirchzarten • Freiburger Str. 8
Tel. 07661 / 90 91 030
www.sexyhair-kirchzarten.de

Anzeigen/Redaktion: Tel. 0 76 61 / 35 53 • Fax 35 32 • eMail: info@dreisamtäler.de
29. Jahrgang • Nr. 28 • Mittwoch, 15. Oktober 2014

R.
ROMBACH
NOSTALGIE-GASTRONOMIE
ZUM KREUZ
KRIZWIRTS-SCHIERE
Jetzt gibt´s „Wildes“!

www.rombach-st-peter.de
B.Rombach, Scheuergasse 1, 79271 St.Peter

„Black Forest ULTRA Bike Marathon“ kommt wieder

17. Auflage des größten MTB-Marathons in Mitteleuropa am 21. Juni 2015

Eine der früheren Ultra-Bike-Strecken führte auch an Todtnauberg vorbei *Foto: A. Rochau / fotolia*

Kirchzarten *(glü.)* Paukenschlag im Dreisamtal: Der „Black Forest ULTRA Bike Marathon“ erlebt seine Wiedergeburt! Die 17. Auflage des größten Mountainbike-Marathons in Mitteleuropa findet am 21. Juni 2015 statt.

Rückblende: Im Juni 2013 kam die Vollbremsung. Der dreiköpfige Vorstand des Organisationskomitees mit Erhard Eckmann, Walter Hasper und Carmen Iber hatte geschlossen seinen Rücktritt bekannt gegeben. Begründung: „Wir glauben nicht mehr an eine Zukunft des Mountainbike-Sports in Kirchzarten sowie im Dreisamtal und sogar im gesamten Schwarzwald!“ Damit war die Veranstaltung 2014 gestorben – es drohte gar das endgültige „Aus“ dieser beispiellosen Erfolgsgeschichte.

Doch jetzt traf sich das 39-köpfige Organisationskomitee – darunter gleich sechs neue Mitglieder – zu einer ultimativen Sitzung. Motto: „Hop oder top“. Schnell waren sich die altbewährten Kräfte und die Neuen einig: „Wir wollen den ULTRA-Bike noch einmal wiederbeleben!“ Eckmann, Hasper und Iber nannten fünf elementare Gründe, die zu dieser Entscheidung geführt haben: „Die Teilnehmer der vergangenen Jahre haben uns immer wieder bekniet, den ULTRA-Bike nicht sterben zu lassen. Auch die vielen Vereine entlang der Strecken konnten und wollten ein endgültiges Aus nicht hinnehmen – haben stets ihr Bedauern und ihre Bereitschaft, wieder voll dabei zu sein, zum Ausdruck gebracht.“ Ein weiteres Jahr ohne den Marathon hätten die Sponsoren nicht mitgemacht und wären abgesprungen. Außerdem habe die Gemeinde Kirchzarten bekanntlich in der Zwischenzeit ein gutes Konzept für den Mountainbike-Sport im Ort entwickelt und sich eindeutig dazu bekannt, dass sie eine Lösung möchte und bei einer Neuaufnahme der Veranstaltung diese sowohl personell als auch insbesondere finanziell bedeutend unterstützen wolle. Und von den Bürgermeistern aus den anderen Dreisamtal-Gemeinden seien positive Rückmeldungen und Pläne für eine Weiterentwicklung sowie eine weitreichende Unterstützung der Organisation gekommen.

Somit stand für das Organisationskomitee am Ende der Diskussion fest: „Wir schwingen uns doch noch einmal auf den Sattel, legen das ‚große Blatt auf‘ und treten kräftig in die Pedale. Damit es 2015 wieder für viele tausend begeisterte Mountainbike-Fans in Kirchzarten und dem Schwarzwald heißen kann: Keine Gnade für die Wade!“ Aktuelle Infos unter: www.ultra-bike.de

Dreisamtäler Imagefilm

HOFGUT STERNEN
„Hofgut-Sternstunden“
20.10.2014 – 31.3.2015
FONDUE-MENÜ
€ 25,00 pro Person
Tagessuppe
***
Käsefondue, Fondue
Bourguignonne
oder Chinoise
***
Dessert
Reservierung erbeten,
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Mit besten Empfehlungen
der Familie Drubba
Hofgut Sternen
An der Ravennaschlucht
79874 Breitnau/Höllsteig
Tel.: 07652/9010 Fax: -1031
www.hofgut-sternen.de

Freiwillige Feuerwehr Kirchzarten

Herbstübung

Kirchzarten *(ffw.)* Die Gesamtwehr Kirchzarten lädt am Samstag, dem 18. Oktober, 14.30 Uhr, zur diesjährigen Herbstübung an der L127 zwischen Zartener und Stegener Kreiseverkehr in Kirchzarten ein. Interessierte können sich dort von dem Leistungstand ihrer Feuerwehr überzeugen. Für die Zuschauer wird die Übung von einem Sprecher kommentiert. Für Anwohner in den Aumatten ist die Zufahrt während der Übung über den Eschenweg möglich.

Kinderkleidermarkt

Stegen-Eschbach *(u.)* Am Sonntag, 19. Oktober, lädt der Kindergarten Eschbach zwischen 13.00 und 16.00 Uhr zu einem Kinderkleidermarkt in die Mehrzweckhalle in Stegen-Eschbach ein. Verkauft werden gut erhaltene Kinderbekleidung, Spielzeug und alles rund ums Kind. Ein Kuchenbuffet mit Kaffee und Waffeln wird angeboten, ebenfalls Kinderschminken für die Kleinen.

DER MEISTERBETRIEB FÜR KUNSTHANDWERKLICHE GRABMALE – SEIT VIER GENERATIONEN. DIREKT AN FREIBURGS FRIEDHÖFEN.
am Hauptfriedhof, 0761/274336
am Bergäckerfriedhof, 0761/611040
www.bildhauerei-storr.de
MICHAEL STORR BILDHAUER

Von Engeln und Ochsen

Vortragsveranstaltung im Bären in Zarten

Kirchzarten-Zarten *(u.)* In vielen Orten finden sich Gasthäuser, in deren Namen sich Engel, Ochsen, Bären, Hirschen und ähnliches tummeln. Mancher mag sich fragen, wo diese Namen herkommen. Prof. Dr. Konrad Kunze, für seine Vorträge zu unterschiedlichsten Themen der Deutschen Sprache weithin bekannt, setzt sich am Dienstag, 21. Oktober am einschlägigen Ort, im Gasthaus Bären in Zarten, mit der Herkunft und Verbreitung unserer Gasthausnamen im Rahmen der Veranstaltungen der Ökum. Erwachsenenbildung auseinander. Einlass 19.30 Uhr, Beginn 20.00 Uhr.

Patrozinium und Kirchweihfest

der katholischen Kirchengemeinde St. Gallus

Kirchzarten *(ch.)* Ein großes Kirchweihfest veranstaltet die katholische Kirchengemeinde St. Gallus am Sonntag, 19. Oktober. Auftakt ist um 10 Uhr mit einem Festgottesdienst mitgestaltet vom Kinder- und Jugendchor „Rainbow“, dem Kirchenchor und dem Projektchor. Anschließend können die Besucher mit den Pfadfindern auf dem Kirchplatz über dem Feuer gebackenes Stockbrot genießen oder ab 13.30 Uhr Kaffee und Kuchen. Angebote der Pfadfinder und Ministranten in und um das Gemeindehaus und eine Hüpfburg laden ab 12.30 Uhr zum Verweilen ein. Kirchzarten aus luftiger Höhe kann genießen, wer sich eine Turmbesteigung gönnt. Dies ab 14 Uhr zu jeder vollen Stunde. Ab 14 Uhr Auftritt der Kleinen: die Schulanfänger des Kindergartens zeigen ihr Können und ebenfalls vom Kindergarten gibt es ab 14.45 Uhr ein Bastelangebot. Um 15 Uhr schließlich erfreut den Besucher der Auftritt der Trachtengruppe Kirchzarten. Bei gutem Wetter findet ein kleiner Bücherflohmarkt vor der Bücherei statt.

Hubertuswoche in Hinterzarten

Hinterzarten *(u.)* Von Sonntag, 19. Oktober bis Freitag, 31. Oktober bietet Hinterzarten mit der Hubertuswoche einmal mehr Hochgenuss für alle Sinne. Die Besucher erwartet ein abwechslungsreiches Programm, köstliche Menüs und viel Unterhaltung und Information rund um das Thema Wald und Wild für Groß und Klein.

Anlässlich der Hubertuswoche 2014 gab es einen großen Mal- und Fotowettbewerb zum Thema Wild und Wald. Die eingereichten Werke können im Foyer des Kurhauses Hinterzarten bestaunt und bewertet werden. Die Preisverleihung findet am 19.10. während des Chilbi-Marktes um 15.00 Uhr vor dem Kurhaus Hinterzarten statt. Von 11.30 - 16 Uhr finden in der Räumen von Rother-Mode am Adlerplatz Modenschauen zusammen mit dem Brillenfachgeschäft „Augen & mehr“ statt.

Die Besucher sind herzlich eingeladen an dem umfangreichen Programm der Hubertuswoche teil zu nehmen. Früh morgens zu einer Pirsch, nachmittags zu verschieden Themenwanderungen und Ehrenscheibe schießen oder abends zu einem Vortrag, sagenumwobener Wanderung oder Rotwildbeobachtung. Den Abschluss der Hubertuswochen bildet ein bunter Jagdabend unter dem Motto „Jagd auf Mode und Musik“. Jeder Besucher kann sich selbst sein eigenes „wildes“ Programm zusammenstellen. Das Programmheft liegt in den Tourist-Informationen der Hochschwarzwald Tourismus GmbH.

omni-U
Entrümpelung
Haushaltsauflösung
Messie-Wohnungen
Reinigungsarbeiten
Demontage
Aktenvernichtung
Abbrucharbeiten
Umwelt- & fachgerechte Entsorgung

Uwe Hartmann
0761/7697932
www.omni-u.de
info@omni-u.de

Fachbetrieb nach §19 WHG
Seemann Tankschutz
www.tankschutz-seemann.de
Reinigung • Hüllen • Einbau • Neutank • Montage • Alttank • Demontage • Entsorgung
email: info@tankschutz-seemann.de • 79117 Freiburg • Büro: Tel. 0761/69198 • Fax 6967157
Büro Kirchzarten: Tel. 07661/908614 6 • Fax 9086151 TÜV-Mängelbeseitigung

Daniel Rösch
Steinmetz- & Bildhauermeister
Grabmale & Bildhauerarbeiten
www.danielroesch.com
Im Gewerbepark 7 • Stegen
Tel. 07661/988567

SAIER Dachtechnik GmbH
| Dachfenster
| Dachreparaturen
| Steildach
| Flachdach
| Sanierung
| Wärmedämmung
Michael Saier
Dachdeckermeister
Ibenbachstr. 8
79256 Buchenbach
Tel.: 07661/997-11
E-Mail: info@saier.com
Web: www.saier.com

vhs Volkshochschule Dreisamtal e.V.

Kirchplatz 3, 79199 Kirchzarten
Tel.: 07661-5821
anmeldung@vhs-dreisamtal.de
www.vhs-dreisamtal.de

Aktuelle Änderungen und unser gesamtes Programm finden Sie auf unserer Homepage www.vhs-dreisamtal.de.

Vortrag: Mit 80 noch in eine WG? - Ein alternatives Wohn- und Betreuungsmodell für Menschen mit Demenz (Norbert Gehlen und Dozententeam des LABYRINTH) Mo, 20.10., 19.30 - 21 Uhr in St. Märgen, Pfarrsaal im Kloster St. Märgen;

Vortrag: Schlafstörung - Am Tag müde und in der Nacht hellwach (Dr. med. Brigitte Betz) Y11624-KV, K.-Zarten, Altes Rathaus, Raum Dunant, Do, 16.10., 19 - 20.30 Uhr, gebührenfrei

Vortrag: Stressmanagement (Julia Goebel) Y50001-KV, Kirchz.-Zarten, Altes Rathaus, Raum Dunant, Mo, 20.10.14, 20 - 21.30 Uhr, 12 Eur

Vortrag: Datensicherung (Gerhard Thomann) Y11673-KV, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Mi, 22.10., 18.30 - 20 Uhr, 12 Eur

Existenzbrüche: Fallen oder Fliegen? (Wulf Schmidt) Y10811-K, Kirchzarten-Zarten, Altes Rathaus, Bürgersaal. Mo, 20.10., Mo, 17.11. und Mo 19.1.15 jeweils von 19 - 21 Uhr, 3 Termine, 36 Eur

Twitter, Facebook, RSS - was ist das eigentlich? (Thilo Herzau) Y50374-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum. Sa, 18.10., 15 - 18 Uhr, Gebühren bei 8 TN: 39 Eur; 6 TN: 46 Eur; 5 TN: 53 Eur

Gelassener ins Karrieregespräch (Kirsten Ecke) Y50005-K, Kirchzarten, Rathaus Talvogtei, Sitzungszimmer. r, 17.10., 17.30 - 19.45 Uhr, Sa, 18.10., von 10 - 17 Uhr, im Rathaus Talvogtei, Sitzungszimmer und Sa, 29.11., von 10 - 17 Uhr, im Rathaus Kirchplatz, Sitzungszimmer, 3 Termine, 190 Eur

Gewaltfreie Kommunikation nach M. Rosenberg (Sabina Köhler-Windisch) Y11661-K, Kirchzarten-Burg, Rathaus, Höllentalstr. 54, Raum 2 Fr, 24.10. 17.30 - 20 Uhr, Sa, 25.10., 9 - 17 Uhr u. So, 26.10., 9.30 -15.30 Uhr, 3 Term., 110 E

Für Schüler: Prüfungsvorbereitung Mathematik für die Hauptschule (Tanja Lohfink) Y60134-K, Kirchzarten-Burg, Rathaus, Höllentalstr. 54, Raum 3. Sa, ab 18.10.14, 09.30 - 10.30 Uhr, 8 Termine, Gebühren: bei 3 TN: 71Eur, bei 4 TN: 53 Eur, bei 5 TN: 43 Eur, ab 6 TN: 36 Eur.

Impressum

Der Dreisamtäler erscheint überwiegend 14-täglich in Kirchzarten, Buchenbach, Oberried, Stegen, St. Peter, St. Märgen, Breitnau, Hinterzarten, Muggenbrunn, Todtnauberg, FR-Wiehre, -Waldsee, -Oberau, -Littenweiler, -Kappel und -Ebnet.

Verbreitete Auflage: 27.135 Expl.

Herausgeber: Dreisam Verlag GmbH. Verantwortlich für den Gesamtinhalt: Hanspeter Schweizer

Verlagsadresse: Freiburger Str. 6 (Die Passage), 79199 Kirchzarten, Tel. 07661 / 3553, Fax 3532.
www.dreisamtaeler. de
e-mail: info@dreisamtaeler.de

Ständige redaktionelle Mitarbeit: Gerhard Lück *(glü.)*, Gisela Heizler-Ries *(hr.)*, Marianne Riesterer-Ochs *(mr.)*, Dagmar Engesser *(de.)*, Reiner Schlebach *(rs.)*, Anja Scheiner *(as.)*

Layout: Heike Wittenberg, Gisela Heizler-Ries, Martina Maier, Hanspeter Schweizer

Anzeigen: Gabi Maier, Monika Becher Verlagsadresse

Druck: Freiburger Druck GmbH, Frbg.

Verteilung: badenkurier GmbH, Tel. 07822/446228 · info@badenkurier-gmbh.de

Es gilt die Preisliste Nr. 16 vom 1. Dezember 2013. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftl. Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder wird keine Haftung übernommen.

Die korrekte Verteilung des Dreisamtälers an alle erreichbaren Haushalte ist unser besonderes Anliegen. Sollten Sie ihn einmal nicht bekommen, teilen Sie uns das bitte mit.

Handwerker im Dreisamtäler

Hier sind Sie gut beraten!

Tel. 07661 / 79 62 • Fax 6 16 15

Jetzt Preisvorteile bis Mitte November sichern
Bis zu 130,- Euro Kostenersparnis möglich!

Ein neues Wohlgefühl mit VELUX®-Dachfenstern finden.

Die Wohngesundheit fördern durch natürliches Tageslicht und frischer Raumluft. VELUX-Dachfenster bieten Komfort und sind individuell kombinierbar. Einfach wohlfühlen und energiebewusst leben.

Haben wir Interesse geweckt? Dann rufen Sie uns an. Eine kostenlose Beratung ist selbstverständlich!

Peter Schweizer DDM
schweizer-dach@t-online.de
VELUX-geschulter Betrieb

Dietenbach 28 • 79199 Kirchzarten

Int. Mineralien- und Fossilientage

Freiburg *(rs.)* Am Samstag, 18. und Sonntag, 19. Oktober, glitzert und funkelt es in der Messehalle 1 am Freiburger Flugplatz. Die „glitzernden Tränen der Götter“ ziehen durch ihre Schönheit, ihre Farben- und Formenvielfalt, ihren besonderen Glanz, den Menschen von je her in ihren Bann.

Während den „37. Internationalen Freiburger Mineralien- und Fossilientage“ präsentieren die „Vereinigung der Freunde der Mineralogie und Geologie Bezirksgruppe Freiburg im Breisgau e.V.“ (VFMG-Freiburg) und über 100 Amateur- und Profi-Ausstellern aus über 10 Nationen, Mineralien, Fossilien von berühmten Fundorten, Meteoriten aus aller Welt sowie rohe und geschliffene Edel- und Schmucksteine von hoher Qualität. Ebenso werden Fachliteratur, Instrumente, Sammler-Werkzeug und entsprechendes Zubehör, Maschinen zur Bearbeitung und Präparation von Eigenfunden etc. so wie esoterische Steine feilgeboten.

An beiden Tagen besteht die Möglichkeit mitgebrachte Mineralien oder Edelsteine von Fachleuten auf ihre Echtheit unverbindlich prüfen zu lassen.

37. Internationale Freiburger Mineralien- und Fossilientage. Freiburger Messehalle 1 am Flugplatz, Samstag 18. Oktober von 10 bis 18 Uhr, Sonntag, 19. Oktober von 10 bis 17 Uhr. Parkplätze vor der Messehalle, die Veranstaltung ist mit Stadtbahn, VAG-Bus Linie 11 ab Hbf und S-Bahn erreichbar.

www.dreisamtaeler.de

Mit Fußballspiel zu mehr Inklusion

3. Integratives Fußballturnier der Zarduna-Schule war ein großer Erfolg

Kirchzarten-Zarten *(glü.)* Am vergangenen Freitag konnten die Zartener mal wieder beweisen, dass sie eine starke Dorfgemeinschaft pflegen. Beim zum dritten Mal ausgetragenen Integrativen Fußballturnier an der Zarduna-Schule engagierten sich neben den Eltern der Schüler auch alle Vereine des Ortes und trugen zum großen Erfolg des Turniers bei. „Das war ein sehr gelungenes Fest“, bilanzierte einer der Organisatoren, Sonderschullehrer Reiner Siegismund gegenüber dem „Dreisamtäler“, „und da auch noch das Wetter am Nachmittag mitspielte, wurden die attraktiven Freiluftangebote stark in Anspruch genommen.“

Zur Eröffnung hatte die Rektorin Anita Müller besonders die Fußballer begrüßt, die anschließend in gemischten Mannschaften von Spielern mit und ohne Behinderung um den Turniersieg kämpften: „Miteinander spielen, reden und feiern steht im Mittelpunkt.“ Für die Vorbereitung dankte sie besonders dem Vorsitzenden vom Schul-Förderverein Klaus Erhard sowie den beiden Kollegen Reiner Siegismund und Jürgen Schlegel, der das Fußballturnier für den Kunstrasenplatz organisiert hatte. Toll seien die Unterstützung aller Zartener Vereine sowie die vielen Kuchenspenden der Eltern. Sie dankte aber auch dem Kiwanis-Club Freiburg-Herdern, der sich jetzt nach über zehn Jahren intensiver Unterstützung anderen Projekten zuwendet. „Sie haben uns bei den Schülerfirmen und künstlerischen Angeboten geholfen“, sagte Müller zu den Kiwanis-Club-Mitgliedern, der Präsidentin Martina-Luise Sturm und ihrer Vorgängerin Gerda Strecker sowie Jürgen Bolder, der auch im Schulbeirat aktiv ist, „und viele Cateringaufträge vermittelt, den Jazz-Brunch in der Alten Säge unterstützt und uns den kostenlosen Druck der Schülerzeitung vermittelt.“ Die zahlreichen Fußballfreunde konnten sich über eine Autogrammstunde der beiden SC-Spieler Marc-Oliver Kempf (U19-Europameister) und Torwart Daniel Batz freuen.

Beim Fußballturnier nahmen an den Spielen in zwei Gruppen die Mannschaften Gemeinde Kirchzarten, FSM 1 und 2, SV Kirchzarten, Diakonie, FSV Stegen, Fußballzauberinnen Oberried sowie Sparkasse Kirchzarten teil. Allen Teams wurden Spieler mit Handicap vom Hofgut Himmelreich und der Zarduna-Schule zugelost. Das Endspiel der beiden Gruppensieger gewann die Spielgemeinschaft Gemeinde Kirchzarten/ Hofgut Himmelreich mit 3:0 gegen die Fußballerinnen aus Oberried. Bürgermeister Andreas Hall nahm die abschließende Siegerehrung vor. Am Vormittag hatte bereits ein Schülerturnier stattgefunden, das die Werkrealschule Stegen vor der Elztal-Schule Bleibach und der Grundschule Kirchzarten gewonnen hatte.

Das 3. Integrative Fußballturnier konnte mit einem vielseitigen Rahmenprogramm aufwarten. Neben der Bewirtung mit leckeren Kuchen und herzhaftem Grillgut gab's beim Lehmofen der Gruppe „Soziales Lernen“ der Diakonie leckere Pizzen. Slackline, Kletterwand, Torwandschießen, Geräteparcours in der Turnhalle sowie ein Tischtennis- und Kickerturnier ergänzten die sportlichen Angebote. Kinder konnten sich schminken lassen. „Die Vorbereitung lief schon vor den Sommerferien an“, erklärte Reiner Siegismund, „es ist toll, wie wir von heimischen Firmen mit Preisen für die Tombola bedacht wurden und wie der ganze Ort heute hier aktiv ist. Das verdient Dank und Anerkennung.“ Auch Jochen Lauber vom Hofgut Himmelreich lobte die Veranstaltung: „Dieses Fußballturnier beweist wieder einmal, dass Inklusion im täglichen Leben eine Chance hat.“ Dass seine Mitarbeiter mit Handicap zur Siegermannschaft gehörten, freute ihn natürlich besonders.

Die SC-Spieler Daniel Batz und Marc-Oliver Kempf gaben Autogramme, über die sich neben den Kids auch Kiwanis-Präsidentin Martina-Luise Sturm und Rektorin Anita Müller freuten. – Spannende Fußballspiele gab es zwischen den Mannschaften, die gleichermaßen mit Spielern mit und ohne Handicap besetzt waren. *Fotos: Gerhard Lück*

Wißler
Seit 75 Jahren

Metallbau
Edelstahlkonstruktionen
Blechbearbeitung
Stahlbau
Schlosserei
Telefon 07661/5018 Fax 7810
79256 Buchenbach

Landtechnik
Reparatur und Service
Forstbedarf
Verkauf und Kundendienst
Motorgeräte
Telefon 07661/9899338
Himmelreichstraße 3
Email: info@wissler-metallbau.de

NEU NEU **Vertikutierer-Verleih** NEU NEU

EP: Elektro Bareiss GmbH
ElectronicPartner
Fachberatung für energiesparende Hausgeräte und Küchen

Neu im Sortiment:
Wäschereitechnik für Gewerbetreibende von
Thinking of you
Electrolux

Unser Service macht den Unterschied
79106 Freiburg, Lehener Str. 15 – 17,
Tel. 0761 3809130, Fax 0761 38091322,
info@elektro-bareiss.de
Angebote auch unter www.ep-elektro-bareiss.de
www.facebook.com/elektrobareiss

Schöne Bäder
Eugen Schneider
Pelletsheizung • Solarenergie
Ölbrennwert • Gasbrennwert
--- Kundendienst ---
79254 Oberried
Im Brühl 19
Tel. 07661 / 1239
www.eugen-schneider.de
info@eugen-schneider.de
Sanitär- und Heizungsmonteur in Dauerstellung gesucht

„Tag der Tracht“

St. Peter *(u.)* Gemeinsam mit der Trachtengruppe St. Peter hat man sich in St. Peter kurzfristig entschlossen, anlässlich des bundesweiten „Tages der Tracht“, diesen auch in St. Peter zu begehen. Er findet am Samstag, 18. Oktober 2014, um 20.00 Uhr, in der Festhalle St. Peter statt.

Zu dieser lebendigen, informativen und abwechslungsreichen Veranstaltung sind alle Freunde heimatlichen Brauchtums herzlich eingeladen. Das Thema lautet „Tracht ein alter Zopf ? – oder – lebendige Tradition mit Zukunft“

Mitwirkende sind die Kindertrachtengruppe und Trachtengruppe St. Peter, die Firobemusik und Trachtenfachleute aus dem Schwarzwald. Zu diesem Thema wird es auch eine Podiumsdiskussion geben, bei der die Leiterin des Württembergischen Trachtenmuseums in Pfullingen, Dorothea Brenner, ein kurzes Einführungsreferat hält.

KASPAR
Bad - Heizung - Blechnerei

Ihnen kann geholfen werden
Neues Bad – neues Lebensgefühl. Von moderner Eleganz über die zeitlose Ästhetik bis zum exklusiven Designbad planen und gestalten wir Ihren ganz persönlichen Wohlfühlbereich. Beratung, Planung und Ausführung – wir bieten Lösungen aus einer Hand. Fordern Sie uns heraus.

Am Fischerrain 2 • Kirchzarten
Tel. 07661-4033 • www.kaspar-bad.de

SPINNWEBE Das Second-Hand-Center der besonderen Art
Kleidung, Hausrat, Möbel... zu Schnäppchenpreisen!!!
Mo - Fr. 10.00-19.00 Uhr
Mi + Sa. 10.00-14.00 Uhr
Krozinger Str. 11, FR
☎ 07 61 / 4 76 40 94
www.die-spinnwebe.de

ROTHEN MODE & und
in Hinterzarten am Adlerplatz
Augen & mehr
präsentieren die neue HERBSTMODE
mit musikalischer Unterhaltung
am CHILBI SONNTAG 19. Oktober
von 11.30 Uhr bis 16 Uhr

Wir versorgen Sie zu Hause. Rufen Sie uns an.
Pflege Partner
Häusliche Alten- und Krankenpflege
Ihr Pflegetelefon 07661-980644
-- Eike von Gierke • Schwarzwaldstr. 19 --
79199 Kirchzarten
Homepage: www.PflegePartner-Kirchzarten.de

Offene Vorstandssitzung

CDU Littenweiler-Waldsee

Littenweiler *(ch.)* Einmal monatlich tritt der Vorstand der CDU Littenweiler-Waldsee zusammen. Zu nächsten offenen Sitzung des Ortsverbandes am Freitag, 17. Oktober, um 19.30 Uhr im FT Hotel & Restaurant, Ludwig-Aschoff-Zimmer, Schwarzwaldstraße 181, sind alle interessierten Bürgerinnen und Bürger eingeladen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Dreisamtäler
www.dreisamtaeler.de
Nächste Ausgabe am 22. Oktober
Sonderseiten: „Allerheiligen“, „Wellness“ und „Frisurentrends“
Übernächste Ausgabe am 29. Oktober
Anzeigenannahme: 07661/3553 + anzeigen@dreisamtaeler.de

BESCHRIFTUNG + VERKLEBUNG
jumediatec solutions for business
SCHILDER: in- und outdoor, verschiedene Größen und Materialien
FAHRZEUGE: auch Vollverklebung oder Magnetfolie
SCHAUFENSTER: auch Glasdekor oder Lochfolie
FOLIENPLOT UND/ODER DIGITALDRUCK
DIE VIELFALT DER MEDIEN UND MEDIENPRODUKTION IN EINEM HAUS
Höfener Str. 10 · 79199 Kirchzarten · Tel. 07661 - 98 83 30 · www.jumediaprint.de

Das Rathaus in Kirchzarten steht bald leer

Nach Bürgerbüro und Bauamt geht auch die EWK raus.

Was künftig mit dem bald leer stehenden Rathaus in Kirchzarten passieren steht bisher nicht fest.

Kirchzarten *(ap.)* Die Energie- und Wasserversorgung Kirchzarten (EWK) gibt ihre bisherigen Geschäftsräume im Rathaus auf und zieht ins Gebäude Talvogteistraße 3. Einen entsprechenden Beschluss fasste der Gemeinderat in seiner jüngsten Sitzung. Da auch das Bürgerbüro und das Bauamt ins Areal bei der Talvogtei verlagert werden, wird das Rathaus in der Fußgängerzone als Anlaufstelle für die Bevölkerung nicht mehr benötigt. Völlig offen ist derzeit die künftige Nutzung vom Rathaus. In der Sitzung des Gemeinderats äußerten sich weder die Verwaltung noch die Fraktionen über etwaige Zukunftsvisionen für das Kirchzarten so prägende Gebäude. Projektentwickler Willi Sutter, der unter anderem der Rainhofscheune im Ortsteil Burg zu neuem Leben verholfen hat, erläuterte, wie die Talvogteistraße 3 zu einem vorzeigbaren Verwaltungssitz für die EWK umgebaut werden kann. In seinem Entwurf beschrieben sind auch Gebäudeteile, die von der Gemeinde als Archiv, zentrale Heizanlage sowie für Sozialräume genutzt werden.

Während der Aussprache im Gemeinderat machte Walter Rombach keinen Hehl daraus, dass ihm das Vorhaben nicht passt. Als das Gebäude gekauft wurde sei man davon ausgegangen, dringend benötigten Wohnraum zu schaffen. Von einem Archiv, einer Heizanlage oder gar einer Unterbringung der EWK sei damals keine Rede gewesen. „Die EWK für eine Million Euro Umbaukosten dorthin zu verlagern ist falsch und nicht nachvollziehbar“, sagte Rombach. Er gab zu denken, ob das komplett frei werdende Rathaus überhaupt vermietet werden könne. Den Zuschnitt der dortigen Büros bezeichnete er als wenig geeignet für potentielle Mieter.

Ähnlich argumentierte Franz Kromer. Auch er wünschte sich für die Talvogteistraße 3 unterschiedlich große Mietwohnungen. Mit Nachdruck plädierte Kromer für den Erhalt vom Rathaus in der Ortsmitte. „Im Rathaus wäre es durchaus möglich, dem erweiterten Flächenbedarf der EWK nachzukommen“, gab er zu denken. Der Abriss eines der schönsten Gebäude in Kirchzarten komme für ihn nicht in Frage.

Während SPD-Mann Kromer und sei CDU-Kollege Rombach ihre persönliche Meinung äußerten, die sich nicht mit der Mehrheit ihrer Fraktionen deckt, sprach Barbara Schweier von den Grünen auch im Namen ihrer drei Mitstreiter. Für sie ist es unverständlich, dass die Verwaltung eine EWK-Verlegung anstrebe. Kosten in Höhe von einer Million Euro sei Geld des Steuerzahlers dass in sinnvollere Projekte investiert werden müsse, argumentierte sie. Zumal die EWK als zuverlässiger Mieter auch ohne größere Probleme weiterhin das Rathaus nutzen könne. Unterstützung für den Vorschlag der Verwaltung kam von Rüdiger Althaus (CDU) und Peter Meybrunn (SPD), die einen großen Teil ihrer Fraktionsmitglieder hinter sich hatten. Rückstärkung erhielt Bürgermeister Andreas Hall auch von den Freien Wählern. Deren Sprecher Harald Schauenberg macht geltend, dass der anvisierte Umbau des Gebäudes in der Talvogteistraße nicht eine Million Euro sondern lediglich 600.000.- Euro kosten würde. Da auch die beiden Talvogtei-Scheunen in Höhe von mehreren Millionen Euro für Verwaltung und Mediathek umgebaut werden sie man auf die Refinanzierung durch die Vermietung des Rathauses angewiesen. „Langfristig gesehen ist die angestrebte Entwicklung richtig“, betonte Schauenberg.

Mit dem denkbar knappsten Resultat endete die Abstimmung im Rat. Von den 18 anwesenden stimmberechtigten Räten votierten zehn für eine Verlagerung der EWK. Acht waren dagegen. Ohne Gegenstimme bei drei Enthaltungen wurde das in Kirchzarten ansässige Büro Sutter mit der weiteren Planung beauftragt.

Nach einer kostenintensiven Generalsierung wird die EWK in das Gebäude Talvogteistraße 3 einziehen. *Fotos: Andreas Peikert*

frisch und fein
R. & G. Blum
Obst, Gemüse und mehr ...
Edelste Schokoladentrüffel aus Frankreich
Verwöhnen Sie sich oder Freunde mit diesem außergewöhnlichen Genuss!
In 3 köstlichen Variationen:
- Natur
- ges. Karamell
- Marc de Champagne
Schlesierstr. 2 • 79117 FR-Littenweiler • Tel 0761/67474
www.frisch-und-fein.com

Der Grüffelo

kommt in die Bücherstube!

Kirchzarten *(u.)* Ein Spaziergang durch den Wald ist für die kleine Maus sehr gefährlich. Um sich vor den Gefahren zu schützen und die Angst vor anderen Tieren zu bezwingen, erfindet sie den Grüffelo, ein schreckliches Monster mit grässlichen Tatzen und giftigen Warzen. So gelingt es ihr schließlich die anderen Tiere zu beeindrucken, aber plötzlich ist sie selbst nicht mehr sicher, gibt es den Grüffelo doch wirklich?

Eine wundervolle Geschichte über die Kraft der eigenen Phantasie, über Mut, Witz, Köpfchen und der Ermunterung, die sagt: Es gibt immer einen Ausweg.

In diesem Jahr wird der Grüffelo 15 Jahre alt! In Vorbereitung auf dieses Jubiläum haben sich die Schauspieler Maike und Stefan von pohyb´s und konsorten etwas Besonderes ausgedacht und gestalten zu den Bilderbüchern von Grüffelo, Stockmann & Co. ein Interaktionstheater. Es wird die jungen und älteren Zuschauer wieder fesseln. Mit tatkräftiger Unterstützung der Kinder wird der Grüffelo auf der Bühne lebendig. Zu erleben am Samstag, dem 18. Oktober, 17.00 Uhr in der Kirchzartener Bücherstube. Der Eintritt kostet 6,- €. Karten sind in der Kirchzartener Bücherstube, Tel.: 07661 / 21 64 erhältlich.

Erneuter Ärger mit der Altlast

Bürgerverein fordert vollständige Sanierung

Kappel/Kirchzarten-Neuhäuser *(fg.)* Die Diskussionen um die baldige Sanierung der Stolberger Zink Altlasten in der Neuhäuserstraße reißen nicht ab. Zwar war schon vor Wochen ein Sanierungsplan von der Stadt Freiburg vorgestellt und auch von allen akzeptiert worden, nun sind jedoch neue Pläne für die Sanierung aufgetaucht. „Statt einem kompletten Aushub des belasteten Materials soll nun stattdessen nur oberflächlich abgebaut werden“, kritisiert Hansjörg Mäder, dritter Vorsitzender des Bürgervereins Neuhäuserstraße, die neuen Pläne und weist auf die Grundwassernähe des belasteten Materials hin. „Nach der Sanierung sollen hier Häuser auf Schwermetall stehen, bei Starkregen besteht dann die Gefahr von vollgelaufenen Kellern, in denen das Wasser schwermetallbelastet ist“, warnt Hansjörg Mäder vor den Gefahren einer oberflächlichen Sanierung.

Schwermetallbelastet und bald saniert? Das ehemalige Areal der Stolberger Zink AG. *Foto: Felix Gieger*

Außerdem kritisiert der Bürgerverein, dass kein Worst-Case-Szenario in den Plänen vorkommt. „Wenn hier was passiert, weiß keiner, wie zu handeln ist“, gibt Mäder die fehlende Abstimmung von Feuerwehr und Technischem Hilfswerk zu bedenken und kritisiert außerdem die fehlenden Möglichkeiten zur Beteiligung der Anwohner.

Auch die Rahmenbedingungen der Sanierungsarbeiten sorgen in der Neuhäuserstraße für Kritik. Vor allem der Lärm, der durch die Tag und Nacht arbeitende Wasseraufbereitungsanlage entsteht, geht über die für Wohngebiete zulässigen 45 Dezibel hinaus. Aber auch die Ausbreitung von verseuchtem Staub in der Bauphase ist laut Mäder eine Gefährdung der Anwohner.

Das letzte Wort hat natürlich aber trotzdem die Stadt. Wenn sie die Sanierung in die Hand der Investoren gibt, wird damit der Sanierungsplan verbindlich. Genau davor hat Hansjörg Mäder Angst, denn technische Sachen könne der Sanierer auch nachträglich noch ändern – beispielsweise eine komplette Sanierung durch eine oberflächliche Sanierung ersetzen. „Wenn dann etwas bei den Bauarbeiten passieren sollte, gibt es keinen mehr, der haftet“, begründet Mäder seine Sorgen. Es bleibt also abzuwarten, wie sich die Stadt in den nächsten Wochen verhält – beim Bürgerverein hofft man auf jeden Fall auf eine sichere und vollständige Sanierung.

Herrliche Farb- und Lichtspiele im renovierten „Fiesta“

Aus der Raucherlounge wurde freundliches Restaurantzimmer – Neue Möbel, neue Karten

Das gesamte Lokal wurde mit neuen Tischen und Stühlen ausgestattet. *Fotos: Gerhard Lück*

Stammtischatmosphäre strahlt die neue Bank- und Hocker-Ecke aus.

Kirchzarten *(glü.)* Es ist immer wieder erstaunlich, was in einer Woche im Rahmen einer gründlichen Renovierung mit alt vertrauten Räumen geschieht. Und so staunten am Freitagabend besonders die Stammgäste im „Fiesta“ in der Passage an der Freiburger Straße in Kirchzarten nicht schlecht, was aus ihrem Lokal durch qualifizierte Handwerkerhände in wenigen Tagen verändert worden war. Das Glas Sekt von Manu Klein, der freundlichen Gattin vom Inhaber Jan Klein, bot zunächst einmal reichlich Zeit, sich im neuen alten „Fiesta“ umzuschauen.

Besonders ins Auge fielen in der beginnenden Abenddämmerung die neuen Farben an Wänden und Decken sowie die von neuen LED-Leuchten strahlenden Lichteffekte. Der Kontrast zwischen dem Grau der Decken und dem Orangerot der Wände, in Kombination mit der Beleuchtung, mutet anheimelnd, gemütlich, wohltuend und warm an. Und dann fallen die neuen Möbel ins Auge – Stühle in Holz und Tische mit heller Holzplatte. Neu ist die gemütliche lederne Polster-Sitzecke gleich neben der Eingangstür und die Barhocker-Eckbank-Kombination gegenüber neben der Garderobe.

Als 2007 das Nichtraucherschutzgesetz kam, reagierte Jan Klein schnell und pachtete ein leer stehendes Ladengeschäft gleich nebenan und schuf im Herbst 2008 durch einen Durchgang eine Raucherlounge. Die sei anfangs auch sehr gut angenommen worden, erinnert er sich: „Doch im Laufe der Jahre blieben die Raucher zum Essen im Nichtraucherlokal und gingen lediglich mal mit einer Tasse Kaffee zum Rauchen nach nebenan.“ Die Klein’s zogen nun die Konsequenzen: „Der Platz fehlte uns. Und so haben wir jetzt eine weitere gemütliche Restaurantstube eingerichtet.“ Geraucht wird nun nur noch draußen unterm Dach. Und damit die Luft im gesamten Lokal gut ist, erneuerten die Wirtsleute auch die Zuluftanlage.

Da das „Fiesta“ gerade am verändern war, unterzogen die Köche die Speise- und Getränkekarte einer Erneuerung. Besonders die neuen Flammkuchensorten mit so neugierig machenden Namen wie Spanier, Teuflische, Franzose oder Schotte oder neue Pastagerichte laden zum Diner ins „Fiesta“ ein. Steinofenbaguette ist jetzt obligatorisch und Vegatarier können sich auf neue Angebote freuen. Eine Reihe interessanter Aktionen führte Jan Klein nach dem Umbau ein. So gibt es beispielsweise nach Küchenschluss am Freitag und Samstag um 23 Uhr zum Getränk einen Fiesta-Hot-Dog kostenlos oder in der Cocktail-Night am Donnerstag kommen zu den „Jumbos“ die Tortillas-Ships mit Dip zum halben Preis.

Trotz der enormen Sky-TV-Gebührenerhöhung verzichtet Jan Klein auch in Zukunft auf eine Preiserhöhung während der SC-Spiele. Und Geschäften, die in seinem Gasthaus eine mögliche Kundenklientel vermuten, bietet er mit Plakaten auf den Toiletten oder Werbung auf Bierdeckeln oder Flyern ungeahnte Werbemöglichkeiten.

Das „Fiesta“ ist täglich von 9.00 bis 1.00 Uhr, Samstag und Sonntag gar bis 2.00 Uhr, geöffnet. Warme Küche gibt es von 9.00 bis 23.00 Uhr, sonntags und montags nur bis 22.00 Uhr. Unter www.fiesta-kirchzarten.de kann die wöchentlich wechselnde Karte mit Tagesgerichten angeschaut werden.

Klar strukturiert ist die Anordnung der neuen Tische und Stühle in der ehemaligen Raucherlounge.

Junge Geiger musizieren in Stegen - Meisterkurs mit Myvanwy Ella Penny

Stegen *(u.)* Am 26. Oktober startet in Stegen ein Meisterkurs für junge Geiger. Unterrichtet werden die Teilnehmer von der international ausgezeichneten Konzertgeigerin Myvanwy Ella Penny. Mit einem eigens entwickelten Unterrichtskonzept verbindet die gebürtige Freiburgerin hohe Qualität mit der Freude an der Musik.

Der Meisterkurs, der in Myvanwys alter Schule in Stegen stattfinden wird – ein Ort, an dem ihre Entscheidung Musikerin zu werden immer unterstützt und gefördert wurde – steht unter ihrer künstlerischen Leitung. Dafür hat sie ihre pädagogischen Ideen gebündelt, das Programm und den Wochenplan erstellt und spannende Kolleginnen eingeladen: Neela de Fonseka (Rundfunk-Sinfonieorchester Berlin) und die Rhythmikerin und Geigerin Stella Jäckle.

Die Teilnehmer werden sich während des Kurses nicht nur intensiv mit der Musik beschäftigen, in Rhythmikstunden wird auch die Konzentration auf ihr Körpergefühl gestärkt.

Die jungen Geiger legen ihre ganz persönliche Lebenswelt und Erfahrung in die Töne hinein - und sollen damit gekonnt umgehen lernen.

Die eigene musikalische Ausbildung genoss Myvanwy als Stipendiatin an der Pflüger-Stiftung in Freiburg und wurde dort vorrangig von Prof. Wolfgang Marschner unterrichtet. Stark von seinem Unterrichtsansatz geprägt, hat Myvanwy den schmalen Pfad zwischen hohem Anspruch und unbändiger Freude sorgfältig erkundet: „Wir haben unaufhörlich Musik gemacht. Neben der solistischen Förderung gehörte Kammermusik immer dazu. Schließlich haben wir vor allem eines verinnerlicht: Alles gehört zusammen. Die Musik, der Musiker und sein Instrument.“

Myvanwy Ella Penny unterrichtet den meisterkurs in Stegen. *Foto: privat*

Inzwischen lebt die 1984 geborene Musikerin in Berlin, wo sie an der Universität der Künste ihr Konzertexamen mit Auszeichnung absolvierte. Seit einigen Jahren unterrichtet sie dort selbst als Dozentin in der Klasse ihrer ehemaligen Professorin Nora Chastain und hat zudem einen Lehrauftrag am Julius-Stern-Institut für musikalische Nachwuchsförderung.

„Man steht auf der Bühne, um den Menschen genau die gleiche Freude an der Musik weiter zu geben, die man selbst dabei empfindet.“ Diese Freude möchte Myvanwy den jungen Talenten ebenso wir ihr Wissen im Rahmen des Meisterkurses vermitteln.

Erleben können Interessierte das musikalische Ergebnis des diesjährigen Meisterkurses im Abschlusskonzert am Samstag, 1. November, um 18 Uhr, im Brüderbau des Kolleg St. Sebastian in Stegen. Nähere Informationan auf www.pennyviolinacademy.com

Dreisamtäler

Unsere Ausgaben im Oktober: 22. + 29.10.2014

Tel. 07661 / 3553
www.dreisamtaeler.de
info@.dreisamtaeler.de

Mieterhöhung im Betreuten Wohnen schlägt hohe Wellen

Mit 20 Prozent mehr will die Caritas die Mieten an Vergleichbares anpassen

Kirchzarten *(glü.)* Dem neuen Vorstandsvorsitzenden der Caritas im Landkreis, Jochen Kandziorra, muss es derzeit ähnlich zumute sein, wie der Verteidigungsministerin Ursula von der Leyen. Auch er muss sich mit zum Teil Jahrzehnte alten Versäumnissen in der Bewirtschaftung des Caritas-Seniorenzentrums „Oskar-Saier-Haus“ in Kirchzarten herumschlagen. Dem Zentrum angeschlossen sind auch drei Häuser mit 38 Betreuten Wohnungen für ältere Menschen. Deren Miete wurde jetzt zum 1. Oktober 2014 um 20 Prozent erhöht. „Es wurde seit Bestehen der Einrichtung versäumt“, so Kandziorra im Gespräch mit dem „Dreisamtäler“, „die Mieten kontinuierlich den ortsüblichen Mieten anzupassen. Noch nicht einmal ein Inflationsausgleich erfolgte.“

Jochen Kandziorra ist Vorstandsvorsitzender des Caritasverbandes Breisgau-Hochschwarzwald und muss derzeit viele „Altlasten“ im Oskar-Saier-Haus aufarbeiten.

Klar, dass die betroffenen Bewohner(innen) ob der je nach Wohnungsgröße zwischen 42 und 63 Quadratmetern recht massiven Erhöhung nicht jubeln. So kommen beispielsweise auf den Bewohner N.N. für 56 Quadratmeter statt der bisherigen 501,20 Euro nun 582,96 Euro zu. Darin enthalten sind 91,84 Euro Kosten für Betreuung und

Zum „Caritas-Seniorenzentrum Oskar-Saier-Haus“ gehören auch drei Häuser wie Haus Falkenstein und Haus Giersberg, in denen ältere Menschen zwar noch alleine, aber dennoch betreut wohnen können. *Fotos: Gerhard Lück*

Teilnahme am kulturellen Leben im der Seniorenwohnlage. Außerdem erhöhte der Caritasverband, der im Jahre 2004 das 1986 vom Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald erweiterte Seniorenzentrum übernommen hatte, die seit Bestehen der Anlage bei 2,60 Euro liegende Pauschale für die Lebenszeichen- und Notrufanlage auf 39.- Euro, einem Betrag der in etwa dem Hausnotruf anderer Anbieter entspricht. „Diese 39.- Euro decken bei weitem nicht die effektiv entstehenden Kosten“, erklärt Kandziorra, „denn wir müssen wegen der Betreuten Wohnungen eine dritte Nachtwache im Altenpflegeheim anstellen, damit dort bei einem Einsatz in den Wohnungen immer die vorgeschriebenen zwei Nachtwachen bereit sind.“ Mit dem erhöhten Mietsatz zwischen 9,39 bis 10,47 Euro je nach Wohnungsgröße und incl. der Betreuungskosten liegt das Oskar-Saier-Haus immer noch weit unter vergleichbaren Einrichtungen in Staufen, Müllheim, Bad Krozingen oder Gundelfingen, wo Mieten zwischen 12.- und 13.- Euro zu zahlen sind. Und dort kommen noch höhere Betreuungskosten hinzu.

Die Mieterhöhung von 20 Prozent erfolgt unter Berufung auf den Paragrafen 558 des Bürgerlichen Gesetzbuches. Danach müssen allerdings die betroffenen Mieter einer Erhöhung zustimmen. Ende Juli erfolgte seitens der Caritas die Benachrichtigung mit der Aufforderung, bis zum 30. September die beigefügte Zustimmungserklärung abzugeben. „Zwei Drittel haben das bis zum Stichtag getan“, so Kandziorra, „den anderen, die abgelehnt oder sich nicht gerührt haben, räumen wir nochmals eine Frist bis Ende November ein.“ Danach allerdings, so bedauert der Caritasmann, müssten die Gerichte die Angelegenheit prüfen und eine Entscheidung treffen: „Das ist leider der Weg des Gesetzes.“ Aber angesichts der unterdurchschnittlichen Mieten sowie einem seit langem anstehenden Investitions- und Sanierungsstau brauche die Caritas als Hausträger das Geld, um die Wohnqualität auf Dauer zu erhalten. Den in Kirchzarten kursierenden Gerüchten, die Caritas wolle die Häuser abstoßen, widersprach Kandziorra massiv.

Von Bewohnern, die namentlich nicht genannt werden wollen, ist zu vernehmen, dass manche wohl nur aus Angst vor der Zukunft unterschrieben hätten. Sie fühlten sich auch durch „Ermunterungen zur Unterschrift“ durch Mitarbeitende des Hauses „genötigt“. Andere, denen die Erhöhung einsichtig war, sahen sich großem Druck von Mitbewohnern ausgesetzt. Aber es gibt auch Bewohner, die in Kenntnis des Betreuten Seniorenwohnungs-Marktes ohne Umschweife zustimmten. So günstig könne man kaum wo anderes im Betreuten Wohnen, das ja grundsätzlich für Senioren mit Betreuungsbedarf eingerichtet wurde, wohnen.

Das „Bonbon“, dass die Caritas den Bewohnern, die fristgerecht unterschrieben haben, ab 1. Januar 2015 in Form eines kostenfreien „Funkfingers“ für die in den Wohnungen installierte Notrufanlage „schenkte“, fand unterschiedliche Reaktionen – von Dankbarkeit bis hämischem Spott. Kandziorra bedauert sehr, dass die Stimmung im Betreuten Wohnen zurzeit so gespalten ist und besonders, dass gerade bedürftigen Bewohner zusätzliche finanzielle Probleme entstanden sind. Er rät diesen dringend, sich mit Gabriele Zeisberg-Viroli von der „Beratungsstelle für ältere Menschen und deren Angehörige“ im Oskar-Saier-Haus in Verbindung zu setzen, damit sie einen möglichen Anspruch auf Wohngeld oder andere Unterstützungen abklären kann.

Ein persönlicher Hinweis des Redakteurs am Schluss: Der „Dreisamtäler“ bekam zu diesem Thema auch anonyme Briefe aus Kirchzarten. Die haben wir zwar zur Kenntnis genommen, aber nicht weiter beachtet. Anonym seine Meinung zu äußern, hilft niemand weiter.

Das Schild weist den Weg zum Seniorenzentrum und zu den drei Häusern vom „Betreuten Wohnen“.

Sortierter Flohmarkt

Burg-Birkenhof *(u.)* Am Samstag, dem 18.10., findet im Burger Kinderhaus in Kirchzarten Burg-Birkenhof (Keltenring) der beliebte sortierte Kinderkleiderflohmarkt statt. Von 10.00 - 12.30 Uhr werden Herbst- und Winterkleidung, sowie Winterartikel wie z.B. Skier und Schlitten angeboten. 20 % des Erlöses gehen an das Burger Kinderhaus. Zusätzlich verkaufen Kinder Spielsachen im Eingangsbereich. Für Kaffee und Kuchen ist gesorgt.

Diakonie-Wohngemeinschaft sucht Mitbewohner

Mit Wohnassistenz für Menschen mit geistiger Behinderung und psychischer Erkrankung

Kirchzarten *(glü.)* Für Menschen mit geistiger Behinderung und Menschen mit psychischer Erkrankung ist es gut und wichtig, mitten im Leben eines Gemeinwesens zu wohnen und zu leben. Die Diakonie im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald macht sich seit langem für Inklusion und uneingeschränkte Teilnahme dieser Menschen stark. Eine seit 2002 in der Burger Straße bestehende Wohngemeinschaft (WG) leistet dazu einen wichtigen Beitrag. Großen Anteil daran hat eine in der WG wohnende Wohnassistentin. Das ist derzeit eine junge Studentin, die in Freiburg an der Pädagogischen Hochschule studiert und einfach für Alltagsfragen der WG-Bewohner da ist.

Wichtig und sicher auch beruhigend für die WG-Bewohner mit Handicap ist, dass sie von einem Wohnbetreuer der Diakonie betreut werden. Das sind in der Burger Straße Christel Kehrer und Stefan Langrock. Sie kommen regelmäßig ein- bis zweimal in die WG

Christel Kehrer und Stefan Langrock von der Diakonie sind erfahrene Wohnbetreuer in der „Integrativen Wohngemeinschaft mit Wohnassistenz für Menschen mit geistiger Behinderung und Menschen mit psychischer Erkrankung“ in Kirchzartens Burger Straße 31. *Foto: Gerhard Lück*

und führen mit allen Bewohnern Gruppengespräche und mit jedem auch Einzelgespräche, um ganz persönliche Fragen und Probleme zu besprechen. Gerne vermitteln sie Kontakte nach außen oder in Vereine. Klar, dass alle Bewohner fürs Einkaufen, Kochen und Hausarbeit selbst verantwortlich sind. Doch gerne helfen Kehrer und Langrock bei den ersten Geschäftsbesuchen im Ort und zeigen auch mal, wie kleine Mahlzeiten zubereitet oder die Waschmaschine und der Staubsauger bedient werden. Umgang mit Geld, die Suche nach einem Arzt, der Post-Besuch oder Kontakte mit Behörden können ebenfalls von den Wohnbetreuern gelernt oder vermittelt werden.

Jeder WG-Bewohner hat sein eigenes Zimmer. Zwei Badezimmer und eine großzügig ausgestattete Wohnküche stehen allen zur Verfügung. Die Wohnung ist direkt in Bahnhofsnähe und ermöglicht so mit dem Zug eine schnelle Verbindung nach Freiburg. „Wir haben im Moment ein Zimmer frei“, erklären die beiden Diakonie-Mitarbeiter dem „Dreisamtäler“, „und möchten das gerne mit einem Menschen mit geistiger Behinderung belegen.“ Da das Zusammenleben derzeit richtig gut laufe, wäre es schön, bald noch den freien Platz wieder zu besetzen. Interessenten sollten sich mit Christel Kehrer im „Haus Demant“ über die Telefonnummer 07661 / 9 39 90 in Verbindung setzen.

Letzte Erzählwanderung

Glottertal-Suggental *(u.)* Letztmals in diesem Jahr lädt Naturparkführerin Rosemarie Riesterer zu einer Erzählwanderung am Sonntag, dem 19. Oktober, ab 10 Uhr vom Glottertal in das Suggental ein. Die Rundtour führt durch bunten Herbstwald hinauf zum Schlosswaldeck und ins idyllische, einsam gelegene Suggental zur geheimnisvollen Friedhofs-Sakristei. Während der Erzählpausen darf spannenden Geschichten und alten Sagen, z.B. vom Schreckli und vom Untergang des Suggentals im 13. Jahrhundert, gelauscht werden.

Länge ca. 7 km, Rückkehr ca. 15 Uhr. Infos zum Treffpunkt und Anmeldung (auch kurzfristig) unter Tel.: 07666 / 37 20 oder www.rosemaries-sagenhafte-wanderungen.de.

„Alpencross“

Ein Abend mit Dias und Informationen in der Rainhof Scheune in Kirchzarten

Kirchzarten-Burg *(u.)* Der Schwarzwald und seine Wintersaison sind der beste Start und eine ideale Vorbereitung für einen Alpencross mit dem Mountainbike. Eva und Björn Fünfgeld gestalten am Dienstag, dem 21.10. um 19.00 Uhr in der Rainhof Scheune in Kirchzarten einen Abend mit Bildern und einer Diashow über ihre Alpentouren, den sie mit Erfahrungsberichten und Informationen ergänzen.

Eva und Björn Fünfgeld sind unter den Mountainbikern keine Unbekannten. Eva ist Macherin und Firmeninhaberin von HIRSCH-SPRUNG, Bikerin mit allen Sinnen und Ideen, Para-Olympia-Teilnehmerin (Tandem Pilotin in der deutschen Paralympic Nationalmannschaft Verleihung der Silbermedaille in Sydney). Sie verzeichnet viele Erfolge in der Bike Szene, u.a. den zweiten Platz bei der Adidas Transalp 2001, und darüber hinaus ist sie mit Leib und Seele ihrer Heimat verbunden. Sowohl Einsteiger als auch Cracks sind herzlich eingeladen, sich aus erster Hand über einen Alpencross zu informieren. Anmeldungen unter www.hirsch-sprung.com

– Anzeige –

Erben und Vererben – Vortragsabend am 21. Oktober

Rechtsanwalt Christian Otto

Am 21.10.2014 um 18.30 Uhr findet im Rahmen einer Veranstaltungsreihe zum Erbrecht der nächste Vortrag in den Räumen der Kanzlei Dr. Fricke und Partner in der Hansastraße 4 in Freiburg statt. RA Christian Otto wird über zentrale Fragen dieses Themenkomplexes sprechen. Der Eintritt ist frei. Wegen der begrenzten Sitzplatzanzahl wird um Anmeldung gebeten, entweder telefonisch unter 0761/207600 oder per Email: kanzlei@dr-fricke-partner.de.

Häufig ergeben sich im Zusammenhang mit einem Sterbefall erbrechtliche Fragen: Wer ist für was zuständig? Wie steht es mit Haftungsrisiken der Erben? Welchen Einfluss können die Erben auf die Nachlassverteilung nehmen? Wie setzt man einen erbrechtlichen Anspruch auf effiziente Weise durch? Wer ist pflichtteilsberechtigt und wie berechnet sich der Pflichtteil? Wie erlangt man Kenntnis darüber, was sich im Nachlass befindet? Wie ist vorzugehen, wenn eine gerichtliche Klärung von erbrechtlichen Streitigkeiten zu erfolgen hat? Dies sind die wichtigsten Fragen, die sich stellen, wenn ein Erbfall eingetreten ist. – Von nicht minderer Bedeutung ist die Frage, welchen Einfluss der Einzelne auf die Gestaltung seiner persönlichen Erbfolge nehmen kann. Hier lautet eine Auswahl der wichtigsten Fragen folgendermaßen: Für wen ist es ratsam, ein Testament zu errichten? Welche Möglichkeiten der erbrechtlichen Gestaltung bestehen? Wie stellt man sicher, dass Kinder beim Tod des ersten Elternteils keine Pflichtteilsansprüche geltend machen? Wann ist es zu empfehlen, die Durchführung des letzen Willens abzusichern und wie geht man vor, um das zu erreichen? Empfiehlt sich die Einsetzung eines Testamentsvollstreckers? Sind Besonderheiten bei Immobilienbesitz zu beachten? Welche Rolle spielen Fragen der Erbschaftsteuer bei der Testamentsgestaltung? – Beide Themenkreise stehen natürlich in engem Zusammenhang miteinander. Jeder, der etwas zu vererben hat, steht in der Verantwortung gegenüber seiner Familie und sollte Sorge dafür tragen, dass alle etwaigen erbrechtlichen Fragen geregelt sind. Eine durchdachte testamentarische Gestaltung bietet dem Testierenden die Sicherheit, dass es nach seinem Tod nicht zu Streitigkeiten rechtlicher und persönlicher Art kommt. Sehr häufig sind übrigens solche Streitigkeiten nicht nur menschlich sehr unangenehm. Sie führen auch dazu, dass erhebliche wirtschaftliche Mittel für Rechtsbeistände und – im äußersten Fall – für zeitraubende und kostenträchtige gerichtliche Auseinandersetzungen ausgegeben werden müssen. – Wir freuen uns auf das Zusammentreffen mit Ihnen in den Räumen unserer Kanzlei!

Rechtsanwälte und Fachanwälte
Dr. Fricke & Partner, Freiburg i. Br.
Rechtsanwalt und Fachanwalt für Erbrecht Christian Otto.

(Näheres hierüber u.a. unter den Stichwörtern „Testament" und „Erbeinsetzung" in dem von Fricke/Märker/Otto verfassten Wörterbuch „Ehe- und Familienrecht für jedermann", welches im Verlag Karl Alber in Freiburg erschienen und für 10 € im Buchhandel erhältlich ist. Weitere Informationen auch im Internet unter www.dr-fricke-partner.de)

Fricke/Märker/Otto
Erbrecht von A–Z
Eine Darstellung ohne Juristendeutsch
Fünfte – neu bearbeitete und erweiterte – Auflage
260 Seiten, kartoniert, Euro 10,-
ISBN 978-3-495-48000-7
Dr. Weddig Fricke†, Dr. Klaus Märker und Christian Otto
Rechtsanwälte in Freiburg

Der praktische Ratgeber macht die aktuelle Rechtslage transparent. Behandelt werden 80 Begriffe in alphabetischer Reihenfolge - u.a. folgende:

- Ehegattentestament
- Enterbung
- Erbschaft- und Schenkungsteuer
- Patientenverfügung
- Pflichtteilsrecht
- Sittenwidriges Testament
- Unternehmertestament

Beispiel **Eltern ist es häufig ein Bedürfnis, sicherzustellen, dass Vermögen, welches aus der eigenen Familie stammt, auch dort bleibt. Es soll also später einmal auf die Enkelkinder übergehen. Jedenfalls möchte man verhindern, dass Familienvermögen an einen angeheirateten Ehepartner fällt, sei es im Wege der Ehescheidung oder der Erbfolge. Wie sichert man sich ab?**

Die Autoren verfügen über langjährige anwaltliche Erfahrung auf diesem Spezialgebiet.

VERLAG KARL ALBER • FREIBURG I. BR.

Praxistafel

Häusliche Kranken & Seniorenpflege
Verleih von Hausnotrufgeräten
PFLEGE mobil
- Pflege zu Hause - individuell & zuverlässig
- 24-Std. Rufbereitschaft, Hausnotruf
- Patientenbetreuung ausschliesslich durch exam. Pflegepersonal
- Alle Pflege- & Krankenkassen
- Kostenfreie Beratung

79252 Stegen • Hirschenweg 6 • Tel. 07661/91 24 61 • www.pflegemobil.info

Dr. med. Rainer Dorff
Facharzt für Allgemeinmedizin
Naturheilverfahren, Akupunktur, Reisemedizin
Hirschenhofweg 3, 79117 Freiburg
Tel. 0761/63484; www.dr-dorff.de
Wir wollen unser Team verstärken und suchen baldmöglichst eine nette, motivierte und kompetente
Medizinische Fachangestellte (50-100% Stelle)
Wir freuen uns über Ihre aussagekräftige, schriftliche Bewerbung, Ihr Praxisteam.

„Rund ums Sauerkraut"

Kolpingsfamilie Kirchzarten lädt wieder zum Herbstabend mit der „Hoh'wald Musig"

Kirchzarten *(glü.)* Seit Jahren erfreut sich der bunte Herbstabend „Rund ums Sauerkraut", zu dem die Kirchzartener Kolpingsfamilie wieder einlädt, großer Beliebtheit. Er findet in diesem Jahr am Samstag, dem 25. Oktober, ab 17 Uhr im Pfarrgemeindehaus St. Gallus Kirchzarten statt. Und wie das Motto „Rund ums Sauerkraut" verheißt, dreht sich das leckere kulinarische Angebot des Abends besonders um dieses Herbstgemüse. Für Musik, Gesang und gute Laune sorgt die „Hoh'wald Musig". Bei einer Tombola sind Preise mit Produkten aus der Region zu gewinnen. Der Eintritt ist frei; eine freiwillige Spende für regionale und internationale soziale Projekte der Kolpingsfamilie ist herzlich willkommen.

Austausch für Adoptierte

Wiehre *(u.)* Unter dem Titel „Wo ist mein Platz?" findet bei Ehe + Familie einmal im Monat ein Treffen statt, bei dem sich Erwachsene austauschen können, die in Adoptiv-, Pflege- oder Patchworkfamilien groß geworden sind. Der nächste Termin ist am Samstag, 25. Oktober, 11.00 Uhr in der Talstraße 29. Nähere Infos und Anmeldung bis 20. Oktober unter www.ehe-familie-freiburg.de oder Tel.: 0176 / 811 64 606.

Informationsabend

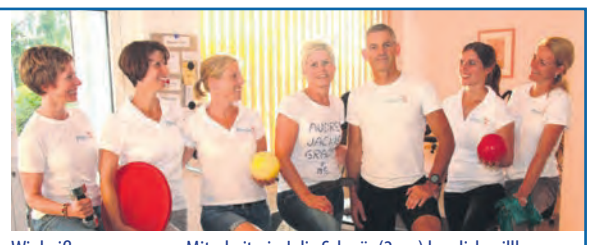
Finanzielle Hilfen für Schwangere

Kirchzarten-Zarten *(u.)* Das Diakonische Werk Breisgau-Hochschwarzwald lädt am Donnerstag, dem 23. Oktober, 19.30 Uhr zu einem Informationsabend zum Thema „Finanzielle Hilfen für Schwangere - Leistungen und unterstützende Angebote für Familien" in die Hebammenpraxis am Schweizerhof, Bundesstr. 16 in Kirchzarten-Zarten ein.

Bei der Vorbereitung auf ein Leben mit Kind verändern sich viele Themen und es entstehen häufig finanzielle und rechtliche Fragen. Jennifer Sühr, Sozialarbeiterin bei der Schwangerenberatungsstelle des Diakonischen Werkes Kirchzarten, gibt einen Überblick über Elterngeld/Betreuungsgeld, Arbeitslosen- und Wohngeld, Zuschüsse während der Schwangerschaft, Leistungen der Krankenkasse, Fragen zum Mutterschutz und Leistungen für Auszubildende und Studierende. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldungs ist nicht erforderlich.

Dreisamtäler

www.physioTT.de
Physio
Praxis für Physiotherapie
Zartener Str. 46 • Kirchzarten
Tel. 07661 / 9 08 15 11



Wir heißen unsere neue Mitarbeiterin Julia Schwär (2.v.r.) herzlich willkommen

Unser Kursprogramm für kommenden Herbst / Winter. NEU: Pilates, Men`s Gym 50+
- Rückenzirkel(Zielgerichtetes Rücken-Bauchtraining an Geräten)
- Wirbelsäulengymnastik (Durch die Kassen zertifiziert, neuer Kurs: Ab 26. November 2014)
- Pilates / NEU, Beginn 3. November 2014
- Men´s Gym 50+ (Abwechslungsreiches Trainingsprogramm für den Mann über 50, ab Dezember)

Konflikte in der Partnerschaft

Freiburg *(u.)* Unter dem Titel „Zwietracht, Streit - und (k)eine Lösung?" findet am Mittwoch, 22. Oktober, ein Vortrag mit Paarberater Enno Kastens im Saal der Gesamtkirchengemeinde, Jacob-Burckhardt-Str. 13, statt. Weitere Infos unter www.ehe-familie-freiburg.de oder Tel: 0761 / 600 66 575. Der Vortrag kostet an der Abendkasse 7.- Euro.

Vum Wunderfitz

„Nix wie furt, i gang!"

Z Friiburg git's äfange nix meh, wo nit bi viele umstritte isch. Bis es dennoo doch so gmacht wird, wie's keiner welle het. De Platz vor de Uni dääd klimatischi Folge nit berücksichtige, ä manche Tourischt könnt do bim Überquere im Summer ä Hitzschlag erliide un einem vun denne zweihundert Stroßemusiker, wo denne Platz rundum vollduudle, in de Giigekaschte gheie. Ä Fahrer vun de neue Stroßebahnlinie uff em Rotteckring wurd vun de schräge Glasverkleidung an sellere neij Unibibliothek blendet, übersieht glatt zwei Haltestelle un kummt erscht am Fahnebergplatz zum Steh'n, wo d Gäscht im Vapiano mit Chianti Classico em Fahrer zueproschte. Der Bibliothekskaschte isch vunere internationale Expertekommission als Friiburger Titanic bezeichnet wore un soll de Mainzer Karnevalspriis bekumme. Bi de Diskussione übers neije SC-Stadion sin d meischte Stritthansili längscht unter de Gürtellinie. So vieli Schiedsrichter, wo do Fouls pfiiffe müeßte, git's gar nitte. Wenigschtens de Namme für s Staion schtoht jetze: Schwarzwald-Stadion. Aber au do wird dra rum kritikaschtert. Ä Glück jedefalls, dasses nit Blackforest Soccer Center heißt. Au sell United World College uff em Kartaus-Gelände findet sini Läschterer un die Luxusbudini für Studente ihri Niidhammel. Fruscht un Jubel het die Entscheidung gege de Kommunale Ordnungsdienscht ussglöst un s isch bliibe wie-n-i vor zwei Johr schu gschriebe hab: D Stadt, die zappelt völlig hilflos rum schu johrelang / verzwiifelt schreie d Hussbesitzer: „Nix wie furt, i gang!"

Stefan Pflaum

Bildungswanderung

Auf dem Jakobsweg nach St. Jakobus Eschbach

Stegen-Eschbach *(u.)* Eine bewegte Geschichte hatte die Jakobuskirche in Stegen-Eschbach. Sie stand zuerst 25 Jahre auf dem Lindenberg. Aus Wien wurde dann der Abbruch verfügt und trotz großer Proteste und Wutgeheul das Baumaterial, die Altäre und sogar die Wallfahrtsmadonna nach Eschbach transportiert.

Am Sonntag, dem 19. Oktober, lädt das Bildungswerk St. Peter/St. Märgen, zu einer Bildungswanderung „Auf dem Jakobsweg nach St. Jakobus Eschbach" ein.

Um 14 Uhr startet die Bildungswanderung entlang des Jakobswegs am Sonntag, 19. Oktober, in St. Peter am Parkplatz Roßweiher in der Nähe des Kiosks. Nach der Wanderung zum Lindenberg erzählt dort Christoph Graf von den interessanten Hintergründen des Abrisses und Neuaufbaus in Eschbach.

Um 15 Uhr geht es mit Wanderführer Jakob Kult weiter nach Eschbach. Die Wanderer erhalten am 2013 geschnitzten Pilgerpodest den Jakobus Pilgerstempel.

Um 16 Uhr beginnt in der Kirche die Führung durch Dr. Meinrad Walter mit Erklärung der kunsthistorisch wertvollen Wand- und Deckengemälde von Simon Göser und der Altäre von Matthias Faller.

Vor der Jakobuskirche wird dann Eschbacher Neuer Spätburgunder und Apfelmost von den Eschbacher Winzern ausgeschenkt, Getränke die schon die historischen Jakobspilger labten und die Fronarbeiten beim Kirchentransport -immerhin 8.000 zweispännige Fuhren und zusätzlich Handfrondienst- erträglich machten.

Die Wanderung ist kostenlos. An jeder Station besteht die Möglichkeit dazu zu kommen.

Schon um 13.00 Uhr startet in Stegen beim Ökumenischen Gemeindezentrum Walburga Rehmann-Linden mit einer Gruppe zum Lindenberg.

Um 16.41 und 17.41 Uhr bestehen Möglichkeiten zur Rückfahrt mit dem Bus (ÖPNV) ab Eschbach Kirche. Bei ungünstiger Wetterlage oder Fragen kann unter Tel.: 07660 / 397 angerufen werden.

Mit Straßenfest und Malwettbewerb gefeiert

Tierarztpraxis Beck arbeitet seit 60 Jahren zum Wohl kleiner und großer Tiere

Kirchzarten *(glü.)* Seit fast 100 Jahren nimmt die Tiermedizin in der Familie Beck eine zentrale Rolle ein und wird jetzt von Detlef Beck in der dritten Generation fortgeführt. Der Großvater Karl Beck war bis zu seinem Tod Tierarzt in Staufen. Nach dem Studium in München begann Dr. Manfred Beck 1954 als Tierarzt in der Praxis Dr. Leimenstoll in Kirchzarten seinen tierärztlichen Dienst im Dreisamtal. Und seit 1994 ist sein Sohn, Dr. Detlef Beck, Nachfolger und Praxisinhaber. So verbindet man mit dem Namen Beck im Dreisamtal seit 60 Jahren zuverlässige Hilfe und Unterstützung in der Tiermedizin.

Foto: privat

Die kleine Emmylou (hier mit Sabine Beck) war Glücksfee bei der Auslosung der Gewinner des Malwettbewerb beim Jubiläumsfest der Tierarztpraxis Beck.
Foto: Privat

Viele Besitzer von kleinen und großen Tiere genießen zum Teil seit Jahrzehnten die tiermedizinischen Fähigkeiten der Tierarztpraxis Beck. Sie bietet eine moderne tiermedizinische Diagnostik und umfangreiche Therapiemöglichkeiten zum Wohl der Tiere. Kleintiere, oft die Liebsten von Kindern, Pferde und andere große Tiere werden von Detlef Beck und seiner Kollegin in der Praxis, Dr. Katinka Matz, bei all den vielen Wehwehchen, aber auch bei der Geburt des Nachwuchses, bestens betreut. Sabine Beck hat das Praxismanagement fest in ihren Händen und steht als OP- und Sprechstundenassistenz an der Seite ihres Mannes. Mitarbeiterin Rebecca Weber hilft in der Praxis intensiv mit.

Das Jubiläum wurde am vergangenen Sonntag mit einem schönen Straßenfest, zu dem annähernd 400 Gäste kamen, vor der Praxis in der St. Galler Straße 33 gefeiert. Für Musik sorgte DJ Frank Dold, Kinder konnten sich vom „Schminktopf“ aus Freiburg in wilde Tiere verwandeln lassen und das Eis vom Ruhbauernhof schmeckte allen bestens. Rund 25 liebe Menschen aus der Verwandtschaft und von den Matrosen unterstützten die Familie Beck in der Organisation. Beim Malwettbewerb wurden die Kunstwerke von neun Kindern ausgelost. Sie schmücken die Weihnachtspost der Tierarztpraxis.

Mehr Infos über die Tierarztpraxis Dr. Beck aus Kirchzaren unter www.tierarztpraxis-beck.de

Gold- und Silber-Auszeichnungen für Ruf´s Holzofenbäckerei aus St. Peter

Anlässlich des 25. Brotmarktes in Freiburg wurden sechs Produkte aus unserer Holzofenbäckerei in St. Peter von IQBack (brot-test.de) einer Qualitätsprüfung unterzogen.
Dabei erhielten wir folgende Auszeichnungen:
GOLD – für unseren Klassiker das Holzofenbrot sowie für Doppelbrötchen, Bauernbaguette und Knüppelweck
SILBER – für Kaiserbrötchen und Baguette.

Vielen Dank an unser tolles Bäcker-Team für die fantastische Arbeit und dieses erstklassige Ergebnis!

Literaturpreisträgerin

Angelika Klüssendorf

zu Gast in Kirchzarten

Kirchzarten *(ch.)* Am 15.10.2014 erhält Angelika Klüssendorf den Hermann-Hesse-Literaturpreis 2014. Die Jury würdigt die „subtile Darstellungskunst“ der 1958 in Ahrensberg bei Hamburg geborenen und in der ehemaligen DDR aufgewachsenen Autorin. Am Freitag, 17. Oktober, um 20 Uhr, liest Angelika Klüssendorf im Buchladen der Rainhof Scheune in Kirchzarten-Burg aus ihrem neuen Roman „april“. Ohne Pathos, nüchtern und souverän erzählt sie von einem Weg aus der scheinbar ausweglosen Vergangenheit – mit psychologischem Feingefühl und klarem Blick für die gesellschaftlichen Zustände. Ein erschütternder Adoleszenzroman und ein nüchternes Portrait der sozialen Zustände im untergegangenen real existierenden Sozialismus – und im West-Berlin der 80er-Jahre. Eintritt 9,- €, Reservierung unter Tel.: 07661 / 98 80 921.

In Freiburg ist Herbst-Mess´!

Freiburg *(rs.)* Am Freitag, 17. Oktober, heißt es auf dem Messegelände am Freiburger Flugplatz für elf Tage wieder - „ z´ Friburg isch Herbscht-Mess´!“

Am Eröffnungsnachmittag der Freiburger Herbst-Mess´ können die Besucher zwischen 17.00 und 17.30 Uhr alle Fahrgeschäfte kostenfrei testen.

Gestartet wird die „Freiburger Herbst-Mess´“ am Freitag, 17. Oktober, um 19 Uhr mit dem Fassanstich beim Festzelt, gegen 21.30 Uhr wird traditionell das Eröffnungs-Feuerwerk gezündet.
Der Messe-Dienstag, 21. Oktober, ist stets der Kinder- und Familientag mit halben Preisen bei den Fahr- und Belustigungsgeschäften, am Mittwoch, 22. Oktober, Studententag. Der Donnerstag, 23. Oktober, ist Schnäppchentag. Am Freitag, 24. Oktober, bitten die Schausteller zum Oma-Opa-Enkeltag in Verbindung mit dem Seniorennachmittag des Seniorenbüros auf die Mess´. Die ersten 100 Großeltern, die mit ihren Enkeln ins Festzelt kommen, erhalten eine Überraschungstüte mit Freifahrten.

Foto: Reiner Schlebach

Mit dem spektakuläre Brillantfeuerwerk am Montag, dem 27. Oktober, um 21.30 Uhr geht die Freiburger Herbstmess´ 2013 zu Ende.

Öffnungszeiten Montag bis Donnerstag 14.00 bis 22.00 Uhr, Freitag und Samstag 14.00 bis 23.00 Uhr, Sonntag 11.00 bis 22.00 Uhr. Am Montag, 27. Oktober, endet die Mess‘ um 23 Uhr nach dem Abschlussfeuerwerk.

Öffentlichen Verkehrsmittel:, VAG-Bus-Linie 11 ab Hauptbahnhof und Breisgau S–Bahn bis Haltepunkt „Neue Messe“. Parkplätze auf dem Messeplatz. Unter www.freiburgermess.freiburg.de weitere Infos.

Kartenverlosung Herbstmess‘

Freiburger Herbstmess‘ und der Dreisamtäler verlosen zwei Briefumschläge mit verschiedenen Freifahrtkarten Herbstmess‘ 2014 für Groß und Klein. Senden Sie unter dem Stichwort „Freiburger Herbstmess‘“ eine Postkarte an den Dreisam Verlag GmbH, Freiburger Str. 6, 79199 Kirchzarten, ein Fax an 07661 / 3532 oder eine E-Mail an info@dreisamtaeler.de. Einsendeschluss ist Freitag, der 17. Oktober 2014.

GOLDSCHMIEDE Helga Höfele

Wir haben neue Öffnungszeiten:
Montags geschlossen
Von Dienstag bis Freitag jeweils geöffnet
von 10h bis 12:30h und 15h bis 18h
Samstags von 10h bis 12:30h

Helga Höfele
GOLDSCHMIEDE
Hauptstraße 20 · 79199 Kirchzarten
Tel. 07661 - 905258

Sport nach Krebs für Frauen

Waldsee *(u.)* Der PTSV Jahn bietet freitags von 10.30 bis 11.30 Uhr Sport nach Krebs an. Es treffen sich betroffene Frauen in der Karl-Burg-Halle, Schwarzwaldstraße 187, um gemeinsam Sport zu machen. Mit Spaß und Bewegung, jeder auf seinem individuellen Niveau, wird versucht die persönliche Lebensqualität zu verbessern. Noch ist es eine kleine Gruppe und man freut sich auf interessierte Frauen, die einfach mal vorbeischnuppern möchten. Für Teilnehmer mit Rezept ist der Kurs kostenlos, ohne Rezept wird eine Mitgliedschaft im PTSV Jahn notwendig. Weitere Informationen und Anmeldungen unter Tel.: 0761-37980, Geschäftsstelle des PTSV Jahn Schwarzwaldstraße 189 oder E-mail an sport@ptsv-jahn-freiburg.de.

www.dreisamtaeler.de

Der Thermomix im Goldenen Oktober

Herzliche Einladung zum Infoabend rund um die moderne Küchenhilfe am Freitag, den 24. Oktober von 19.00 – 22.30 Uhr in der Klosterschiire Oberried

Oberried *(u.)* Waltraud Wehrle, Gruppenleitung in St. Peter, freut sich mit Ihrem Thermomix-Team aus dem gesamten Dreisamtal, in der Oberrieder Klosterschiire **den neuen Thermomix TM5** vorzustellen. Mit all seinen Fähigkeiten, was heute so von einer modernen „Küchenhilfe“ verlangt wird, kann und wird der **Thermomix TM5** Sie voll begeistern. Auch der liebgewonnene Thermomix 31 wird dabei sein, so dass alle Besitzer und die es werden wollen auf ihre Kosten kommen. Gerne werden wir mit Begeisterung ihre Fragen kompetent beantworten. Auch erfahren Sie viele nützliche Tipps zum Thermomix.

Bringen Sie Ihr Lieblings-Thermomix-Produkt mit!

Spaß machen soll der Thermomix auf alle Fälle - deshalb darf jeder, der will, sein Lieblingskuchen oder Brot, Marmelade etc. gerne mitbringen. Das Selbstgemachte wird auf einem Buffet mit einem Nummernteller zur Verköstigung und späteren Prämierung aufgebaut.
Auch ein Kochduell der Männer „Wir können es auch“ wird überraschen.

Mein Thermomix-Team und ich, Waltraud Wehrle, freuen sich jetzt schon auf einen schönen Abend mit lieben Gästen, die mitmachen, probieren, schmecken und sich reichlich informieren möchten.

Das alles in der Klosterschiire in Oberried am Freitag, dem 24. Oktober 2014 von 19.00 - 22.30 Uhr. Die Veranstaltung ist kostenlos und ohne Anmeldung
Für das leibliche Wohl (natürlich vieles aus dem Thermomix) ist bestens gesorgt.
Auch die Kräutermanufaktur mit Frau Uta Reese ist mit dabei.

Auf ein großes Interesse freut sich Waltraud Wehrle – Thermomix Gruppenleitung und ihr Team.

Die Autoseite

Auto im Herbst: Vertrauen Sie Ihr Auto dem Fachmann an!

ad AUTO DIENST FAIR UND GÜNSTIG
DIE MARKEN-WERKSTATT
ad AUTO DIENST WALTER HÄTTI
Schwarzwaldstr. 330 · 79117 Freiburg-Ebnet
Telefon (0761) 64411
e-mail: automobile-haetti@t-online.de
www.automobile-haetti.de
www.facebook.de/automobile.haetti

THOMAS RUF
Karosserie- und Lackinstandsetzungen
Unfallinstandsetzungen aller Art
Industrielackierungen
KFZ-Lackierarbeiten
Jörgleweg 5 · 79271 St. Peter
Tel. 07660/9208962 · Fax 9208963
info@ruf-lack.de
www.ruf-lack.de

Rüdiger Schuler
KFZ-MEISTERBETRIEB
SERVICE RUND UM'S AUTO
KIRCHZARTEN
Tel. 0 76 61 - 27 37
www.rudiger-schuler.de

Über 40 Jahre Renault im Dreisamtal
AUTOHAUS ROMBACH
Autohaus Peter Rombach
Reckenweg 1 • 79252 Stegen
Tel. 07661-6960 · Fax 07661-7680
info@autohaus-rombach.de
www.autohaus-rombach.de

„Alt gegen Neu“ Verbandkastenaktion

Umtauschaktion beim ADAC

Freiburg *(adac.)* Ist das Erste-Hilfe-Set im eigenen Auto noch fit für den Ernstfall? Oder ist das Verfallsdatum längst überschritten? Achtung: wer dabei erwischt wird, riskiert eine Strafe! Deshalb startet der ADAC in ganz Baden-Württemberg im Oktober und November wieder seine große Umtauschaktion: Wer seine alte Bordapotheke in einer ADAC Geschäftsstelle abgibt, erhält den neuen Verbandkasten zum Aktionspreis von 6,50 Euro (Nichtmitglieder zahlen 7,50 Euro).

Der ADAC-Verbandkasten ist nach den Vorgaben der neuen DIN 13164:2014 gefüllt, die beispielsweise weniger Verbandtücher und Wundschnellverbände, dafür aber ein 14-teiliges Fertigpflasterset sowie Feuchttücher zur Hautreinigung vorschreibt.

Die ganze Aktion steht sogar noch unter einem guten Stern. Denn die gebrauchten Verbandkästen gehen an Rettungsorganisationen, die das abgelaufene Verbandmaterial für Erste-Hilfe-Kurse und Übungen dringend gebrauchen können.

Der Winter kann kommen

Reifenwechsel und Check: Sicher und zuverlässig durch die kalten Tage

(djd/pt.) Den Umstieg auf Winterreifen nehmen die meisten Autofahrer im Oktober vor - aus gutem Grund. Bereits bei niedrigen Plusgraden ist deren Gummimischung der sommerlichen Bereifung deutlich überlegen. Der Wintergummi bleibt schon bei Temperaturen unter sieben Grad flexibler und bietet damit auf trockener wie nasser Fahrbahn einen besseren Grip. Wer rechtzeitig einen Termin für den Reifenwechsel in seiner Kfz-Meisterwerkstatt vereinbart, hat keine Wartezeiten zu befürchten und kann zusätzlich gleich einen Winter-Check für das Auto mit einplanen lassen.

Frostschutz im Scheibenwischwasser sorgt für sicheren Betrieb und klare Sicht, auch wenn die Straßen feucht und schmuddelig sind. *Foto: djd/Zentralverband Deutsches Kraftfahrzeuggewerbe e. V.*

Gut gerüstet für Schmuddelwetter und Frost

Neben der richtigen Bereifung ist es für das kommende Schmuddel- und Frostwetter auch wichtig, dass der Fahrer jederzeit den vollen Durchblick behält und das Fahrzeug bei jeder Witterung betriebsbereit bleibt. Der Kfz-Mechaniker checkt deshalb den Zustand der Wischerblätter, füllt Frostschutz ins Wischwasser und kontrolliert, ob auch im Motorkühlwasser ausreichend Frostschutz vorhanden ist. Denn Kühler und Motor müssen auch bei extremen Temperaturen reibungslos funktionieren. Zudem wirkt der Frostschutz auch gegen Korrosion. Ein Batterie-Check und gegebenenfalls ein Austausch beugen unangenehmen Fehlstarts nach kalten Nächten vor. Auch die Lichtanlage sollte überprüft werden, damit an dunklen Tagen die eigene gute Sicht und das blendfreie Gesehenwerden durch die anderen Verkehrsteilnehmer gewährleistet sind.

Ölwechsel vor dem Winter schont den Motor

Fahrzeugexperten empfehlen zudem, einen Ölwechsel rechtzeitig vor Wintereinbruch vorzunehmen. Vor allem Fahrzeuge, die häufig auf kurzen Strecken bewegt werden, riskieren Motorschäden. Weil sich der Motor nicht ausreichend erwärmt, kann Kondenswasser im Motoröl nicht verdampfen. Bei Minustemperaturen kann es dadurch zu Frostschäden kommen. Ob es sinnvoll ist, ein spezielles Winteröl zu benutzen, klärt ein Gespräch mit dem Kfz-Meister.

www.dreisamtaeler.de

BIS ZU 20% MEHR LEISTUNG!
MOTOR LEISTUNGSSTEIGERUNG
BENZIN & DIESEL
15% bis zu 15% SPRIT SPAREN
20% bis zu 20% MEHR LEISTUNG
ISO Qualität nach ISO 9001
GRATIS TESTEN! Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
REICH KFZ-MEISTERWERKSTATT
Ihr Servicepartner:
Jörgleweg 2
79271 St. Peter
www.reich-kfz.de
Tel. 07660/920455
Fax 07660/920456
Abschleppdienst: 07660/1316
auto FASZINATION.de

Kostenlosen Pkw-Lichttest nutzen

Bei jedem dritten Auto gibt es Mängel an der Beleuchtungsanlage

Freiburg *(rs.)* Jedes Jahr sind Millionen Autos mit defekter Scheinwerfern und Rückleuchten unterwegs. Spätestens jetzt, zu Beginn der dunklen Jahreszeit, sollte die gesamte Fahrzeug-Beleuchtungsanlage auf etwaige Defekte und Fehleinstellungen hin überprüft werden, um die Sicherheit im Straßenverkehr zu gewährleisten. Im vergangenen Jahr hatte jedes dritte getestete Fahrzeugen defekte Lampen, falsche Scheinwerfer-Einstellhöhen (Blendwirkung!) sowie stark verschmutzte Scheinwerfer und Schlussleuchten.

Während des Monats Oktober können AutofahrerInnen in Kfz-Werkstätten, Überwachungsstationen und beim ADAC ihr Licht kostenlos testen lassen. Die korrekt eingestellte, mängelfreie Lichtanlage wird durch eine Plakette an der Windschutzscheibe dokumentiert.

STALF
Reparatur aller Marken
Unfall- / Lackierarbeiten
Elektrische Diagnose
Klimaservice
AU / TÜV
Steinschlag- und Glasreparatur
Rollerservice
Stalf Kfz Kappler Straße 52 79117 Freiburg T 65554

Waldarbeit mit echter Pferdestärke

Buntes Programm für die ganze Familie

Freiburg *(sf.)* Nach dem Erfolg in den vergangenen Jahren findet am Sonntag, 19. Oktober, von 11.00 bis 17.00 Uhr am Waldhaus Freiburg zum dritten Mal der Holzrücketag statt, ein in dieser Form einzigartiger Aktionstag.

Im Mittelpunkt steht der traditionelle Holztransport mit Rückepferden. Acht Gespanne aus Baden-Württemberg und dem Elsass, darunter der Europameister 2012 im Einspänner, Jürgen Duddek, zeigen ihre Teamarbeit im Wald. In der Grünholzwerkstatt können Kinder und Erwachsene mit Ziehmesser und Schneidesel arbeiten. Im Waldhaus selbst kann man einer Korbflechterin, einem Schindelmacher, einer Uhrenschildmalerin und einem Holzschnitzer bei der Arbeit zusehen.

Vor dem Haus finden sich Info-Stände vom Waldhaus und seinem Freundeskreis sowie der Schutzgemeinschaft Deutscher Wald. Ein Stand der Kreisjägervereinigung mit Tierpräparaten informiert über die Aufgabe der Jäger im Wald. Weiterhin ist ein Biologe mit einem Stand vertreten, der über Gewässer und Moore informiert und zu kleinen Exkursionen an die Gewässer in der Umgebung lädt. Der Naturpark Südschwarzwald informiert ebenfalls an einem eigenen Pavillon.

Für das leibliche Wohl der Gäste ist mit herzhaften Speisen gesorgt. Außerdem bietet das Waldhaus-Café Gelegenheit zum Aufwärmen bei Kaffee und Kuchen. Wer mag, kann „Tannenliebe“, eine neue regionale Limonade aus Tannenspitzen, verkosten. Ihr Erfinder Thomas Binder bietet sie hier erstmals einer breiten Öffentlichkeit an.

Der Eintritt zu der Veranstaltung ist frei. Über Spenden freut sich die Stiftung Waldhaus Freiburg. Weitere Informationen unter www.waldhaus-freiburg.de und Tel. 0761 / 89 64 77-10.

Bezirksschachtag

Kirchzarten *(u.)* Am 3. Oktober fand zum 50. Jahrestag der Schachgemeinschaft Dreisamtal der Bezirksschachtag in der großen Stube der Talvogtei statt.

Der Mannschaftswettbewerb konnte leider nur von vier Mannschaften ausgetragen werden, von denen zwei die Schachgemeinschaft Dreisamtal stellte. Aufgrund des sehr kleinen Teilnehmerfeldes wurde doppelrundig gespielt. Die Mannschaft aus Emmendingen konnte den Spitzenplatz einnehmen, gefolgt von den Schachspielern aus Oberwinden. Die „Erste“ der Schachgemeinschaft Dreisamtal belegte den dritten Platz.

Mit 24 Teilnehmern zeigte sich dann das Einzelblitzturnier am Nachmittag deutlich besser besetzt. Nach der Spielstärke der Angemeldeten wurden zwei Gruppen mit je zwölf Spielern gebildet, in denen jeder gegen jeden antreten musste. Die Gruppe A mit den stärkeren Spielern wurde am Ende der Runde von Scherer aus dem Dreisamtal angeführt, gefolgt von Bösch aus Ebringen und Rösch aus Oberwinden. In der Gruppe B erspielte sich Hess aus Oberwinden den ersten Platz, gefolgt von Rees aus Horben und Christ aus dem Dreisamtal.

Preise erhielten nicht nur die genannten Spieler, sondern unter anderen auch Cornelius Blüse aus dem Dreisamtal, der als jüngster Spieler sich durch das anspruchsvolle Teilnehmerfeld der Gruppe B kämpfte, und Gerhard Hund aus Zähringen, der als ältester Teilnehmer in der Gruppe A antrat.

Fleißige Helfer aus dem Verein sorgten nicht nur für einen reibungslosen Ablauf der Turniere sondern auch für das leibliche Wohl.

www.dreisamtaeler.de

JETZT ZUGREIFEN: AKTIONSMODELLE ZU SONDERPREISEN*!
* nur solange der Vorrat reicht
ab 10.990 €
AUTOHAUS SCHRÖDER
www.autohaus-schroeder.de
Gewerbegebiet Freiburg-Hochdorf
Hanferstraße 25
Tel. 0761/135454

Wir machen Inspektionen für alle Autos!
seit1933... alles, was Sie bewegt!
Inspektion inkl. Mobilitätsgarantie
Für alle Fahrzeugtypen
Zu fairen Preisen mit Top-Service
Unkompliziert und kompetent
Ersatzwagen € 15,- am Tag
Wir machen das!
AUTO CREW
Öffnungszeiten: Mo. - Do. 07.30 -17.00 Uhr | Fr. 09.00-13.00 Uhr
Freiburger Str. 17 | Kirchzarten | Tel. 07661 - 9344-30
Wunderle

G&K Autolackiererei
Karosserie & Lackarbeiten
GHT & Karl
Am Fischerrain 4 · Tel. 07661-912332
79199 Kirchzarten

MARTORANA Kfz-SERVICE 15
Kompetent & zuverlässig seit 15 Jahren!
Kfz-Reparaturen aller Fabrikate
Haupt- und Abgasuntersuchung
Unfallinstandsetzung • Motorradservice
Scheibenreparatur • Reifenservice
KOSTENLOSER LICHTTEST! (nur im Oktober)
Kunzenweg 22 - 79117 Freiburg • Telefon: 0761 - 65 77 0
E-Mail: info@martorana.de • Internet: www.martorana.de

Skigymnastik im SVK

Kirchzarten *(glü.)* Jetzt gilt es, sich wieder gezielt mit Übungsleiter Niels Wiegmann auf den Winter vorzubereiten. Jeden Freitag ist das von 20 bis 22 Uhr in der Sporthalle des Schulzentrums Kirchzarten möglich. Teilnehmen kann jedes SVK-Mitglied und solche, die es noch werden wollen. „So kann es fit und gesund durch den Winter gehen“, verspricht SVK-Geschäftsführer Christian Kaindl, „mit viel Bewegung, Spaß und Gymnastik.“

Kaltbluttage

St. Märgen *(u.)* Die Schwarzwälder Pferdezuchtgenossenschaft und der Pferdezuchtverband Baden-Württemberg laden am 25. und 26. Oktober zu den diesjährigen Kaltbluttagen nach St.Märgen ein. Die Veranstaltung beginnt am Samstag um 9.00 Uhr mit der Kaltblutkörung, ab 14.30 Uhr ist eine Verkaufsschau für Schwarzwälder aller Altersklassen. Um 19.00 Uhr beginnt der Schauabend mit Bekanntgabe des Körungssiegers, Ehrungen und Reit- und Fahrvorführungen. Anschließend Ausklang mit Musik in der Schwarzwaldhalle.

Am Sonntag beginnen um 10.00 Uhr die Stutenprämierungen mit Vergabe staatlicher Preise. Gegen 16.00 Uhr ist die Siegerehrung vorgesehen. An beiden Tagen sorgt die Schwarzwälder Pferdezuchtgenossenschaft für Bewirtung in beiden Hallen. Das Team der Kaffeestube bittet freundlichst um eine Kuchenspende. Weitere Infos auf www.schwarzwaelder-pferdezuchtgenossenschaft.de.

Herzliche Einladung
ZU DEN MUSIKALISCHEN SONNTAGNACHMITTAGEN IN DER PILGERGASTSTÄTTE "MARIA LINDENBERG"
PROGRAMM
26.10.2014 GLOTTERTÄLER LANDFRAUEN
09.11.2014 SCHWARZWALD LIVE, ST. PETER
16.11.2014 MARTIN FALLER TRIO, BREITNAU
23.11.2014 BERNHARD DER SINGENDE WINZER, ACHKARREN
30.11.2014 COCO UND BERNHARD, MÜNSTERTAL
07.12.2014 ULI FÜHRE, IBENTAL
9.12. BIS EINSCHLIESSLICH 19.12.2014 SIND BETRIEBSFERIEN
21.12.2014 EHEPAAR MAIER, TITISEE-NEUSTADT
31.12.2014 GROSSE SILVESTERFEIER MIT DER GRUPPE SPÄTZÜNDER, PFAFFENWEILER
BEGINN DER VERANSTALTUNG JEWEILS UM 14.30 UHR
EINTRITT FREI - FREIWILLIGE SPENDEN WERDEN DANKBAR ANGENOMMEN.
TISCHRESERVIERUNG: PILGERGASTSTÄTTE LINDENBERG, TEL. 07661 98 19 89
WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH
Anni Schwär • Lindenbergstr. 25 a • 79271 St. Peter • Tel. 07661 981989 www.pilgergaststaette-lindenberg.de

Wolfswinkel einzig geeigneter Standort

Finanzierungskonzept für ein neues SC Stadion steht

Freiburg *(hr.)* Nachdem der Gemeinderat der Umbenennung des SC Stadions zum „Schwarzwaldstadion“ zugestimmt hat, liegen nun auch die Zahlen für ein neues Stadion am Wolfswinkel auf dem Tisch: 108 Mio. Euro sind für das Gesamtprojekt veranschlagt. Die Stadt Freiburg wird das Gelände und 38. Mio. für Infrastrukturmaßnahmen einbringen, die ca. 70 Mio. für den Stadionneubau bringt der SC Freiburg durch eine einmalige Kapitaleinlage von bis zu 20 Mio. Euro und Pachtzahlungen ein. Dafür soll eine Objektträgergesellschaft gegründet werden.

Außerdem hofft man auf Zuschüsse vom Land. 11 Mio. wurden dem Zweitligisten Karlsruher SC für seinen Stadionneubau bereits zugesagt, weshalb man davon ausgeht dass auch der SC mindestens mit dieser Summe bezuschusst wird.

v.l.n.r.: Bürgermeister Otto Neideck, SC Vorsitzender Fritz Keller, Oberbürgermeister Dieter Salomon und SC Finanzvorstand Heinrich Breit bei der Pressekonferenz zur Vorstellung des Finanzierungskonzeptes für ein neues SC Stadion im Wolfswinkel am Flugplatz. *Foto: Achim Keller*

„Der SC Freiburg ist der beste Werbeträger und Botschafter, den man sich als Stadt vorstellen kann, dies rechtfertigt diese Investition“, sagte OB Dieter Salomon bei der Präsentation des Finanzierungskonzeptes „die Stadt wird dadurch nicht ärmer, sondern reicher!“ „Und der Wolfswinkel am Flugplatz ist, auch nach weiteren umfangreichen Untersuchungen, der einzig geeignete Standort für ein neues Fußballstadion“, so Salomon.

„Wir bekommen keine Lizenz mehr, wenn wir kein neues Stadion bauen“, erläuterte SC Präsident Fritz Keller nochmals die Dringlichkeit des Vorhabens und SC Finanzvorstand Heinrich Breit ergänzt „Mit Blick auf die allgemeine Zinsmarktlage ist dies der Top-Zeitpunkt für einen Stadionneubau“.

Gemeinderat entscheidet am 18. November, Bürgerentscheid am 1. Februar 2015

Bis zum 18. November haben die Stadträte nun Zeit, die umfangreiche Beschlussvorlage „Drucksache G-14/183“ zu studieren, dann müssen sie entscheiden, ob die Planung für ein neues SC Stadion am Flugplatz weitergeführt und das Konzept zu Bau, Finanzierung und Betrieb akzeptiert wird.

Danach ist die Meinung der Bevölkerung gefragt. Bei einem Bürgerentscheid am Sonntag, 1. Februar 2015, lautet die Frage „Sind Sie dafür, dass die Stadt Freiburg den SC Freiburg bei der Realisierung eines Fußballstadions im Wolfswinkel auf Grundlage des vom Gemeinderat befürworteten Organisations-, Investitions- und Finanzierungskonzepts unterstützt?“ Einzusehen ist das fast 200-seitige Vorlagenpaket auf www.freiburg.de und www.scfreiburg.com.

Sind diese Hürden geschafft, könnte 2019 der Stadionbetrieb im neuen Schwarzwaldstadion am Flugplatz aufgenommen werden. Was dann mit dem alten Stadion und dem Gelände an der Schwarzwaldstraße passiert, ist derzeit noch offen. „Vielleicht nutzen wir es weiterhin für unserer Jugend- und Frauenmannschaften. Alles ist möglich“, so Fritz Keller. „Falls es jedoch abgerissen wird, soll auf jeden Fall die Sportachse zwischen Strandbad und den anderen Sportstätten beachtet werden“, so OB Salomon. Eine vollständige Bebauung zur Refinanzierung des neuen Stadions ist jedenfalls nicht vorgesehen, versichert Baubürgermeister Martin Haag. „Die Sportspange soll auch weiterhin sportnah genutzt werden.“

Budo Club Samurai

Erfolgreicher Wettkampf

Stegen *(u.)* Kürzlich fand im saarländischen Namborn die diesjährige Internationale Deutsche Meisterschaft der DAKO/IMAF Germany statt. Auch der Budo Club Samurai Stegen trat mit einem erfolgreichen Team von fünf Kämpfern an, deren Erfolge sich mehr als sehen lassen können. Über Podiumsplätze freuen sich:

Maxinmilian Steger, 1. Platz Karate Kumite (Meisterklasse), Julian Duelli 2. Platz und Timon Vagedes 3. Platz Karate Kumite (Oberstufe); Maximilian Steger, 2. Platz Karate Kata (Meisterklasse); Timon Vagedes 2. Platz und Julian Duelli 3. Platz Karate Kata der Herren (Oberstufe); Paulina Hinsch, 3. Platz Karate Kata der Damen (Oberstufe); Stefanie Steger, 1. Platz Karate Kata der Damen; Duelli/Steger, 2. Platz Karate Team Kata; Hinsch/Steger 1. Platz Karate Team Kata mit Musik und Paulina Hinsch 2. Platz Arnis Kampf (Unterstufe).

Der Budo-Club Samurai ist stolz auf die rege Teilnahme seiner Kämpfer und die zahlreichen Erfolge, die sie erreichen konnten. Ein weiterer Beweis dafür, dass sich das stetige Training irgendwann einmal auszahlt.

Shiatsu - Gesunderhaltung für Pferde

St. Peter *(u.)* Am 18. und 19. Oktober, wird auf dem Schafhof in St. Peter ein Einführungskurs „Shiatsu - Gesunderhaltung für Pferde“ angeboten.

„Shiatsu ist eine japanische Massagetechnik. Verspannungen lösen sich durch einen wohltuenden Druck und das Bewegen und Dehnen von Gelenken uns Muskeln. Pferde, die unter Verspannungen, Stress, Rittigkeitsproblemen, Rückenschmerzen oder Verdauungsproblemen leiden, sprechen gut auf diese Methode an. Und der wohltuende Kontakt kann zu einem neuen Verständnis und Freundschaftsgefühl zwischen Mensch und Pferd führen. Shiatsu-Techniken basieren auf dem Einsatz des eigenen Körpergewichtes - man braucht also nicht viel Kraft, um ein Pferd effektiv zu behandeln“, so Kursleiterin Bettina Sohinius-Lüpertz, Shiatsu-Lehrerin. Näheres auf www.shiatsu-pferde.de.

Der Kurs vermittelt einfache Grund-Techniken, die man gut zu Hause wiederholen kann. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Anmeldung und nährere Infos bei Katja Brudermann, Eichwaldstr. 1, in St. Peter, E-Mail: info@shiatsu-ontour.de, Tel.: 07660 / 94 11 751 (AB).

Velo VSF.
.wintercheck
Fahrradinspektion im Herbst und Winter - preiswert, fachgerecht und ohne lange Wartezeiten.
Ab sofort bis Februar für 44,90 €*
Bitte Termin vereinbaren!
*Größere Schäden werden nach Rücksprache repariert. Nicht kombinierbar mit anderen Rabattaktionen.
Inhaber: Norbert Deiss
Hauptstraße 41 · 79199 Kirchzarten
Telefon: 07661/908612
E-mail: velo-kirchzarten@t-online.de
www.velo-kirchzarten.de
Velo
Mo.-Fr. 9.30 - 13.00 Uhr und 15.00-18.30 Uhr · Mittwoch geschlossen · Sa. 9.30-13.00 Uhr

Fahrradfahren ohne Licht ist uncool!

Wieder verstärkte Verkehrskontrollen in der Region

Freiburg *(rs.)* Fahrradfahren ohne Licht während der Dämmerung, bei Dunkelheit oder bei Nebel ist nicht nur uncool, sondern lebensgefährlich!

Verkehrsunfälle mit dem Fahrrad sind schmerzhaft, können im Rollstuhl oder auf dem Friedhof enden. Und das nur wegen einer fehlenden, richtigen Beleuchtung?

Die Bilanz von lokalen und regionalen Verkehrskontrollen ist erschreckend, das Schuldbewusstsein bei Dunkelheit ohne Licht radelnder Verkehrsteilnehmer jeglichen Alters ist äußerst gering. Die wenigsten Delinquenten erkennen die Tragweite ihres lebensgefährlichen und dazu noch kostenpflichtigen Verstoßes gegen die Straßenverkehrsordnung (StVO) § 17 Abs.1 Beleuchtung, bzw. § 23 Abs. 1.

Die weißen, roten oder gar blauen Spaß-Blinklichter an einer Mütze, am Rucksack, am Hosenbein oder sonst wo befestigt sind ebenso untauglich wie Stirnlampen und in der Hand mitgeführte Stablampen. Sie sind alle nicht zugelassen und kein Ersatz für eine Fahrrad-Beleuchtungsanlage!

Was eine Beleuchtungseinrichtung ist und wie sie fest am Fahrrad angebracht sein muss, ist im § 22a der Straßenverkehrs-Zulassungsordnung (STVZO) und § 22a Abs. 1 Nr. 18 Fahrradscheinwerfer / Schlussbeleuchtung, geregelt.

Ganzjährig, nicht nur während der Herbst- und in der kommenden Winterzeit, in der es morgens noch, am Nachmittag schon wieder dunkel ist, sollte jeder Radler darauf achten, dass die Beleuchtung an seinem Fahrrad funktionstüchtig und in Betrieb ist. Ohne Licht wird er zu spät wahrgenommen und übersehen, er gefährdet daher nicht nur sich selbst, sondern auch andere Verkehrsteilnehmer im öffentlichen Straßenverkehr.

Eltern sollten die Fahrräder ihrer Kinder auf ihre Verkehrs- und Funktionssicherheit überprüfen.

Bei durchgeführten Fahrradkontrollen stellen die Polizeibeamten immer wieder erhebliche Mängel fest und müssen sich die unglaublichsten Ausreden und Beschimpfungen anhören, vor allem dann, wenn der grob fahrlässige Verkehrsverstoß mit einem empfindlichen Bußgeld belegt wird.

Infos rund um das verkehrssichere Fahrrad sind in jedem Polizeirevier erhältlich.

Littenweiler Fahrrad Dck
Inh. Christian Flüchgold
Neufahrräder · Gebrauchtfahrräder · Zubehör · Reparaturen
79117 Freiburg · Sudetenstr. 22 · Telefon 0761 - 696 38 13
Günstiger Herbst- und Beleuchtungs-Check
Viele Auslaufmodelle zu super Preisen

HERBST - TAGE BEI WUNDERLE
16.-18. Oktober
Herbstaktionen
Morrison X2.0 Damen div. Größen — Internet Preis ~~499,-~~ 349,- €
Morrison T3.0 Damen div. Größen — Internet Preis ~~599,-~~ 419,- €
Stevens MTB Stocke 26", Rh 18", 30G. SLX-XT, Fox 32 — UVP Preis ~~1599,-~~ 1099,- €
Stevens MTB Manic 26", Rh 18", 30G. kompl. -XT, Fox 32 — UVP Preis ~~1999,-~~ 1399,- €
Stevens Fully Fluent 26", Rh 20", 30G. kompl.-XT, Fox Gabel + Dä., — UVP Preis ~~2699,-~~ 1899,- €
Giant Fully Trance 26", Rh.M 30G. SLX-XT, Fox Gabel — UVP Preis ~~2099,-~~ 1499,- €
Giant Fully Reign 26", Rh.M 30G. SLX-XT, Fox Gabel — UVP Preis ~~2699,-~~ 1899,- €
Giant Fully Reign 26", Rh.L 30G. kompl. -XT, Fox Gabel — UVP Preis ~~3499,-~~ 2499,- €
Weitere Angebote im Haus z. B. E-Bikes
STEVENS MTB STOCKE
TOLLER MIX VON SPORTLICHKEIT UND KOMFORT
1099,- € INTERNET 1599,- €
MORRISON T4.0
ENTSPANNT AUF TOUREN KOMMEN
419,- € INTERNET 599,- €
B31-Freiburg B31-Hinterzarten Kirchzarten Wunderle L126 Richt. Oberried
VAUDE zimtstern SUGOI STEVENS FALTER GIANT MORRISON
Wunderle

So macht Radfahren auch im Winter Spaß

(dpp.) Radfahren bringt den Kreislauf in Schwung, baut Stress ab und stärkt das Immunsystem - damit das auch bei niedrigen Temperaturen und schlechten Sichtverhältnissen gilt, sollten Radfahrer bei ihrer Kleiderwahl ein paar Regeln beachten.

In der dunklen Jahreszeit ist helle Kleidung unabdingbar, damit die Fahrradfahrer für andere Verkehrsteilnehmer erkennbar sind. Zusätzlich erhöhen retroreflektierende Applikationen an der Kleidung oder am Rucksack die Sichtbarkeit. Andere Verkehrsteilnehmer können die Radfahrer schon auf 150 Meter Entfernung erkennen und frühzeitig reagieren. Optimal sind Reflektoren an mehreren Stellen und in verschiedenen Richtungen, um eine 360 Grad Sichtbarkeit zu erreichen.

Die richtige Bekleidung hält warm und schützt gleichzeitig vor übermäßigem Schwitzen. Das „Zwiebel-Prinzip" ist für Radfahrer die ideale Lösung: Shirt, Hemd, Pullover und Jacke übereinander gezogen wärmen genauso gut wie ein dicker Pullover, lassen aber Raum für Flexibilität. Wem zu warm ist, zieht einfach etwas aus. Direkt am Körper werden feuchtigkeitsregulierende Kleidungsstücke getragen, die für eine angenehme Temperatur sorgen. Entscheidend ist das Material: Kunstfaser oder Wolle leiten im Gegensatz zu Baumwolle Nässe direkt ab. Darüber kommen je nach Bedarf mehrere Schichten an dünnen, atmungsaktiven Stoffen, die genug Bewegungsfreiheit bieten. Die obere Bekleidungsschicht ist winddicht und wasserabweisend, um Regen und Feuchtigkeit nicht durchzulassen.

Für Büro-Radler gibt es spezielle Überziehhosen und -schuhe, die vor Schmutz und Nässe schützen. Für einen sicheren Griff sorgen winddichte, wasserabweisende und retroreflektierende Handschuhe. Sie sind besonders nützlich, weil Radfahrer sich mit Handzeichen verständigen müssen, die nicht übersehen werden dürfen".„Allerdings sind Fäustlinge nicht empfehlenswert, da sie das Schalten und Bremsen erschweren."

Für Helmträger gibt es atmungsaktive, dünne Unterziehmützen, die Kopf und Hals schützen. Normale Mützen sind unter einem Fahrradhelm nicht ratsam. Grundsätzlich ist es wichtig, dass der Witterungsschutz das Hörvermögen nicht einschränkt und der Helm gut befestigt ist. Das ist gegeben, wenn er auch bei geöffnetem Verschluss nicht auf dem Kopf wackelt.

Zusätzlich halten dünne, winddichte Stirnbänder oder Fleece-Pads die Ohren warm. Für manche Helmmodelle sind spezielle Inlays erhältlich, die im Sommer herausgenommen werden können. Zudem wärmen Halstücher - sogenannte Buffs - Hals und Ohren. Bei Regen schützen atmungsaktive, winddichte Helmüberzüge. *(dpp-AutoReporter)*

Anzeige

Schnäppchenjäger aufgepasst!!!

Großer Räumungsverkauf bei BIKE.SportWorld Sütterlin in Merzhausen und BIKE.SportWorld in der Schwarzwaldstraße

Freiburg *(u.)* Der Verkaufsherbst ist bei **BIKE.SportWorld** gestartet. Aufgrund der großen Nachfrage und der noch vorhandenen Bestände wird der Räumungsverkauf **bis 31. Oktober** in Merzhausen bei **BIKE.SportWorldSütterlin** sowie beim **BIKE.SportWorld Outlet** in der Schwarzwaldstraße 63 Freiburg **verlängert.** (Grund: Lagerräumung & Änderung der Firmenstruktur).

Davon können nun die Kunden von **BIKE.SportWorld** profitieren. In beiden Geschäften ist eine unglaubliche **Sonderverkaufsaktion** gestartet, die es in sich hat.

Alle Produkte von E-Bike, Rennräder, Mountainbikes, Bekleidung und Zubehör gibt es in der Aktionswoche zu **fast unschlagbaren Preisen.** So wird es auf alle **E-Bikes mit Bosch-Antrieb** satte **25 Prozent** geben.

„Das ist aber nicht alles!", betonen **BIKE.SportWorld** Geschäftsführer Franco Orlando und Ralf Egle, Filialchef in Merzhausen: „Auf alle nicht reduzierten Fahrräder geben wir einen Rabatt von gleich 30 Prozent!"

Und das ist absolut noch nicht alles. Wer nach Bekleidung und Helmen Ausschau hält, kann in der **Aktionswoche** mit unglaublichen **40 Prozent Rabatt** bei BikeSportWorld rechnen.

Reißenden Absatz finden sicherlich die **Bosch E-Bikes der Firma Kreidler,** welche damit **ab 1.399 Euro** angeboten werden.

Ein echtes Knallerschnäppchen.

Bundeskanzlerin Angela Merkel konnte sich auf der Eurobike von der Qualität der E-Bikes von Kreidler überzeugen. *Fotos: privat*

Wilier TRIESTINA GTR Granturismo ULTEGRA — 700,- gespart — nur 1499,-
BIKE.SPORT WORLD sütterl!n
www.bikesportworld.de
BIKE.SportWorld SÜTTERLIN | Hexentalstr. 2 in Merzhausen | fon: 40 40 59
BIKE.SportWorld OUTLET | Schwarzwaldstr. 63 am Tunnelausgang | fon: 120 19 55
Irrtümer vorbehalten. Solange Vorrat reicht. Keine Haftung für Druckfehler. Gültig bis 31.10.2014.
RÄUMUNGSVERKAUFS-FINALE
Alles muss raus! · Letzte Möglichkeit bis 31. Oktober · Rabatte gelten auf Originalpreise, nicht auf bereits reduzierte Waren
KREIDLER E-Bike mit BOSCH-Antrieb KREIDLER Vitality Elite — 950,- gespart — ab 1399,-
Wilier TRIESTINA 29er Carbon-MTB mit Reba WILIER 501 XN Carbon — XT Schaltung & Bremsen — 1000,- gespart — nur 1449,-
ROCKY MOUNTAIN 29er Carbon-Fully mit FOX ROCKY Element 950 RSL — SHIMANO XT — 2000,- gespart — nur 1999,-
25% Rabatt auf alle E-BIKES mit BOSCH Antrieb
30% Rabatt auf alle Fahrräder, Mountainbikes & Rennräder
40% Rabatt auf die komplette Bekleidung, Helme, & Schuhe

Vita Classica-Ball in Bad Krozingen

Festliches Ambiente im Kurhaus

Kartenverlosung
Vita Classica-Ball

Kur und Bäder GmbHBad Krozingen und der Dreisamtäler verlosen **2 Karten zum Vita Classica Ball 2014 im Kurhaus Bad Krozingen.** Senden Sie unter dem Stichwort „Vita Classica Ball 2014“ eine Postkarte an den Dreisam Verlag GmbH, Freiburger Str. 6, 79199 Kirchzarten, ein Fax an 07661 / 3532 oder eine E-Mail an info@dreisamtaeler.de. Einsendeschluss ist Montag, der 20. Oktober 2014.

Bad Krozingen *(rs.)* Die Kur und Bäder GmbH Bad Krozingen lädt am Samstag, 25. Oktober, ab 19.30 Uhr zum „16. Vita Classica-Ball“ in das Kurhaus von Bad Krozingen, dessen Säle durch ein Meer von Blumen und Pflanzen in einen stilvoll dekorierten Tanzpalast mit glamourösem Ambiente verwandelt werden, in denen bis in die frühen Stunden des Sonntags gefeiert und getanzt werden kann.

Im Großen Saal unterhalten die fünf Musiker der „Tuxedo-DanceBand“ mit Interpretationen aus den aktuellen Charts, fordern mit flotten Standard- und Latein-Rhythmen zum Tanz auf dem weiträumigen Parkett auf. Die Showtanz-Einlagen auf dem Parkett des Großen Saals werden sicherlich wieder zu den Highlights des Balls zählen.

Alle Jahre wieder bittet im Kleinen Kurhaus-Saal die beliebte dreiköpfige Band „Calypso“ zum Tanz.

Für den festlichen Flair bei den Saal- und Tisch- sowie der Bühnendekoration sorgen ortsansässige Fachbetriebe als Partner, Michael Graubener, Gastronom im Kurhaus, trägt gekonnt Verantwortung für die Zusammenstellung der VC-Ball Speise- und Getränkekarte, Beate Lücke, Fotostudio mit Herz, hält den Abend individuell im Bild fest. Den kostenfreien Shuttle-Transfer vom Vita Classica-Parkplatz zum Kurhaus bewältigt Artur Neubauer mit seiner Strechlimousine.

Der Vita Classica-Ball am 25. Oktober beginnt um 19.30 Uhr mit einem Sektempfang, Einlass ab 19 Uhr. Um festliche Abendgarderobe wird gebeten.

Tickets sind im Vorverkauf unter www.bad-krozingen.info oder unter Tel.: 07633/40 08 164, Tourist-Informationen Bad Krozingen, erhältlich.

Golfen zwischen Haien und Seemännern

Neuer Minigolfplatz im Freiburger Osten

Littenweiler *(fg.)* Der Freiburger Osten an der Grenze zwischen Littenweiler und Ebnet ist seit etwa vier Wochen um eine Attraktion reicher. Auf etwa 3.000 qm Strandbadareal kann man nun auf der ersten Adventuregolf-Anlage in der Region den Schläger schwingen. Die Anlage wird betrieben von Robert Vozar und Marcus Czerwinski – letzterer ist schon mit einem Attraktionen-Verleih in der Abenteuerbranche aktiv. „Die Idee zu der Anlage kam uns spontan in einem Gespräch mit den Verantwortlichen des Strandbads über mögliche Sommerferienaktionen“, erzählt Marcus Czerwinski die ersten Schritte auf dem Weg zum FUN Strand. Nach diesem Treffen wurde schnell klar, dass die Idee auch umgesetzt werden soll. In den darauffolgenden Monaten war dann vor allem eines gefragt – handwerkliches Geschick. „Bis auf wenige Ausnahmen haben wir die komplette Anlage selbst gebaut“, schildert der Experte für Attraktionen die rund dreimonatigen Bauarbeiten. Dass die Bahnen am Ende blau geworden sind hat auch seinen Grund – durch die Nähe zum Strandbad und der Dreisam steht die komplette Anlage unter dem Motto Strand und Wasser. Unter diesem Motto steht auch die Dekoration der Bahnen. Hier warten Haie, Seemänner, Muscheln und anderes Strandzubehör als Hindernisse auf die Golfer.

Betreibt zusammen mit Robert Vozar den FUN Strand: Marcus Czerwinski *Foto: Felix Gieger*

FUN Strand, Schwarzwaldstr. 195, Öffnungszeiten im Winter: Samstag und Sonntag bei gutem Wetter von 11.00 - 20.00 Uhr, unter der Woche nach Vereinbarung unter Tel.: 0761 / 58 06 27 oder fun@fun-compagnie.de.

Kartenverlosung

Der Dreisamtäler verlost **5 x 2 Karten für den neuen Minigolfplatz „FUN Strand“** im Strandbad. Senden Sie unter dem Stichwort „FUN Strand“ eine Postkarten an den Dreisam Verlag, Freiburger Str. 6, 79199 Kirchzarten, ein Fax an 07661 / 3532, oder eine E-Mail an info@dreisamtaeler.de. Einsendeschluss ist Montag, der 20. Oktober 2014.

Privatzimmervermieter seit 42 Jahren:

Gertrud und Adolf Mäder in Buchenbach

Die Privatzimmer-Vermieter Gertrud und Adolf Mäder mit einem ihrer letzten Gäste aus Berlin (links), der jahrelang schon bei Ihnen Urlaub machte. *Foto: Dagmar Engesser*

Buchenbach *(de.)* Sie waren einer der ersten Privatzimmeranbieter im Dreisamtal und gehören nun zu den letzten, denn es gibt sie kaum noch im Dreisamtal, die Privatzimmeranbieter. Gertrud und Adolf Mäder waren 42 Jahre lang – seit 1972 – Privatzimmervermieter in Buchenbach und hören nun zum Jahresende auf. Den Gästen hat ihr Angebot gefallen: Übernachtung mit Frühstück und oftmals war Familienanschluss und begleitetes Urlaubsprogramm mit inklusive.

Über diese langen Jahre hinweg verbrachten viele treue Stammgäste bei Mäders ihren Urlaub. Gertrud Mäder kann auf vierundzwanzig Gästeehrungen zurückblicken: Gäste, die zehn Jahre und länger regelmäßig bei ihnen übernachteten. Eine Familie wurde sogar für 30 Aufenthalte geehrt. Die Urlauber blieben im Schnitt zwischen zehn und vierzehn Tage, kürzlich mietete sich eine Familie sogar für vier Wochen ein. Aber Mäders waren sehr unkompliziert, sie gaben Gästen auch nur für eine oder zwei Nächte eine Unterkunft.

Im Rückblick war es eine schöne Zeit, so Adolf Mäder, es entstanden viele Kontakte und Freundschaften, die er und seine Frau nicht missen möchten.

Doch am 7. Dezember 2014 ist Schluss! Dann reisen die letzten Gäste ab und Mäders genießen mit ihren 74 und 78 Jahren ihren wohlverdienten Ruhestand. Damit geht auch eine Ära geht zu Ende!

Oasentag für Pflegekräfte

St. Peter *(u.)* Unter dem Leitwort „Die kostbare Perle suchen“ sind Menschen in Pflegeberufen zum Oasentag eingeladen, um Kraft für den Alltag zu schöpfen. Spirituelle Impulse, Austausch, Stille und kreative Elemente lassen Freiraum für die eigene Seele auch in der Natur. Termine sind am Mittwoch, 22. und Donnerstag, 30. Oktober jeweils von 9.00 - 17.00 Uhr im Haus Maria Lindenberg in St. Peter. Die Teilnahme kostet 17,- € für Verpflegung, 15 ,- bis 20,- € Kursgebühr nach eigener Einschätzung. Die Leitung hat Prof. Gerhard Rummel. Nähere Infos und Anmeldung unter Tel.: 07661 / 93000 oder www.haus-maria-lindenberg.de

Dreisamtäler

Besser schwimmen können…

Der SV Kirchzarten lädt zu seinen Herbstschwimmkursen

Kirchzarten *(glü.)* Die Schwimmabteilung des SV Kirchzarten ist eine durch den Badischen Schwimmverband zertifizierte und anerkannte Schwimmschule. Angesichts einer hohen Nachfrage bietet die SVK-Schwimmschule im Rahmen des Programms „Besser schwimmen können“ auch in den Herbst- und Wintermonaten wieder Schwimmkurse für Kinder und Jugendliche im Alter von fünf bis 14 Jahren und für Erwachsene an.

Inhalt der Kurse ist es, in leistungsgerechten Gruppen die Grundlagen des Schwimmens zu vermitteln. Über die Wassergewöhnung werden den Nichtschwimmern der Kontakt mit dem Element Wasser vermittelt und die Ängste genommen. Die Anfänger werden methodisch zur Abnahme des ersten Schwimmabzeichens hingeführt. Für die fortgeschrittenen Teilnehmer ist die Verfeinerung vorhandener Schwimmtechniken Kursschwerpunkt. Motivierend zu den Kursinhalten werden zur Überprüfung der Lernziele die bekannten Schwimmabzeichen abgenommen und Teillernziele über die Abnahme von Swimstars-Prüfungen dokumentiert.

Übungsstätte ist jeweils samstags ab 8.45 das Hallenbad in St. Peter, wo in ruhiger Atmosphäre unter der Leitung der qualifizierten SVK-Übungsleiter der Schwimmschule trainiert werden kann. Beginn der Kurse war am Samstag, dem 11. Oktober, für zwölf Termine á jeweils 40 - 45 Minuten. Anmeldung sind über die Homepage www.svkirchzarten.de noch möglich. Rückfragen werden über die SVK-Geschäftsstelle unter Tel.: 07661 / 4018 beantwortet.

Der Leiter der SVK-Schwimmabteilung und Orga-Chef der SVK-Schwimmnacht, Lars Konrad (M.), konnte jetzt einen Tausend-Euro-Scheck an den Geschäftsführer der Hofgut Himmelreich gGmbH, Jochen Lauber (l.), überreichen. Rund 700.- Euro waren beim Stundenschwimmen „erschwommen“ worden. Die Volksbank Freiburg und ihr Vorstand Volker Spietenborg (r.) hatten auf 1.000.- Euro aufgestockt. *Foto: Gerhard Lück*

Zauber der Verwandlung

Märchenabend mit Musik am 18.10.

Kappel *(hr.)* Am Samstag, dem 18. Oktober, 19.30 Uhr, lädt das Bildungswerk Freiburg-Kappel zu einem Märchenabend „Zauber der Verwandlung“ in das Gemeindeheim St. Peter und Paul, Peterhof 6 in Kappel ein.

Das Erzählen der Märchen hat eine lange Tradition. In einer Zeit, in der ein Großteil der Menschen weder lesen noch schreiben konnte, wurden sie mündlich weitergetragen, in Spinnstuben und Bauernhütten, am Feuer, über die Meere und durch Wüsten. Märchen, das sind Geschichten, deren Sprache Sehnsucht und Träume weckt. Voller Magie, Weisheit und Lebenserfahrungen der Völker seit Jahrtausenden.

Die Erzählerin Jutta Scherzinger und der Musiker Wolfgang Rogge nehmen die Gäste mit auf die Reise in längst vergangene Zeiten. Musikalisch umrahmt werden die Märchen durch Geige, Gitarre, Mandoline, Mundharmonika und Gesang. Der Eintritt für Erwachsene kostet 7.- Euro.

Dreisamtäler Veranstaltungen

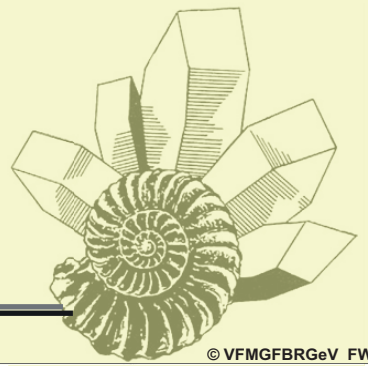
37. Internationale Freiburger Mineralien- und Fossilientage 18./19. Oktober 2014

Sonderausstellung:

Meteorite, Museum Natur und Mensch Freiburg •
Fossilien, Mineralien, Meteorite aus Sammlungen unserer Mitglieder •
Specksteinschnitzen für Kinder mit Maja Hanselmann •
Glasbläserei aus Thüringen •

Messe Freiburg • Halle 2

Öffnungszeiten: Samstag 10 – 18 Uhr, Sonntag 10 – 17 Uhr



Veranstalter: VFMG Bezirksgruppe Freiburg e.V. Tel.: / Fax: 0761 50312807, E-Mail: vfmgfbrg@gmx.de

© VFMGFBRGeV FW2014 1

Foto: Hanspeter Schweizer

Oberried *(hs.)* Die Weinscheune beim „Goldenen Adler“ erfreut sich ständig steigender Beliebtheit. Hochzeiten und Firmenevents, Weihnachtsfeiern und Weinproben, mittlerweile vergeht kaum ein Wochenende, an dem die vor wenigen Jahren eingerichtete Scheune nicht ausgebucht ist.

Neu in diesem Jahr ist der Dinner-Krimi, der am vergangenen Sonntag zum zweiten Mal für eine ausverkaufte Weinscheune sorgte. Die Emmendinger Gruppe „Ungeniert“ gab ein Kriminalstück zum Besten, in dem es um das Vermächtnis des vor 17 Jahren verstorbenen Winzers Albert Höferle geht. In fast schon familiärer Atmosphäre soll die Versteigerung des Anwesens am „Südhang“ vorbereitet werden. Schon bald tritt aber die versuchte Aufklärung der Todesursache und die Suche nach dem Mörder in den Vordergrund.

Das amüsante und äußerst kurzweilige Stück wurde von den Akteuren des Impro-Theaters zusammen mit einigen zuvor ausgewählten Statisten aus dem Publikum dargeboten. Umrahmt wurde das Ganze von einem 3-Gänge-Menü, das die Wirtsleute vom Adler und ihr zehnköpfiges Team gekonnt servierten. Seit in diesem Jahr der Anbau der Scheune mit eigener Schank- und Thekenanlage, einer kompletten Restaurantküche und zwei große Kühlräumen fertiggestellt wurde, entfallen frühere Serviergänge über die Straße.

Für den Dinner-Krimi sind weitere Termine angesagt:
Sonntag, 30.11.2014 sowie Freitag, 28.3. und Samstag, 17.04.2015, jeweils ab 19 Uhr, wird das Stück wiederholt. Zusammen mit Apéritif und Drei-Gänge-Menü kostet das abendfüllende Event Euro 65,- pro Person.

Schwarzwaldgasthof Zum Goldenen Adler
Oberried, Tel. 07661 / 6 20 17

15. Oktober 2014 MI.

● KIRCHZARTEN **Ponyreiten auf der Fancy-Farm** von 14.30 bis 16 Uhr auf dem Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde, geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Infotel.: 0171/4 479 607, oder e-Mail: uteharre@gmx.de Kostenbeitrag 13 €.

● BUCHENBACH **Herbst-Konzert** des **MGV Edelweiß Buchenbach.** Mit verschiedenen Chorsätzen werden die Sänger unter der Leitung von Dirigent **Dieter Agricola** ein abwechslungsreiches Programm darbieten. Für das leibliche Wohl bietet der MGV-Service Speisen und Getränke an. Beginn ist um 20 Uhr in der Sommerberghalle in Buchenbach. Veranstalter: MGV Buchenbach

● OBERRIED **Herbstversammlung** vom „Bund – Heimat – Volksleben“ Beginn ist um 20 Uhr in der Klosterschiire. Veranstalter: Trachtenkapelle Oberried.

● FREIBURG **Ghost-Walk** mit dem Titel **„Mörder, Gräber und Gespenster“**, mit Historix-Tours. Treffpunkt 19.30 Uhr „am Predigertor“, Ecke Rotteckring/Unterlinden. Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

● FREIBURG **Vortrag** mit dem Thema **„Selbstbestimmung am Lebensende. Mein Wille geschehe? - Sterben dürfen in Deutschland“.** Referentin **Elke Baezner**, Präsidentin der Deutschen Gesellschaft für Humanes Sterben (DGHS) informiert über Patientenverfügungen und den Streit um die „Sterbehilfe“.. Beginn ist um 20 Uhr im Hörsaal 1015 der Universität Freiburg (Kollegiengebäude 1). Veranstalter: Evolutionäre Humanisten Freiburg e.V.

16. Oktober 2014 DO.

● KIRCHZARTEN/BURG **Gedächtnisspiele für Jung und Alt** von 14.30 Uhr bis 15.30 Uhr im Haus Demant in Burg-Birkenhof, Kontakt: Linda Feist, Tel. 07661 / 6 23 26

● KIRCHZARTEN/BURG **Seniorentreff Dreisamtal** um 16 Uhr im Haus Demant in Burg-Birkenhof. Der Seniorentreff freut sich besonders über das Interesse von neuen Teilnehmern – diese sind herzlich willkommen.

● KIRCHZARTEN **Skatabend** mit dem **Skat-Club „Herz Dame Dreisamtal“** ab 20.30 Uhr im Gasthaus „Alte Post“, Bahnhofstr. 38. Gäste sind herzlich willkommen. Anmeldung und weitere Info bei Fritz Thiesen unter Tel.: 0 76 61/47 24.

● KIRCHZARTEN **Märchenerzählung.** Märchen aus aller Herren Länder für Groß und Klein erzählt **Gidon Horowitz.** Beginn ist um 16 Uhr in der Kapelle des Oskar-Saier-Hauses, Albert-Schweitzer-Str. 5.

● BUCHENBACH **Reiten für Kinder** ab 3 Jahren um 17 Uhr auf dem Erlenhof, Erlenhofstr. 5 im OT Himmelreich. Anmeldung und weitere Infos bei Fam. Zipfel unter Tel.: 0 76 61/48 28 oder 0160 95 951 284. Kostenbeitrag 4 €. Veranstalter: Fam. Zipfel Erlenhof

● STEGEN **Kräuterseminar** Der erfahrene Gastronom und Küchenchef vom Landhotel Reckenberg, **Gerhard Hug**, überregional bekannt für seine feine Kräuterküche, führt alle interessierten Schleckermäuler in die traditionelle und auch geheimnisvolle Welt der Kräuter ein. Beginn um 10 Uhr mit **Kräuterspaziergang** und daran anschließend **leckerem Kräuterimbiss**. Anmeldung bis spätestens Mittwoch Abend im Landhotel Reckenberg unter Tel. 07661 / 9 79 33 00 oder e-Mail: mail@landhotel-reckenberg.de Kostenbeitrag 10€, Kinder bis 14 Jahre frei. Veranstalter: Landhotel Reckenberg

● OBERRIED/HOFSGRUND **Sonnenuntergangs-Tour am Schauinsland** von 20 bis 21.30 Uhr. Gutes Schuhwerk sowie Stirn- oder Taschenlampe sind erforderlich. Treffpunkt 20 Uhr am Haus Silberdistel, Dorfstr. 11. Anmeldung bis spätestens am Vorabend bei Ursel Lorenz Tel.: 0 76 02/512 oder per e-mail: natourpurschauinsland@gmx.de Kostenbeitrag, Gruppenpreis auf Anfrage möglich. Veranstalter: NaTour pur Schauinsland

● HINTERZARTEN **Ökumenischer Gemeinde- und Senioren-Nachmittag** mit dem Thema: **Verkehrssicherheit**. Beginn ist um 15 Uhr im Evangelischen Gemeindesaal.

● HINTERZARTEN **Konzert** des Vokalquartetts **„Les Brünettes“.** Das Quartett präsentiert auf ganz eigene Art ein breites Repertoire aus souligen Popsongs, virtuos arrangierten Standards und kreativen Interpretationen alter Lieder. Beginn ist um 20 Uhr im Musikhaus des Internats u. Gymnasiums Biklehof in Hinterzarten-Breitnau. Der Eintritt ist frei. Spenden sind willkommen.

● FREIBURG **Vortrag** von RA **Dr. Rottler** zum Thema **„Rechtsforum – Gesetzliche Betreuung und mögliche Alternativen“.** Beginn ist um 17 Uhr im Wohnstift Freiburg Oberau, Rabenkopfstraße 2. Der Eintritt ist frei. Veranstalter: Wohnstift Freiburg Oberau

● FREIBURG **Event-Tour** mit dem Titel **„Freundschaft, Bier, Geselligkeit“** mit Historix-Tours. Treffpunkt 18.30 Uhr am Aufgang Schwabentorsteg (am Schwabentor). Dauer ca. 1,5 Std, Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige An-meldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

● FREIBURG **Event-Tour** mit dem Titel **„Henker, Huren, Lasterleben“** mit „Meister Werlin, dem Henker von Freiburg“, mit Historix-Tours. Treffpunkt 19.30 Uhr am Aufgang Schwabentorsteg (am Schwabentor). Dauer ca. 1,5 Std, Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmel-

Die gelungene Premiere des Bürgerstiftungs-Dinners, das im vergangenen Jahr in der „Großen Stube“ in der Talvogtei erstmals stattfand, machte Lust auf mehr. So ergriff der Vorstand der Bürgerstiftung die Möglichkeit, im Rahmen des Open-Air-Konzerts des Musikvereins Kirchzarten in der Talvogtei publikumswirksam ein exklusives Menü mit allerlei Überraschungen für acht Personen zu versteigern. Die Kirchzartener Gemeinderätin Petra Zentgraf (M.) bekam mit über 1.300.- Euro den Zuschlag für das 2. Schalampi-Dinner. Unser Foto zeigt die Gäste beim Empfang vor dem Dinner mit den Gastgebern von der Bürgerstiftung. Diese ließen sich vom Service und den Kochkünsten des Vorstandes verwöhnen. Alle Gänge dieses Menüs, außer dem Hauptgang, hatten die Vorstandsmitglieder selbst zubereitet, serviert und auch aus der eigenen Tasche bezahlt. Nur das Hauptgericht kam vom „Gasthof Sonne“, dessen Chef Andreas Rombach es sich nicht nehmen ließ, das Mahl für die Stiftung zu sponsern. *glü/Foto: Privat*

Krone-Theater Neustadt
Am Hirschenbuckel 2
79822 Titisee-Neustadt
Tel. 07651-1387

16.10.2014 – 22.10.2014

	Do. 16. Okt.	Fr. 17. Okt.	Sa. 18. Okt.	So. 19. Okt.	Mo. 20. Okt.	Di. 21. Okt.	Mi. 22. Okt.
MÄNNERHORT	20:30	20:30	20:30	20:30	20:30	20:30	20:30
CAN A SONG SAVE YOUR LIFE?		18:30	18:30	18:30		18:30	
WHO AM I	21:00	21:00	21:00				
MR MAY UND DAS FLÜSTERN DER EWIGKEIT	19:00	19:00			20:15		
EYJAFJALLAJÖKLL			19:00				20:15
MONSIEUR CLAUDE UND SEINE TÖCHTER	18:30		17:00	17:00		20:15	
AMMA & APPA		17:00				18:00	
Reisefilmdokumentation IRLAND				16:30			18:30
LA CAGE DORÉE (PORTUGAL MON AMOUR)				19:00 OmU			
Unsere Kinder- und Familienfilme in dieser Woche:							
DER 7BTE ZWERG		16:30	16:30	14:30			18:00
DIE BIENE MAJA (3D)			15:00				
JACK UND DAS KUCKUCKSUHRENHERZ			15:00				

OmU= Originalversion mit deutschen Untertiteln

CINEMAXX MEHR ALS KINO

Do., 16.10. – Mi., 22.10. **Freiburg**
Der Filmpalast am Theater, Bertoldstr. 50

CinemaxX Reservierungshotline:
Telefon: 040 - 80 80 69 69
Täglich 10.00 - 21.00 Uhr, zzgl. 0,70 € Aufschlag je Karte
Gratis-Online-Reservierung: www.CinemaxX.de

Großes Kino in MaxXimum 3D

Teenage Mutant Ninja Turtles 17:20, 19:50, 22:30 Uhr	ab 12
Sin City 2: A Dame to Kill For Do+Sa+Mo+Mi 23:10 Uhr	ab 18
Guardians of the Galaxy 16:00, 19:45 (Mo+Mi nicht)	ab 12
Originalfassung „Teenage Mutant Ninja Turtles - 3D“ (FSK 12), Mo 19:50 Uhr	

LADIES NIGHT

Vorpremiere: Mittwoch, 22. Oktober
„Coming In“
Eine Flasche Jules Mumm Mini zur Einstimmung.

Außerdem im Programm

Die Vampirschwestern 2 14:30, 17:00; Sa+So auch 12:15 Uhr	ab 6
Maze Runner 14:20, 17:10, 20:10, 23:00 Uhr	ab 12
Teenage Mutant Ninja Turtles 14:45; Sa+So auch 12:15 Uhr	ab 12
Annabelle 20:50, 23:00 Uhr	ab 16
The Equalizer 16:45, 19:30 (Mi 19:45), 22:40 Uhr	ab 16
Männerhort 14:15, 16:00, 20:30 (Di nicht), 23:10 Uhr	ab 12

Weiteres Programm unter: www.cinemaxx.de/freiburg
Günstiges Parken für Kinogäste in der Tiefgarage Hauptbahnhof/Bahnhofszeile (Zufahrt über die Bismarckallee). Kinogäste zahlen nur EUR 2,50 für die ersten 4 Stunden.

MÄNNERABEND

Preview: Mittwoch, 26. November
„Kill The Boss 2“
2 Bier bekommen, nur 1 zahlen!

Irrtümer und Änderungen vorbehalten.

Harmonie KINO
Grünwälderstraße 16–18
Info/Kartenreservierung:
0761 - 386 65 21
www.HARMONIE-KINO.de

LE NOZZE DI FIGARO
Samstag um 19.00 Uhr, Met Live in der Harmonie, ca. 190 min.

WIE IN ALTEN ZEITEN
Tägl. um 17.00 und 21.10 Uhr, Bundesstart, jugendfrei, 95 min.

WINTERKARTOFFELKNÖDEL
Tägl. um 19.00 Uhr, Fr.–So. auch um 15.00 Uhr, Bundesstart, ab 12 Jahren, 96 min.

DAS GROSSE MUSEUM
Tägl. um 19.10 Uhr, Bundesstart, jugendfrei, 98 min.
Caligari-Preis des Forums der Berlinale!

TABLEAU NOIR – EINE ZWERGSCHULE IN DEN BERGEN
Tägl. um 19.00 Uhr, Bundesstart, jugendfrei, 117 min., frz. OmU
„Sehr einfühlsam, liebenswürdig und nachdenklich stimmend!“ CINEMA

MONSIEUR CLAUDE UND SEINE TÖCHTER
Tägl., außer Sa., um 16.30, 18.30 und 20.30 Uhr, dazu Samstag um 17.00 und 21.00 Uhr sowie Fr.–So. auch um 14.30 Uhr, 13. Woche, jugendfrei, 97 min.
Der neue Komödienhit aus Frankreich – schon 11 Millionen Zuschauer!

WIR SIND DIE NEUEN
Tägl., außer Sa., um 19.10 Uhr, 14. Woche, jugendfrei, 92 min.
„Eine vor scharfzüngigem Dialogwitz nur so funkelnde WG-Komödie der besonderen Art!“ PROGRAMMKINO.DE

MÄNNERHORT
Tägl. um 17.00 und 21.00 Uhr, 3. Woche, ab 12 Jahren, 98 min.

WISH I WAS HERE
Tägl. um 21.20 Uhr, Mo.–Mi. in engl. OmU, 2. Woche, ab 6 Jahren, 106 min.
„Eine smarte Familienkomödie mit abwegigem Witz!“ STERN

MEIN FREUND, DER DELFIN 2
Tägl., außer Sa., um 16.50 Uhr, Fr.–So. auch um 14.40 Uhr, 2. Woche, jugendfrei, 107 min.

A MOST WANTED MAN
Tägl., außer Sa., um 21.15 Uhr, 6. Woche, ab 6 Jahren, 121 min.
„Ein bewundernswert vielschichtiger Thriller!“ HOLLYWOOD REPORTER

DER KLEINE NICK MACHT FERIEN
Tägl., außer Sa., um 16.50 Uhr, Fr.–So. auch um 15.00 Uhr, 3. Woche, jugendfrei, 97 min.
Zweite Realverfilmung der Kult-Kinderbücher voller Lausbubencharme und Sommerurlaubsmagie.

RICO, OSKAR UND DIE TIEFERSCHATTEN
Fr.–So. um 14.50 Uhr, 14. Woche, jugendfrei, 96 min.
„Überträgt den Sprachwitz der Vorlage auf die Leinwand!“ CINEMA

GET ON UP
Tägl., außer Sa., um 21.10 Uhr, dazu Samstag um 16.30 Uhr, 2. Woche, ab 12 Jahren, 139 min.
„Wenn James Brown sein Publikum in Ekstase versetzt, scheint die Leinwand förmlich zu explodieren“ CINEMA

JACK
Tägl. um 19.00 Uhr, Fr.–So. auch um 14.40 Uhr, 2. Woche, ab 6 Jahren, 102 min.
„Eine ganz große Leistung, eine herzzerreißende Geschichte!“ ARTE

NOWITZKI. DER PERFEKTE WURF
Tägl., außer Sa. und Mi., um 16.50 Uhr, 5. Woche, jugendfrei, 106 min.
„Ein spannendes Heldenporträt!“ CINEMA

KASPER UND DER DRACHENPRINZ
Mittwoch um 15.00 und 16.30 Uhr, Freiburger Puppenbühne

Änderungen, insbesondere des Kinosaales, vorbehalten.

16.10.2014 bis 22.10.2014
Friedrichsbau
Das Kino mit Programm
Kaiser-Joseph-Str. 270 • ☎ 36031
www.friedrichsbau-kino.de

FilmFrühstück im FRIEDRICHSBAU
So., 11.00 Uhr: EIN SOMMER IN DER PROVENCE
So., 11.00 Uhr: MONSIEUR CLAUDE UND SEINE TÖCHTER
So., 11.00 Uhr: SONG FROM THE FOREST (OmU)
So., 11.10 Uhr: SHIRLEY – DER MALER EWARD HOPPER IN 13 BILDERN
So., 13.00 Uhr: MR. MAY UND DAS FLÜSTERN DER EWIGKEIT
So., 13.00 Uhr: EIN GESCHENK DER GÖTTER
So., 13.00 Uhr: THE SALVATION
So., 13.10 Uhr: HIRNGESPINSTER

Tägl. um 16.50 und 21.15 Uhr, Bundesstart, ab 6 Jahren, 98 min., engl. OmU
20.000 DAYS ON EARTH
„So viel mehr als einfach nur Musik"! SCREEN INT'L
„Wunderschön – eine nicht klassifizierbare, spektakuläre Dokumentation"! SALON.COM

Täglich um 17.00 und 21.10 Uhr, dazu Sonntag um 13.00 Uhr, 2. Woche, jugendfrei, 102 min.
Ein Geschenk der Götter
Die Mutmacher-Komödie
„Ein Filmjuwel!" DIE WELT

Tägl. um 19.00 Uhr, Fr.–So. auch um 14.50 Uhr, Sonntag auch um 11.00 Uhr, 4. Woche, ab 6 Jahren, 105 min.
EIN SOMMER IN DER PROVENCE

Tägl., außer Di., um 18.50 Uhr, 9. Woche, jugendfrei, 123 min.
MADAME MALLORY UND DER DUFT VON CURRY
„Unverschämt vergnüglich!" VILLAGE VOICE

Do.–Mo. um 21.10 Uhr in dt. Fassung, dazu Mittwoch um 21.10 Uhr in engl. OmU und Sonntag um 13.00 Uhr, 2. Woche, ab 16 Jahren, 93 min.
THE SALVATION
„Gnadenlos gut, ohne Schnörkel, bis zur letzten Minute spannend"! CINEMA

Tägl. um 19.10 Uhr, Fr.–So. auch um 14.50 Uhr, 4. Woche, ab 12 Jahren, 98 min.
PHOENIX
„Provokant, furios, aufwühlend!" SPIEGEL

Tägl. um 16.45 Uhr, jugendfrei, 4. Woche, 121 min.
LIKE FATHER, LIKE SON
Preis der Jury, Cannes 2013
„Kleine Gesten, großes Herz – welch ein Reichtum!" GUARDIAN

Tägl. um 21.15 Uhr, Sonntag in engl. OmU, 2. Woche, ab 12 Jahren 107 min.
THE RIOT CLUB
„Ätzende Karikatur des englischen Klassenkampfs!" GUARDIAN

Tägl., um 19.15 Uhr, dazu Sonntag um 13.10 Uhr, 2. Woche, ab 12 Jahren, 96 min.
HIRN GESPIN STER
„Viel Applaus für einen zärtlichen Schauspielerfilm"! 3sat

Tägl. um 17.15 Uhr, dazu Sonntag um 13.00 Uhr, 7. Woche, ab 12 Jahren, 92 min.
MR MAY
UND DAS FLÜSTERN DER EWIGKEIT
„Ein Filmwunder, eine Ode an die Menschlichkeit!" SRF

Fr.–So. um 15.10 Uhr, dazu Sonntag um 11.00 Uhr, 5. Woche, jugendfrei, 100 min., engl./baya OmU
SONG FROM THE FOREST
„Großartig!" INDIEWIRE „ÜBERWÄLTIGEND!" VARIETY

Sonntag um 11.10 Uhr, 4. Woche, jugendfrei, 92 min.
SHIRLEY –
DER MALER EDWARD HOPPER IN 13 BILDERN
„Eine vielschichtige Reflexion über die künstlerische Abbildung von Realität und den amerikanischen Traum!" PROGRAMMKINO.DE

KINDERKINO zum Taschengeldtarif von 2,50 Euro!
Fr.–So. um 15.00 Uhr, 1. Woche, jugendfrei, 65 min.
MICHEL MUSS MEHR MÄNNCHEN MACHEN

Kandelhof
freiburgs studio für filmkunst
Kandelstraße 27 • ☎ 28 37 07

Tägl., außer So., um 20.40, Fr.–So. auch um 16.20 Uhr, Bundesstart, ab 12 Jahren 139 min.
THE CUT
„Man hatte geglaubt: Fathik Akin, das ist ein Stil – Wut auf Gott, Lachen und Tränen über die Menschen. Jetzt erkennt man: Nein das ist ein Kosmos!" FAZ

Täglich um 19.00 Uhr, Sonntag auch um 14.40 Uhr, 3. Woche, jugendfrei, 77 min., engl. OmU
Yaloms Anleitung zum GLÜCKLICHSEIN
„Ein liebevolles Portrait, das über die Arbeit weit hinausgeht" CINEMA

Sonntag um 21.00 Uhr, Gay-Filmnacht, ab 12 Jahren, 100 min., schweizer-deutsches Original mit Untertiteln.
DER KREIS

Veranstaltungen

Management Marketing FWTM FREIBURG
Freiburger Mess
Chaos Airport Hopser Artistico Break Dance No. 1 Extrem Around the World u.v.m.
17. - 27. Okt.
Messe Freiburg
Freitag 17.10., 17.00 Uhr Eröffnung mit Freifahrten Feuerwerk
Dienstag 21.10. Kinder- und Familientag
Mittwoch 22.10. Studententag
Donnerstag 23.10. Schnäppchen- und Aktionstag
Freitag 24.10. Oma-Opa-Enkel-Tag
Montag 27.10. Abschlussfeuerwerk
Nutzen Sie die Buslinie 11 der VAG und die Breisgau-S-Bahn!
www.freiburgermess.freiburg.de
Sparkasse Freiburg-Nördlicher Breisgau
Rothaus

dung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

● FREIBURG **Musikkabarett.** Zusatzkonzert mit **Michael Krebs.** Beginn ist um 20.30 Uhr im Vorderhaus, Habsburgerstr. 9. Eintritt: 16,- € ermäßigt 12,- €. Abendkasse 18,50 € ermäßigt 14,- €, Karten bei allen bekannten Vorverkaufsstellen oder www.reservix.de Veranstalter: Vorderhaus – Kultur in der Fabrik.

17. Oktober 2014 FR.

● KIRCHZARTEN/BURG **Offener Freitags-Treff** um 14 Uhr im Haus Demant in Burg-Birkenhof. Ganz herzlich eingeladen sind alle Rollstuhlfahrer/innen und Menschen mit Gehbehinderung. Kontakt: Liselotte Tritschler Tel. 07661 / 999 05

● KIRCHZARTEN/BURG **Segway Touren Dreisamtal** mit Treffpunkt und Start um 14.30 Uhr an der Rainhofscheune, Höllentalstr. 96. Kostenbeitrag 79 €. Anmeldung und weitere Info bis Mittwoch 12 Uhr, Mindesteilnehmerzahl 3 Personen, individuelle Touren nach Absprache möglich. Infotel.: Tel.: 07 61/15 64 81 35, Kontakt über : info@gr-oove.de

● KIRCHZARTEN **Ponyreiten auf der Fancy-Farm** von 16 bis 18 Uhr auf dem Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde, geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Infotel.: 0171/4 479 607, oder e-Mail: uteharre@gmx.de Kostenbeitrag 13 €.

● KIRCHZARTEN **Bridge Turnier** von 17.30 bis ca. 21.30 Uhr im Saal im Mehrgenerationenhaus, Bahnhofstr. 20. Anmeldung erforderlich und weitere Info bei Ursula Speer unter Tel.: 0173 69 06 586. Veranstalter: Bridgeclub Dreisamtal.

● KIRCHZARTEN/BURG **Lesung und Gespräch.** Die Autorin **Angelika Klüssendorf** stellt ihr Buch **„April"** vor. Beginn ist um 20 Uhr in der Rainhof Scheune, Höllentalstr. 96. Eintritt: 9,- € Karten und Info unter: info@buchladen-rainhof.de Veranstalter: Buchladen in der Rainhof Scheune

● KIRCHZARTEN **Kochkurs** unter dem Motto **„Vegetarische Herbstküche"** mit **Ann-Kristin Knop.** Teilnahmegebühr 40 € zzgl. Lebensmittelkosten. Beginn 18 Uhr. Weitere Info und Anmeldung unter Tel.: 0 76 61/98 82 951 oder im Internet über e-Mail: kontakt@essenundkochen-kirchzarten.de

● OBERRIED **Wochenmarkt** von 15 bis 18 Uhr in der Klosterschiire mit Produkten aus der Region von Oberrieder Höfen und Bauern. Neben den Marktständen bieten Oberrieder Vereine oder Gruppen selbstgebackenen Kuchen, Kaffee und Getränke an. Veranstalter: Gemeinde Oberried

● OBERRIED **Theateraufführung „Die gelehrten Frauen" von Molière.** Beginn ist um 20 Uhr in der Klosterschiire. Veranstalter: Theatergruppe Hofsgrund

● HINTERZARTEN **Buchvorstellung „Neues von der Buchmesse Frankfurt".** Beginn ist um 20 Uhr im Clubraum des katholischen Pfarrzentrums in Hinterzarten. Veranstalter: Öffentliche Bibliothek im katholischen Pfarrzentrum und Buchhandlung Baeuchle Hinterzarten

● LITTENWEILER **Offene Vorstandssitzung** der CDU Littenweiler-Waldsee. Beginn ist um 19.30 Uhr im FT Hotel & Restaurant, Ludwig-Aschoff-Zimmer, Schwarzwaldstraße 181. Veranstalter: CDU Littenweiler-Waldsee

● FREIBURG **Comic-Theaterstück „Der große Coup".** Gespielt von **Samuel Kübler** und **Stefan Wiemers.** Beginn ist um 20.30 Uhr im Vorderhaus, Habsburgerstr. 9. Eintritt: 16,- € ermäßigt 12,- €. Abendkasse 18,50 € ermäßigt 14,- €, Karten bei allen bekannten Vorverkausstellen oder www.reservix.de Veranstalter: Vorderhaus – Kultur in der Fabrik.

● FREIBURG **Event-Tour** durch Freiburg mit dem Titel **„Giftmord, Luder, Hexenhammer"**, mit Historix-Tours. Treffpunkt 19.30 Uhr am Hauptportal der Martinskirche (am Rathausplatz) Dauer ca. 1,5 Std, Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6 €. Die

Fortsetzung im Internet unter www.dreisamtaeler.de/Veranstaltungen.html

Vortrag

Ernährung bei Herz-Kreislauf-Erkrankungen?

Kirchzarten *(u.)* Der Kneipp-Verein Kirchzarten lädt am Dienstag, dem 21. Oktober, 19.30 Uhr, zu einem Vortrag „Besondere Ernährung bei Herz-Kreislauf-Erkrankungen?" mit Referentin Marianne Weidemann in die Greifenapotheke in Kirchzarten ein.

Die Pharmazeutisch Technische Assistentin erläutert den Zusammenhang zwischen unserer Ernährung und Herz-Kreislauf-Erkrankungen. Wie und in welchem Maße kann man Einfluss auf diese Erkrankungen durch Ernährung nehmen. Dieser Zusammenhang soll an einigen Beispielen, Rezeptvorschlägen und auf einen kritischen Blick auf die Verwendung von Nahrungsergänzungsmittel näher betrachtet werden.

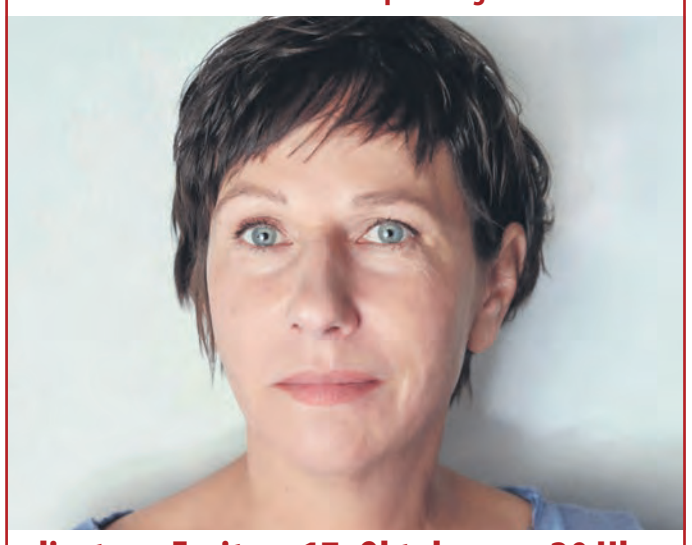
Wanderung

zur Lindenbergkapelle

Stegen *(u.)* Die Ökumenische Erwachsenenbildung Stegen und das Bildungswerk St. Peter laden gemeinsam am Sonntag, 19.10., zur einer Wanderung ein.

Von St. Peter starten die Interessierten um 14.00 Uhr zur Lindenbergkapelle und in Stegen ist Treffpunkt um 13.00 Uhr am Ökumenischen Zentrum. In der Lindenbergkapelle treffen sich beide Gruppen um 14.30 Uhr zu einem Kurzreferat von Christoph Graf zum Thema „Tatsachen und Legenden um den Abbruch der Kapelle". Danach führt die Wanderung gemeinsam nach Eschbach, wo sich mit Dr. Meinrad Walter eine Führung durch die St. Jakobuskirche anschließt.

Stegener Interessierte können sich bei Dr. W. Rehmann-Linden, Tel.: 0766176782 oder R. Mangei, Tel. 07661/1517 anmelden.

Angelika Klüssendorf
Hermann-Hesse-Literaturpreisträgerin 2014

liest am Freitag, 17. Oktober um 20 Uhr
aus ihrem neuen Roman „april".
im Buchladen in der Rainhof Scheune
Eintritt € 9,- Reservierung unter Tel. 07661 - 9 88 09 21
Höllentalstraße 96 buchladen IN DER RAINHOF SCHEUNE 79199 Kirchzarten-Burg

Gastro-Tipps

„Schweizer Flair im Wirtshaus"
Samstag, 18. Oktober
Käsefondue

17:30 | „Berg" Spaziergang (45min)
18: 30 | Glühwein Aperitif
Käsefondue mit selbstgebackenem Baguette

Reservierung ist erforderlich
Tel: 07669 / 210
info@thurnerwirtshaus.de

Gasthaus Löwen
Buchenbach / Wagensteig
Am Sonntag, den 19. Oktober
haben wir wieder unsere
hausgemachte Schlachtplatte
und Chilbibraten
Auf Ihren Besuch freut sich Familie Benitz.
Wir bitten um Tischreservierung unter Tel. 07661/7968

BAR - CAFÉ - BIERGARTEN
Sportereignisse über Sky Großbildleinwand
IN · KOGNITO
Mo. - Do. ab 15.30 Uhr • Fr. - So. ab 14.00 Uhr
Jakob-Saur-Str. 11 • Kirchzarten

Gasthaus Zum Wilden Mann
Schlachtplatte
am Sa., 18. und So., 19. Oktober 2014
Fam. Kunitzky & Beysel – Tel. 07661 / 4481
Höllentalstraße 25 – 7199 Kirchzarten-Burg

„Öl des Südens"

Das A-Capella Männerquintett kommt herz- und boshaft in die Talvogtei

Kirchzarten *(glü.)* Die Enkel der legendären „Comedian Harmonists" sind zahlreich, aber kaum eine Gruppe kann so viel musiko-erotische Erfahrung aufweisen (zusammen über 222 Jahre, gemeinsam seit 1986) und keine widmet sich so herz- und boshaft dem zweifelhaften Schlagerschatz speziell deutscher Kehle wie „Öl des Südens", der kleinste Männerchor Südbadens. Am Samstag, dem 18. Oktober 2014 um 19 Uhr kommen die Fünf auf Einladung von „dreisam Klein Kunst Bühne Burg" in die „Große Stube" der Talvogtei nach Kirchzarten.

Die fünf Schwerenöter untersuchen singend die schmalzigen Text- und Musikfloskeln der letzten acht Jahrzehnte auf ihren unverwüstlichen Schwachsinn und begeistern damit sich und andere parodistisch und sentimental. Ihre Mittel sind eigene Arrangements, eigene Choreographie, eigene Stimmen, eigene Mimik – aber sonst nichts! „Öl des Südens" sind Johannes Ehmann, Dietrich Grübner, Christoph Lang-Jakob, J. Wolfgang Obhof und Gottfried Schrägle. „dreisam"-Intendantin Petra Zentgraft verspricht: „Freuen Sie sich auf einen öligen Abend, aber rutschen Sie nicht aus – und wenn, garantieren wir Ihnen, dass Sie lachen."

Der Einlass in die „Große Stube" ist bei freier Platzwahl am 18. Oktober ab 18:30 Uhr – Kassenöffnung und kleine Bewirtung ab 18 Uhr. Der Kartenvorverkauf (15.- Euro, Schüler, Studenten, Behinderte und Arbeitslose 10.- Euro) läuft bereits in den Sparkassen Kirchzarten und Burg sowie in der Tourist-Info Dreisamtal in Kirchzarten, Tel.: 07661 / 90 79 80. Und ab sofort sind Reservierungen für die Abendkasse unter dreisam@petra-zentgraf.de möglich.

Weitere Konzerte bietet „dreisam" am Freitag, 28. November, um 19.30 Uhr mit dem „Trio Nostalgie" und am Samstag, dem 24. Januar 2015 um 19 Uhr mit „JereMar" an.

Dreisamtäler Stellenmarkt

Kirchliche Sozialstation Dreisamtal

Unsere neue Seniorengruppe sucht Unterstützung!

Die Gruppe findet ab dem 01.11.2014 immer freitags in Kirchzarten statt und wird von **ehrenamtlich Engagierten** mit einer kleinen Aufwandsentschädigung betreut. Mögliche Einsatzzeiten wären am Vor- oder Nachmittag oder auch den ganzen Tag.
Zusätzlich suchen wir für die Vor- und Zubereitung des Mittagessens **eine Köchin/einen Koch,** die/der auch den Einkauf übernimmt. Eine Beschäftigung in unserem Hauswirtschafts- und Betreuungsteam über das Mittagessen am Freitag hinaus wäre denkbar.

Wenn Sie sich engagieren möchten und Freude an der Begegnung mit älteren Menschen haben, würden wir uns über Ihre Bewerbung sehr freuen!
Kirchliche Sozialstation Dreisamtal, Bahnhofstr. 18, 79199 Kirchzarten, Tel. 07661-9868-0, www.sozialstation-dreisamtal.de

Pflege gemeinsam gestalten

Häusliche Kranken-und Seniorenpflege

PFLEGE mobil

Bitte schicken Sie Ihre Bewerbung an:
Pflege mobil
Hirschenweg 6 · 79252 Stegen
Tel. 07661/912461
info@pflegemobil.info
www.pflegemobil.info

Wir suchen ab sofort **exam.**

Krankenpfleger m/w
Kinderkrankenpfleger m/w
Heilerziehungspfleger m/w
Altenpfleger m/w

auf 450 Euro-Basis und als 50 % Anstellung

Wir bieten Ihnen:
- Übertarifliche Bezahlung
- 13. Monatsgehalt und Urlaubsgeld
- Zuschläge für Sonn- und Feiertage, Sonderleistungen
- Ein homogenes Team
- Fortbildungen/Weiterbildungen

Fliesen ♦ Mosaike ♦ Naturstein ♦ Verfugungen ♦ Reparaturen

Fliesenlegergeselle
baldmöglichst gesucht

Carsten Sandmann
Fliesenleger

Eckweg 2
79254 Oberried/Zastler
Tel. 07661/9079696
Fax 07661/9079695
Carsten@Sandmann-Fliesen.de

FLIESEN SANDMANN

Friseurin zur Verstärkung
in unser Stylisten-Team gesucht.

Emotion HAIRSTYLE

Lassbergstraße 2 .. 79117 Freiburg
Tel. 0761-69102
www.emotion-hairstyle.de

Engagiertes Küchenteam sucht
(Jung-)Koch/Köchin
mit großer Lust auf frische Küche.
Auch unser **Service** braucht Verstärkung durch fröhliche und erfahrene Aushilfen (450 €).
Hofgut Himmelreich, Andrea Stuzmann, Tel. 07661-98620, gerne per e-mail: info@hofgut-himmelreich.de

---

Erzdiözese Freiburg

Die Katholische Kirchengemeinde St. Gallus in Kirchzarten sucht für ihre fünfgruppige **Kindertagesstätte Don Bosco** ab sofort oder nach Vereinbarung eine/einen

Kindergartenleiter/in
(Vollzeit, unbefristet)

Weitere Infos finden Sie unter **www.vst-stegen.de, Rubrik Jobbörse**. Bewerbungen bis 24. Oktober 2014 an: Verrechnungsstelle Stegen, Hauptstraße 2a, 79252 Stegen oder per Mail an info@vst-stegen.de. Infos erhalten Sie bei der Geschäftsführung, Frau Schlageter (0151/10834536).

Das **Studienhaus Wiesneck, Institut für politische Bildung Baden-Württemberg e.V. in Buchenbach** sucht ab sofort zur Unterstützung des Küchenteams **eine/n Mitarbeiter/in.**
Die Stelle ist befristet bis 31. März 2015, Verlängerung evtl. möglich. Arbeitszeit nach Absprache, max. 450 €. Freundlichkeit und Teamfähigkeit wird erwartet, Erfahrung im Küchenbereich ist von Vorteil.
Bitte melden Sie sich unter Tel. 07661-9875-0

Wir suchen fitte Leute (gerne Rentner und Studenten), die von November bis März beim Schneeräumen helfen. Ein eigenes Fahrzeug und Handy sind Voraussetzung.

Wir bezahlen sowohl eine Vergütung für die Bereitschaft als auch Arbeitszeit, Nachtzuschläge, Sonn- und Feiertagszuschläge, Kilometergeld, Anwesenheitsprämien und Sozialleistungen.

Die Tätigkeit dürfen Sie auch neben einem bereits bestehenden 450,- € Job ausführen!

Nähere Informationen erhalten Sie unter:
Telefon: **0761/77123**

Dreisamtäler Service-Dienst e.K.
Windausstr. 6, 79110 Freiburg
www.dsd-gebaeudereinigung.de

Für unser **neu eröffnetes Fachgeschäft mit Café in Stegen,** suchen wir **Verstärkung in VZ oder TZ.** Wir bieten ein gutes Betriebsklima, VWL nach PZ, sowie die Möglichkeit einer betriebl. Altersvorsorge. Sie haben Erfahrung im Verkauf von Backwaren und/oder im Service? **Dann bewerben Sie sich** bei Reiß-Beck GmbH & Co. KG, Hr. Reiß, Lindenberstr. 4, 79199 Kirchzarten. Tel. 07661-9060-0. Telefonische Bewerbung Mo-Fr: 8.00 – 17.00

Reinigungskraft auf 450,-€-Basis für unsere Filiale in Stegen gesucht. **AZ:** 19-20.30 Uhr . Tel. 07661-9060-0. Telefonische Bewerbung Mo-Fr: 9.00 – 12.00 Uhr oder Reiß Beck GmbH & Co. KG, Lindenbergstr.4, 79199 Kirchzarten

---

kirchenkamp
wir übernehmen Verantwortung

TAGESLICHTTECHNIK
RAUCHABZÜGE – RWA

Sie
- sind handwerklich geschickt
- arbeiten selbstständig und zielorientiert
- sind team- und begeisterungsfähig

Dann freuen wir uns auf Sie.

Zur Verstärkung unseres Service-Teams suchen wir zum nächst möglichen Zeitpunkt einen:

Monteur (w/m)
für die Errichtung / Wartung von Rauch- und Wärmeabzugsanlagen sowie Tageslichtelementen.

Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte per Post oder E-Mail an unten stehende Kontaktdaten:

Kirchenkamp GmbH
Im Brühl 1 · 79254 Oberried · Tel. 07661-903696-0
info@kirchenkamp-rwa.de · www.kirchenkamp-rwa.de

Nette, motivierte und zuverlässige
zahnmedizinische Fachangestellte
Teil-/Vollzeit
oder
Auszubildende
für qualitätsorientierte, moderne und stetig wachsende Zahnarztpraxis in **Freiburg Kappel** gesucht.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Weitere Infos:
www.zahnarztpraxis-kappel.de
Tel.: 0761 / 667 67

ZahnarztpraxisKappel

Sie sind eine **freundliche MFA** mit Erfahrung und suchen eine **Teilzeitstelle** (25 Std.) in einem aufgeschlossenen Team in einer Allgemeinpraxis, dann schicken Sie Ihre Bewerbung an: **Dr. med. Reuschenbach, Brombergstraße 17G, 79102 Freiburg**

Ab sofort suchen wir Sie als

Allround-Talent im Office
Sekretärin/Sekretär in Teilzeit 25 Std./Woche

IHRE VERANTWORTUNG
- Posteingang und -bearbeitung
- Betreuung der Besprechungsräume
- Telefonzentrale
- Hausverwaltung unseres Wohn-/Geschäftshauses
- Allgemeine Sekretariatsaufgaben (z. B. Abschrift von Diktaten)
- Buchung und Organisation von Reisen und Tagungen

IHRE QUALIFIKATIONEN
- Sorgfältigkeit und Zuverlässigkeit
- Kundenorientiertes Denken und Handeln
- Eigenverantwortliche und strukturierte Arbeitsweise
- Kenntnisse in MS Office
- Flexibilität

WIR SIND ...
... Marktführer im Bereich der Positioniersysteme sowie innovativer Hersteller von Messtechnik und Antriebslösungen und sind weltweit präsent. Mit unseren 110 Mitarbeitern sind wir ein rundum modernes und sympathisches Familienunternehmen.

IHRE BEWERBUNG
Bitte senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung inklusive Gehaltsvorstellung an:

halstrup-walcher GmbH
Lukas Wangler
Stegener Straße 10
79199 Kirchzarten
Tel. +49 (0) 76 61 / 39 63-62
wangler@halstrup-walcher.de

Wir suchen auch Auszubildende Industriemechaniker (m/w) mit Ausbildungsbeginn 2015!

Positioniersysteme | Messtechnik | Antriebslösungen
www.halstrup-walcher.de
halstrup walcher

Wir suchen eine/n
Verkaufsberater/in
Teilzeit, 2–3 Tage/Woche
Sie haben bereits Erfahrung im Verkauf, haben Spaß an Mode und kennen die neuesten Trends.
Wenn Sie in einem zukunftsorientierten Team arbeiten möchten und begeisterungsfähig sind, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.
TRENDS
fashion & accessories
Kirchplatz 1 . 79199 Kirchzarten
Tel. 07661-9899752
Bewerbung bitte an Frau Iris Schuler.

Professionelle Reinigungskraft
Büro- & Treppenhausreinigung für große, gehobene Büroetage in FR schnellstmöglich langfr. gesucht. Absolute Zuverlässigkeit & Gründlichkeit sind Vorauss., tägl. ca. 3 Std., jew. ab 16.30 Uhr. Zuschriften bitte an den Dreisam Verlag unter Chiffre Z142801.

Ausbildungsplatz zur Medizinischen Fachangestellten
für Sommer/Herbst 2015 frei. Bewerbungen schriftlich an Praxis Drs. Pitsch / Pohle, Seelgutweg 8, 79271 St.Peter

---

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir zum sofortigen Eintritt eine engagierte **Bürokraft in Teilzeit oder auf 450.- € Basis** mit Buchhaltungserfahrung für Versandhandel in Kirchzarten. Gute PC Kenntnisse sind Voraussetzung. Bewerbungen bitte per email an info@happy-hour-shop.de, Fa. Goldschmidt.

Familie in Freiburg mit Haus sucht eine qualifizierte und Haushälterin in Vollzeit oder 3/4 Stelle. Haushalt sollte Ihre Leidenschaft sein. Hausreinigung, kochen, einkaufen, bügeln gehören zu den täglichen Aufgaben. NR, Führerschein sind obligatorisch. Bitte bewerben Sie sich per Email mit einem CV an: gv@magazin-direkt.de.

Kaufm. Mitarbeiter/in (Vollzeit) für Vertriebsinnendienst/
Betreuung unserer Werbemittelkunden im Ausland mit guten Englischkenntnissen ab sofort gesucht.
Vim Solution GmbH,
Im Eck 5, 79199 Kirchzarten
karriere@vim-solution.com

Kaufm. Mitarbeiter/in (Vollzeit) für Vertriebsinnendienst/
Betreuung unserer Werbemittelkunden im Inland ab sofort gesucht.
Vim Solution GmbH,
Im Eck 5, 79199 Kirchzarten
karriere@vim-solution.com

Stellenangebote

Reinigungskraft gesucht nach Stegen, Tel.: 07661 / 90 90 700

Haushaltshilfe nach Stegen gesucht, wöchentlich ca. 3 Std., vormittags, Tel.: 07661 / 90 80 67

Für unseren Gasthof im Feldberggebiet suchen wir ab 19. Dez. 2014 eine Halbtagskraft (11.00 bis 15.00 Uhr) im Servicebereich. Wir bieten eine 5-Tage-Woche, keinen Abenddienst und ein nettes Team. **Zuschriften an den Dreisam-Verlag unter Chiffre-Nr. Z142802**

Dreisamtäler Immobilienmarkt

KAPFERER IMMOBILIEN
Inhaber: Dipl.-Ing. (FH) Bernd Kapferer
Sie suchen einen Käufer oder Mieter für Ihre Immobilie/Grundstück oder kennen jemanden auf den das zutrifft? Dann rufen Sie mich an!
Ihr Immobilienpartner
für das Dreisamtal, den Freiburger Osten und den Schwarzwald.
0761 - 29 28 14 84
www.kapferer-immobilien.de
kompetent - zuverlässig - sympathisch

STEINHAUSER
Baugrundstücke
Wir suchen in Kirchzarten und im Dreisamtal Baugrundstücke und Bestandsobjekte. Wir sichern eine seriöse u. schnelle Abwicklung zu. Erfolgreiche Tippgeber erhalten von uns eine Vermittlungsprovision.
Steinhauser Wohnbau GmbH
Wir bauen, um zu begeistern! ...seit 75 Jahren
07661/9350-0 - www.steinhauser-bau.de

„der beste Weg zur neuen Küche ist der direkte Weg zu uns"
schwab küchen
Gerwigstr.2
79199 Kirchzarten
Tel. 07661 - 93140
Fax. 07661 - 931413
Web. www.schwab-kuechen.de
Mail. info@schwab-kuechen.de

www.dreisamtaeler.de

ZIWA IMMOBILIEN

Monika Zipfel-Wasmer
Immobilienwirt (Dipl. VWA)
Mitglied im IVD
Todtnau ☎ 07671 999 385
ziwa@ziwa.eu, www.ziwa.eu
20 Jahre ZIWA Immo!

Ehemaliger Forsthof
- auf 1 ha Land
- im Außenbereich
- Bächle, Quellwasser
- Pferdehaltung mgl.

Kaufpreis 740.000 € +
3,57% Käuferprov. inkl.MwSt.

bestens ausgebaut als Wohn-/Seminarhaus, ~260m² + Garagenhaus + Schöpfle, Fischteiche, Pflanzenkläranl. keine weiteren Investitionen,
BA, 28kWh, 5/1/3, 1938+06,

GEBEN SIE SICH NICHT MIT WENIGER ZUFRIEDEN!

Dreisamtäler Nächste Ausgaben am 22. + 29. Okt.

Wiehre-Wohnungen
im Verkauf und
TAUSCHKAUF
Service der ChristianMüller Immobilien
Rufen Sie uns jetzt an! Wir bieten Ihnen traumhafte Wohnungen:
- altersgerechte Wohnungen
- große Familienwohnungen
- über den Dächern Freiburgs
Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen?
Wir geben Ihnen eine ordentliche **Werteinschätzung** und verkaufen diskret und **preisverlässlich**:
Büro Kirchzarten / Büro Freiburg
Tel. 07661 - 90 88 90
www.cm-immobilien.de
ChristianMüller Immobilien

Immobilien An-/Verkauf

Suche Whg. zum Kauf, Kirchzarten und Umgebung, 1,5 - 2,5-Zi.. Bitte alles anbieten, Tel.: 0176 - 77 33 77 04

Abkürzungen zur ENEV 2014 Verordnung

BA (Bedarfsausweis)
VA (Verbrauchsausweis)
z.B. **135 kWh/m²x a** (Endverbrauchskennwert oder Energiebedarfskennzahl)
1 (Öl), **2** (Gas), **3** (Strom), **4** (Nah-/Fernwärme), **5** (Pellets), **6** (Kohle)
A+, A, B, C, D, E, F, G, H (Energie-Effizienzklassen)

Vermietungen

Waldsee: TG-Stellplatz am Römerhof, 45.- €, Tel.: 0761 / 69 67 13 63

Schöne 2-Zi-Whg. (1/2 Keller) mit Freiterrasse, EBK, KM 395.- € ab sofort zu vermieten, Tel.: 0170 - 31 30 800

Kirchzarten, helle schicke 2-Zi.-Wohnung, 68 qm, beliebte Lage, Neubau „Am Keltenbuck", EG mit Garten, hochw. ausgestattet, altersgerecht, Aufzug im Haus, TG-Stellpl., KM € 690,- + TG € 50,- + NK, Tel.: 07661/90 88 90, Christian Müller Immobilien, www.cm-immobilien.de

Büro, Atelier od. Werktstatt, hell, 54 qm, 3 Räume, 2 WC, 340.- € kalt, 80.- € NK, Kt. 2 MM, sep. ebenerd. Eingang, 2 Stellpl., sofort zu vermieten, St. Peter, Tel.: 07660 / 92 00 73

Kirchzarten, großzügige und repräsentative Büroräume in einer gut frequentierten Lage, ca. 177 m², bezugsfrei, Energieausweis ist in Bearbeitung, KM p. M. € 2.050,–zzgl. € 280,– NK + 3 x Stellplatzmiete á € 25,– + 3 MM KT zzgl. 3,57 MM Prov., **www.stauss-immobilien.de, Tel.: 0761 21167914**

Vermietungen

St. Märgen: Ortsmitte, helle, renovierte 3-Zi.-Whg, 85 qm, Balkon, Keller, Stellpl. zu verm. KM 490,- €, Tel.: 07669 - 10 50

Mietgesuche

Familie (5) sucht dringend 5-Zi-Whg. er: Univ., sie: R.Kreuz, Tel. 0761 / 319 66 26, auerhahn@unseld-forst.de

Zuverlässige, ruhige, im öffentlichen Dienst angestellte Nichtraucherin möchte gerne in Stegen eine **2-Zi.-Whg.** mieten, Tel.: 07331 - 78 96.

Biete ruhige W, Mittelalter, Festanstellung Projektmanagemt, NR, keine HT, naturnah, Schönem zugetan. Suche langfristig Heim, 70 qm², Wohn-Kü. gerne leer, Garage, Balkon/Garten, Präf. Dreisamtal, Miete oder Kauf, Kontakt-Mailbox 0173 – 65 48 556

Mietgesuche

Junges Paar (berufstätig, NR, ohne Haustiere) mit baldigem Nachwuchs sucht ab sofort ein schönes Zuhause! Garten (-mitbeutzung), Balkon wäre toll! Wir freuen uns auf Ihren Anruf! Tel.: 0176 - 78 68 16 94

Büro, Atelier oder Werkstatt, hell, 54 qm, 3 Räume, 2 WC, KM 340.- €, 80.- € NK, Kt. 2 MM, sep. ebenerd. Eingang, 2 Stellpl. sofort zu vermieten, St. Peter, Tel.: 07660 / 92 00 73.

Gewerberaum, ca. 50-120 qm für Onlinehandel in Freiburg, Kirchzarten oder Stegen gesucht, Tel.: 0160-264 86 60 oder dreisamfluss@t-online.de

2-3-Zi.-Whg. gesucht. Paar Anfang 30, sucht ein neues Zuhause im Dreisamtal. Gerne auch auf Hof, auf dem Hilfe benötigt wird. Tel.: 0163 - 77 23 261

Weihnachtserlebnis Kirchzarten
28.11. - 30.11.2014
Der Weihnachtsmarkt in Kirchzarten an der Talvogtei
Sie möchten Ihre weihnachtlichen Artikel, Kunsthandwerkliches & Selbstgebasteltes verkaufen? Dann freuen wir uns auf Sie!
Senden Sie Ihre Bewerbung bis zum 31. Oktober 2014 an:
jumediaprint GmbH
Gaby Junginger
Höfener Straße 10
79199 Kirchzarten
Tel.: 07661/9893525
Fax: 07661/988329
info@jumediaprint.de
Bewerbungsformular unter:
www.gewerbeverein-kirchzarten.de
GEWERBE VEREIN KIRCHZARTEN e.V.

Leserzuschriften

Zum Interview mit Ortsvorsteher Bernhard Sänger in „Dorf aktuell", Ausgabe 1. Oktober 2014, erreichte uns folgende Leserzuschrift:

Ortsvorsteher Sänger hat Recht, wenn er den Ortsteil Ebnet als lebens- und liebenswert beschreibt. Die Attraktivität einer Gemeinde hängt aber wesentlich von der sie umgebenden Landschaft ab. Landschaft ist unbebaute Fläche und bedeutet nicht Zupflastern von sämtlichen auf einer Gemarkung noch verfügbaren Freiflächen.

Zum Sportplatz Ebnet:
Dass der Sportverein Ebnet ein adäquates Trainingsgelände braucht, ist klar! Es ist aber fast ein Schildbürgerstreich, wenn man Sportplatz und Turnhalle/Gemeindehalle räumlich trennt und den bestehenden Sportplatz zubaut. Die angegliederte Schule ist dann wieder eingepfercht zwischen Neubauten. Bei Veranstaltungen in der Halle sind Klagen der Anwohner des geplanten unmittelbar angrenzenden Neubaugebietes vorprogrammiert.

Mit einem entsprechenden Konzept könnte man stattdessen ein attraktives Trainingszentrum an gegebener Stelle für den SV Ebnet schaffen:

Mit moderner Technik kann man einen Rasenplatz heute so gestalten, dass sich die Nutzungsdauer/Spielsaison maximieren lässt. Die Halle ist dringend sanierungsbedürftig. Warum gestaltet man sie nicht so um, dass sie auch für Hallenfußball geeignet ist? Wie ein attraktives Vereinsheim aussehen kann, zeigt im Übrigen die Vereinsheimplanung des FC Freiburg. Bei geschickter Lösung könnte man auf dem gegebenen Gelände noch ein Tartanübungsplatz zumindest für die unteren Jugendmannschaften schaffen. Man schaue sich bzgl. Lösungen nur auf dem FT-Gelände um.

Und weiter: Warum nutzt man nach Umgestaltung nicht den gegenüberliegenden Studentenbolzplatz links der Dreisam als zusätzlichen Trainingsplatz. (Ein Beispiel ohne wesentlichen Störfaktor ist der Uni-Sportplatz an der Kartaus). - Man hätte insgesamt ein Trainingsgelände als räumliche Einheit für den SVE geschaffen, das allen Ansprüchen gerecht wird.

Stattdessen wird eine Neuanlage des Sportgeländes auf landwirtschaftlicher Nutzfläche vor der Anna-Kapelle geplant, Angesichts der Dimension (2 Sportplätze, Parkplätze und Freizeitheim) fragt man sich, ob hier jedes Gefühl für Landschaft und das Dreisamtal verloren gegangen ist.

Übrigens: Mit der Vision eines Trainingszentrums an der Dreisamhalle, könnte unter Beweis gestellt werden, inwieweit Ebnet von der Eingemeindung wirklich profitiert und die Stadt bereit ist, auch in Ebnet zu investieren. Der Plan mit dem Sportplatz vor den Toren Ebnets bedeutet dagegen, dass den dortigen Flächenbesitzern 12.- € gezahlt werden (was einer Enteignung gleichkommt), die Stadt aber mit der Bebauung des gemeindeeigenen Sportplatzes für sich die ortsüblichen Grundstückspreise kalkuliert.

Hans-Christian Schmidt, Ebnet

Wittentalstraße in Zarten sperren?

Nicht ganz nachvollziehbar ist für viele Betroffene der gehegte Wunsch der Anlieger, die Wittentalstraße für den Kfz-Verkehr zu sperren und somit eine Verkehrsverlagerung auf die St.Peterstraße bzw. Attentalstraße zu provozieren.

Wer den jahrelangen Verlauf der verfehlten Gemeindepolitik verfolgte, war aber über das Ansinnen nicht ganz überrascht. Hier treten nunmehr die fehlenden Auflagen der Baubehörde und Gemeindeverwaltung Kirchzarten bei Neuerschließungen von Grundstücken zu tage. Es wurde über Jahre hinweg versäumt, ein entsprechender Randstreifen mit der Erteilung der Baufreigabe einzufordern, um damit eine Gehweggestaltung in Einklang zu bringen. Vielmehr wurden Baumaßnahmen äußerst großzügig und mit maximaler Gewinnausschöpfung für den Verkäufer und Bauträger unterstützt.

Das Ergebnis ist eine extrem enge Straßenführung als manifestiertes Endresultat, das eine hohe Gefährdung aller nicht motorisierten Verkehrsteilnehmer zur Folge hat.

Konträr dann die Vorgaben der Baubehörde und die Beschlussfassung des Gemeinderates über die Neugestaltung des außerörtlichen Straßenabschnittes, dieser dann ohne schützenden Geh- und Radweg, aber dafür mit großzügiger Breite, lebensbedrohlich schnell und Lkw-einladend zu gestalten. Unverständlich weil in der heutigen Zeit fast überall die Gemeindeverbindungsstraßen mit Geh- und Radweg gebaut werden.

Die Aussagen „ es gibt Zuschüsse und andere bezahlen" machte die Runde, um der fragwürdigen Beschlussfassung einen plausiblen Sinn zu geben. Die Frage stellt sich aber WER sind die Anderen und wer bezahlt die Zuschüsse? Ja richtig, am Ende ist es der Steuerzahler. Also wir alle. Dafür wollen wir alle aber auch eine akzeptable und ausgewogene Verkehrswegegestaltung.

Ähnliche Verhältnisse mit erhöhtem Verkehrsaufkommen und unzureichender Straßenbreite sind auch in der Attentalstraße nach Wegfall der B 31 zu verzeichnen. Der Bürgermeister unserer Gemeinde, Herr Hall, wurde mehrfach schriftlich und persönlich auf die Situation hingewiesen, ohne dass eine Reaktion oder Stellungnahme von ihm erfolgte. Ignorieren und Aussitzen ist die Devise bis ähnliche Verhältnisse wie in der Wittentalstraße gegeben sind. Dann müssten wir uns auch der (unsinnigen) Forderung anschließen, dass auch die Attentalstraße für den Pkw -Verkehr zu sperren ist.

Zukunftsweisende Gemeindepolitik sieht aber anders aus und erstreckt sich nicht nur im lukrativen Erschließen von Wohnbau- und Gewerbegebieten, sondern auch in der sinnvollen Gestaltung und Unterhaltung von bestehenden Straßen- und Verbindungswegen.

Burkhard Mäder, Zarten

Benefizkonzert für Mollendo

Oberried *(u.)* Der Eine-Welt-Kreis Oberried und das Bildungswerk der Seelsorgeeinheit Kirchzarten laden am Sonntag, 19. Oktober, 17 Uhr, zu einem Benefizkonzert zugunsten des Hauses für Kinder der Albergue, in Mollendo/Peru in die Pfarrkirche Mariä Krönung in Oberried ein. Jacob Clement aus Flandern, ein großer Musiker der Renaissance, steht im Mittelpunkt des Programms. Die Gruppe EL CAMINO singt Motteten, Messesätze, Psalmen und Chansons und spielt auf historischen Instrumenten der Renaissance. Seit fast 20 Jahren kommt die Gruppe EL CAMINO nach Oberried und begeistert immer wieder neu Menschen für alte Musik. An dieser Stelle möchte der Eine-Welt-Kreis Oberried einen besonderen Dank an die Gruppe richten, die sich mit dem Konzert für Kinder und Jugendliche in der Partnergemeinde Mollendo engagiert.

Hobbykünstlermarkt im ZO

Wiehre *(u.)* Das ZO, Zentrum Oberwiehre, lädt am Samstag, dem 18. Oktober, von 10.00 bis 18.00 Uhr zu einen großen Hobbykünstler-Herbstmarkt ein. Etwa 30 Kunsthandwerker und Hobbykünstler präsentieren ein breites Spektrum an schönen Dekorations- und Geschenkideen. Dazu zählen Keramikobjekte, Mineralsteine, Schmuck, Accessoires, Stoff-, Strick- und Filz-Kreationen für den Herbst. Zu entdecken gibt es außerdem Windlichter und Kerzen, Glückwunschkarten, Geschenk-Verpackungen und vieles mehr.

Außerdem liebevoll ausgestaltete Puppenkleider und Wachsledertaschen. Das Angebot des Herbstmarktes zeichnet sich wie immer durch Ideenreichtum, handwerkliches Können und viel Liebe zum Detail aus. Damit stellt dieser beliebte Markt auch eine echte Inspirationsquelle für alle dar, die selbst kreativ werden möchten.

Kaffeemaschinen Werkstatt
Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg - Birkenhof | Burger Platz 2

www.dreisamtaeler.de

Kinderkleidermarkt

Burg Birkenhof *(u.)* Das Burger Kinderhaus, am Keltenring in Burg-Birkenhof, lädt am Samstag, 18. Oktober, von 10.00 bis 12.30 Uhr zu einem sortierten Kinderkleidermarkt in die Turnhalle ein. Es werden Herbst- und Winterkleidung, sowie Winterartikel z.B. Skier, Schlitten etc. angeboten.

Kinder können ihre Spielsachen draußen im Eingangsbereich verkaufen, natürlich ohne Abzüge. Aufgrund der großen Nachfrage wird auch Kaffee und Kuchen angeboten.

Kinderkleidermarkt

Buchenbach *(ch.)* Der Waldorfkindergarten Rosentor in Buchenbach veranstaltet am Samstag, 18. Oktober, von 14 bis 16 Uhr einen Kinderkleidermarkt. Angeboten werden gut erhaltene und sortierte Kinderartikel mit dem Schwerpunkt auf Naturmaterialien. Im Café erwartet die Besucher eine reichhaltige Auswahl an verschiedenen leckeren Kuchen. Bei dieser Gelegenheit kann der Kindergarten kennengelernt werden. Eine Erzieherin beantwortet gerne anstehende Fragen. Nähere Information unter www.waldorfkindergarten-dreisamtal.de

Aktionstag

am Lernort Kunzenhof

Littenweiler *(hr.)* Am Samstag, dem 18. Oktober, sind am Lernort Kunzenhof, Littenweilerstr. 25A, wieder alle eingeladen, die Lust haben mit anzupacken.

Ab 14.00 Uhr kann man sich bei vielen verschiedenen Arbeiten nach Lust und Laune sowie Fähigkeiten und Vorlieben einklinken. Nach getaner Arbeit wird es ab 17.00 Uhr ein Lagerfeuer und Buffet geben. Dafür wird gebeten eine vegetarische Speise mitzubringen.

Der Aktionstag ist kostenlos. Anmeldung unter Tel.: 0761 / 6 37 26 oder post@kunzenhof.de. Weitere Infos unter www.kunzenhof.de."

Das schwarze Brett

– Kleinanzeigen im Dreisamtäler –

Unterricht

Raum für Darstellung und Tanz in Littenweiler
Modern Dance, Ballett und Tanztheater
D. Brönnimann,
Mitglied des Deutschen Berufsverbandes für Tanzpädagogik
Tel. 0761 / 6963673

Schauspiel- u. Camera-Acting-Kurse www.theater-atelier.de od. 0761 / 6 27 06

Gitarre lernen in Littenweiler! Biete Unterricht für Sie oder Ihr Kind, Tel.: 0761 / 696 79 40, www.gitarrenschule-markus-lenz.de

Der Musiklehrer für Ihre Kinder. Blockflöte (Musikalische Früherziehung), klass. Gitarre, Klavier, **Schröder, Tel.: 0761 / 15 64 81 46**

ENGLISCH & FRANZÖSISCH sprachbegeisterte Frau gibt Nachhilfe und Einzelunterricht - gerne auch Senioren. Info: G. Grunow, **Tel.: 07661 / 91 22 31, mail@gabriele-grunow.de**

Rund ums Tier

Gesucht: Perserkatze, weiblich, kastriert, tätowiert, Farbe: white shadow, vermisst seit 24. 9. in Kirchzarten. Bitte schauen Sie auch in Garagen, Kellerräumen. Luftschächten usw. nach. Die Katze könnte unbemerkt eingesperrt worden sein. Vielen Dank für Ihre Mithilfe! Wenn Sie das Tier gefunden haben bitte anrufen unter Tel.: 06190 - 937 300 (TASSO, Suchnummer: 127.085.

Verschiedenes

Ohrwürmer suchen 1. Tenor
A-Cappella-Männer suchen Mann mit Gesangserfahrung od. Talent von Klassik bis Pop-Comedy. Kontakt: 0170-4625630
ohrwuermer@mgv-oberried.de

Dachdecker erledigt Dacharbeiten, Sattel- u. Flachdach u. Abdichtungen, Tel.: 0152 - 57 37 84 39

Dreisamtäler

Verschiedenes

Frisch gegrillte Hähnchen
Jeden Freitag von 9 - ~~18~~ 19 Uhr auf dem **Burger Platz** in Burg-Birkenhof.
Das Grillhahn-Team

„Die Uhrenwerkstatt" Rep. aller Armband-/Taschenuhren, Tisch-, Stand-, Wanduhren, Kostenvoranschl., Batt.-Wechsel, Gold-, Silber-, Uhren- An- und Verkauf. Kundenparkpl., FR., Karlstr. 46/ Ecke Jacobistr. Tel.: 0761 /38 36 643

„Bibeltelefon der Adventgemeinde Freiburg". Die tägliche Kurzandacht unter: **0761 - 476 48 92.** Das gute Wort - Gottes Wort für jeden Tag!

Friseurdienstleistung zum günstigen Preis: Haarschnitt, Farbe, Strähnen nur je 9,99 €. **Beim Juniorteam Friseur Ganter, Tel.: 0761 / 6 31 02**

Praxis für Psychotherapie bietet fortlaufende **Gruppen in Biodynamischer Massage und systemischer Familienaufstellung** an. Friederike Damerau, Tel.: 07661 / 25 00 www.damerau-hp.de

Funk- u. Elektrosmogmessung für Ihre Gesundheit! Tel.: 0761 / 5 71 80 info@funkmessung24.de

Freiburg-Schwarzwald.de
Regio-Portal für Ehrenamt, Geschäft und Erholung
Black Forest - Volunteering, Business, Holidays

Erwachsenenkleidermarkt Unser Profil heißt Qualität - bei Kleidern, Accessoires und Kuchen! Sonntag, 26. 04. 2014, Schlossbuckhalle FR-Munzingen, 13.00 - 16.00 Uhr. Alle Plätze vergeben! EWK St. Stephan.

Kostenl. Abholung ausgedienter Gegenst. zu sinnv. Weiterverwendung, z.B. Fahrräder, Hausrat, Möbel, Werkzeug, Inventar aus alten Bauernhöfen, Tel.: 0761/6964954

Hinterzartener Kinderkleider und Brettlemarkt findet statt am 18. 10., von 13.30 - 16.00 Uhr. www.kleidermarkt-hinterzarten.de

„Froh und heiter kommt man weiter" und viele andere humorvolle Bücher für je 9,80 € gibt es bei W. Duda, Dorfpl. 11, Stegen, Mo.-Fr. 11 - 13 + 16 - 19 Uhr, Sa. 11 - 13 Uhr, Tel.: 07661 / 989 044

Fachfußpflegerin
Lidia Szolc, Mühlenstr. 23
79199 Kirchzarten-Burg a. Wald
Tel.: 07661 / 73 42
oder 0175 - 96 39 165

Wurzelstöcke ausfräsen rationell und kostengünstig. Komplettes Entfernen von Hecken, Sträuchern und Bäumen. B. Mäder, Tel.: 07661 / 62 77 90

Bügelservice in Kirchzarten-Neuhäuser
Sabine Seliger
Tel.: 0761 / 151 89 648

Freiburg-Dreisamtal.de

An- und Verkauf

privat von privat Kaufe Goldschmuck, Gold- u. Silbermünzen, Militaria bis 1945, Orden, Säbel, Fotoalben, Urkunden u.v.m., Tel.: 0761/283499 od. 0170 - 47 25 26

Kaufe Alteisen, Altmetall, Kupfer usw., Tel.: 0152 - 161 700 84

Regiokarte (24. 10. ab 13.00 Uhr bis 31. 10. gültig), für 15.- € abzugeben, Tel.: 0151 - 20 41 96 10

Winterräder Zafira-A 1.8 Firestone Winterhawk 3, fast neu, VHB 230.-€, Tel.: 07661 / 90 80 67

Suche dringend Porzellan, Silberbesteck auch 90er, Münzen und Orden, Zinn, Näh- und Schreibmaschinen, Fotoapparate. Edelpelze, Lammfelljacken und Handtaschen. Mode- und Silber-, Bernstein- und Granatschmuck, Perserteppiche, Klassik-LPs und Spielsachen, Tisch-, Wand-, Hand- und Taschenuhren, Tel.: 0163 - 13 43 904

Verkauf
Sehr gute Preise!
Uhren · Schmuck Brillanten
Seit 1810 · Freiburger Pfandleihe
Schreiberstr. 8 · Tel. 07 61 - 3 53 90
www.pfandleihanstalt.de
Testen Sie uns!

Samstags ist Staudentag – Besuchen Sie unseren Schaugarten in Burg am Wald und lassen sich von der Pflanzenvielfalt inspirieren. Von 10-16 Uhr auch Beratung und Hofverkauf. **GÄRTEN&STAUDEN, Gärtnermeister F. Olbrich** Ibentalstraße 24, 79199 Kirchzarten – Tel. 0172/7684566

Dreisamtäler
Telefon: 07661-3553
info@dreisamtaeler.de
www.dreisamtaeler.de

Goldankauf
Zahn- u. Altgold, Altschmuck u. Silber.
Sofort Bargeld
Helga Höfele
GOLDSCHMIEDE
Hauptstraße 20
79199 Kirchzarten
Mitten im Ort
Tel. 07661-905258
IHR ALTGOLD IST GELD WERT!

Genuss bester Herkunft
Obere Metzgerei Franz Winterhalter SEIT 1749
Sie finden uns unter „www.obere-metzgerei.de" oder bei
vom 16.10. – 22.10.2014

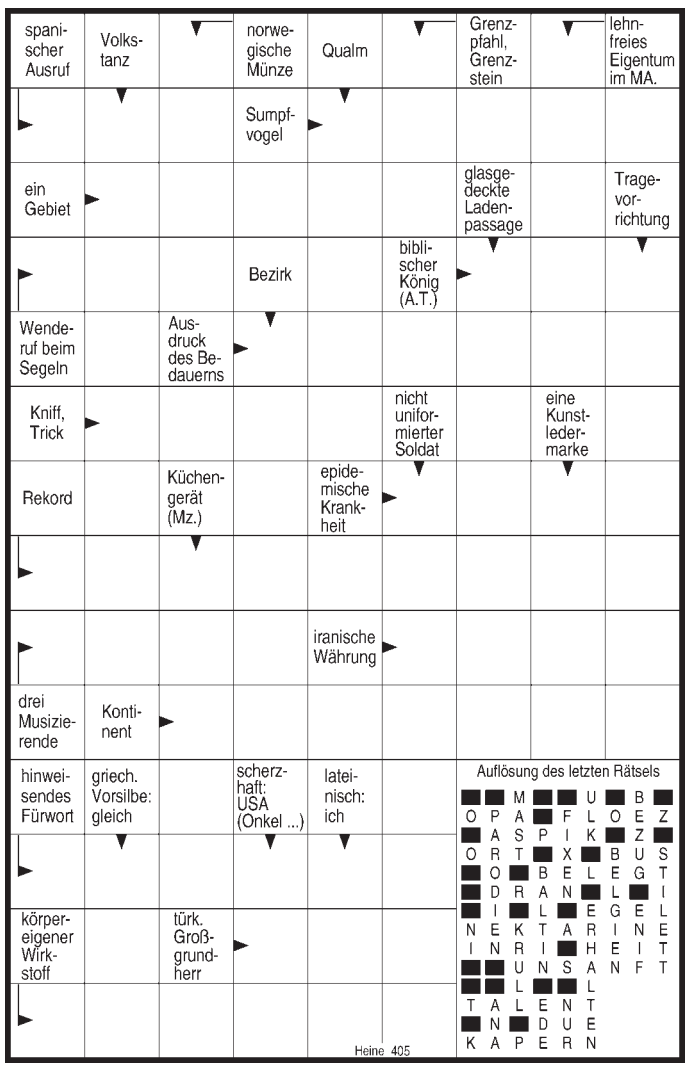
Rinderrouladen oder Herbstpfanne vom Rind	0,99 €/100g
Kotlett vom Schwein super saftig, paniert oder mariniert	0,55 €/100g
Bierschinken gold prämiert	0,99 €/100g
Reissalat mit Curry	0,89 €/100g
Wienerle kesselfrisch	0,66 €/Stück
Krakauer die Herzhafte	0,89 €/100g

Wienerle
Druckfehler vorbehalten
www.obere-metzgerei.de
Elzach • Kirchzarten • Freiburg • Herbolzheim • Haslach im Kinzigtal

Bürgerverein lädt ein

Littenweiler *(hr.)* Der Bürgerverein Littenweiler lädt am Dienstag, dem 21. Oktober, 20.00 Uhr gemeinsam mit der Stadt Freiburg zu einer Informationsveranstaltung mit Bürgermeister Ulrich von Kirchbach in die Aula der Pädagogischen Hochschule ein. Thema ist die Errichtung einer Flüchtlingsunterkunft beim Bahnhof Littenweiler.

Am Donnerstag, 23. Oktober, lädt der Bürgerverein anlässlich des Jubiläums „100 Jahre Zugehörigkeit zur Stadt Freiburg", zu einem historischen Rundgang durch das alte Littenweiler ein. Die Führung übernimmt Peter Kalchthaler, Buchautor und Leiter des Museums für Stadtgeschichte. Treffpunkt ist um 16.00 Uhr beim Bürgersaal Littenweiler.



FÖHRENBACHER
Föhrenbacher präsentiert: s'DreisamSchlaule

Die Antwort auf die Frage **„Wo entstand dieses Foto?"** in unserer letzten Ausgabe lautet: In Kappel beim Gasthaus „Zum-Kreuz".

Wo entstand dieses Foto?
Wer's weiß, schickt uns eine Postkarte, ein Fax (07661-3532) oder eine eMail unter info@dreisamtaeler.de.
Einsendeschluss: Dienstag vor Erscheinen der nächsten Ausgabe.
Unter allen Einsendungen verlosen wir am Monatsende
4x1 Verzehrgutschein „Hahn im Korb" und ein kleines Getränk im Gasthaus Hirschen in Oberried.
Viel Glück!
Kleiner Tipp:
Das Foto entstand Luftlinie ca. 5 km nordwestlich von Kirchzartens Ortsmitte entfernt. Aber mehr verraten wir nicht.

Rindfleisch
bei Föhrenbacher natürlich aus dem Dreisamtal
natürlich Föhrenbacher

Metzgerei & Partyservice Föhrenbacher OHG • Hauptstr. 18 • 79199 Kirchzarten • Tel. 07661 / 54 16 • Fax 46 71 • www.foehrenbacher.de

Zusätzlich zu den Monatsgewinnern wird am Jahresende aus allen richtigen Einsendungen auch ein Gesamtsieger, das „Dreisam-Superschlaule", ermittelt. Machen Sie also weiterhin mit!